

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 208





Accesarea Ghidului



App Store

ANDROID APP ON
Google play



Descărcați aplicația **Scan MyPeugeot APP** pentru smartphone, din magazinul corespunzător.

Apoi selectați:

- vehiculul,
- ediția corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.

Descărcați conținutul **Ghidului** vehiculului.



Ghidul este disponibil pe site-ul web PEUGEOT, în secțiunea „MY PEUGEOT” sau la adresa:
<http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>

Selectați:

- limba utilizată,
- vehiculul, tipul de caroserie,
- ediția ghidului corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.



Accesarea **Ghidului**.



Această pictogramă indică cele mai recente informații disponibile.

Bine ați venit

Vă mulțumim că ați ales un model Peugeot 208.

În aceste documente sunt prezentate informațiile și recomandările de care aveți nevoie pentru a putea explora vehiculul în deplină siguranță.

Vehiculul este dotat cu unele dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de versiunea și de caracteristicile din țara în care se comercializează.

Descrierile și imaginile au rol pur orientativ.

Automobilele PEUGEOT își rezervă dreptul de a modifica caracteristicile tehnice, echipamentele și accesoriile fără a avea obligația de a actualiza această ediție a ghidului de utilizare.

Dacă înstrăinați vehiculul, vă rugăm să predați și acest **Ghid de utilizare** noului proprietar.

În acest document veți găsi toate instrucțiunile și recomandările privind utilizarea, care vă vor permite să vă bucurați pe deplin de vehiculul dvs. Vă recomandăm cu insistență să vă familiarizați cu acesta și cu carnetul de întreținere și garanții care conține informații despre garanții, service și intervenții rutiere asociate vehiculului.

Legendă



Avertizare de siguranță



Informații suplimentare



Contribuie la protecția mediului






Vehicul cu volanul în stânga

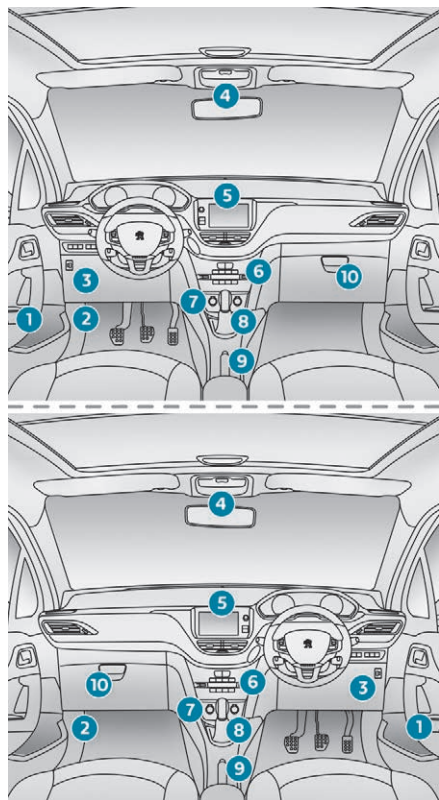


Vehicul cu volanul în dreapta

Vedere de ansamblu	2	Deschideri	4
Conducere Eco		Cheie cu telecomandă	Maneta de comandă a luminilor
		Blocare centralizată deschideri	Lumini semnalizatoare de direcție
		Proceduri de avarie	Aprindere automată a luminilor
		Portbagaj	Lumini de zi/Lumini de poziție
		Alarmă	Reglarea fascicului de far pe verticală
		Geamuri acționate electric	Iluminat static de intersecție
			Comandă ștergătoare geamuri
			Schimbarea unui ștergător de parbriz
Instrumente de bord	1	Ergonomie și confort	3
Tablouri de bord	8	PEUGEOT i-Cockpit	36
Martori luminoși	10	Reglarea volanului	36
Indicatoare	20	Retrovizoare	36
Temperatură apă motor	21	Scaune față	38
Calculator de bord	24	Banchetă monobloc	40
Reglarea datei și a orei	26	Banchetă spate cu spătar rabatabil 2/3-1/3	40
Reostat de iluminat	27	Încălzire	42
		Climatizare manuală	43
		Climatizare automată cu două zone	43
		Reciclare aer din habitacul	45
		Dezaburire – degivrare față	45
		Dezaburire – degivrare lunetă	46
		Plafonieră	46
		Iluminat de ambientă	47
		Panou de acoperiș	47
		Amenajări interioare	48
		Amenajări ale portbagajului	49
		Panou de mascare bagaje spate	50
			5
			Siguranță
			Recomandări generale de siguranță
			Lumini de avarie
			Urgență sau asistență
			Program de stabilitate electronică (ESC)
			Centuri de siguranță
			Airbaguri
			Scaune pentru copii
			Neutralizare airbag de pasager față
			Scaune ISOFIX pentru copii
			Siguranță pentru copii

Conducere 6		Informații practice 7		Caracteristici tehnice 9	
Recomandări pentru conducere	80	Compatibilitatea carburanților	106	Caracteristici motorizări și sarcini	142
Pornirea/oprirea motorului	81	Rezervor de carburant	107	remorcabile	143
Frâna de parcare	82	Selector de carburant (Diesel)	108	Motorizări pe benzină	145
Cutie de viteze manuală	83	Lanțuri pentru zăpadă	108	Motorizări diesel	147
Cutie de viteze automată (EAT6)	84	Dispozitiv de remorcare	109	Dimensiuni	147
Indicator de schimbare a treptei	86	Mod economie de energie	110	Marcaje de identificare	148
Asistare la pornirea în pantă	87	Montarea barelor de acoperiș	110		
Stop & Start	87	Capotă motor	111		
Detectare pneu dezumflat	89	Motorizare	112		
Limitator de viteză	91	Verificare niveluri	112	Audio și telematică	
Regulator de viteză	93	Verificări	114	Sistem audio	
Memorarea vitezelor	95	AdBlue® (Motoare BlueHDi)	117	Sistem audio Bluetooth	
Active City Brake	96			PEUGEOT Connect Radio	
Asistare la parcare	98			PEUGEOT Connect Nav	
Cameră video de mers înapoi	100				
Park Assist	100				
		În caz de pană 8			
		Triunghi	121		
		Pană de carburant (Diesel)	121		
		Kit de depanare provizorie pneu	122		
		Roată de rezervă	125		
		Înlocuirea unui bec	129		
		Înlocuirea unei siguranțe	133		
		Baterie de 12 V	137		
		Remorcare	140		
				Index alfabetic	
				Acces la înregistrări video suplimentare	
					
					
				 bit.ly/helpPSA	

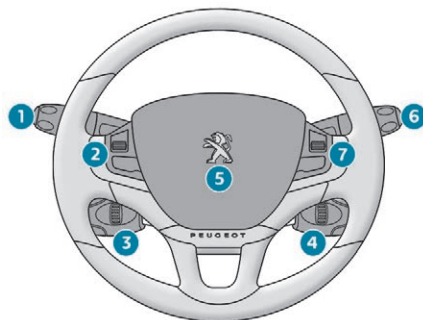
Post de conducere



1
Retrovizoare exterioare Geamuri acționare electric
2
Deschidere capotă motor
3
Siguranțe în planșa de bord
4
Retrovizor interior Plafonieră Iluminat de ambianță Urgență sau asistență Active City Brake
5
Ecran tactil Sistem audio Sistem audio Bluetooth Setarea datei și orei
6
Ventilare Încălzire Climatizare manuală Climatizare automată Dezaburire/degivrare parbriz Dezaburire/degivrare lunetă

7
Conector USB Priză 12 V
8
Cutie de viteze manuală Cutie de viteze automată Indicator de schimbare a treptei
9
Frână de parcare
10
Torpedo Siguranțe fuzibile

Comenzi la volan



1
Maneta de comandă a luminilor Lumini de semnalizare a direcției
2
Comenzi ale ecranului tactil pe volan: volum, schimbarea sursei
3
Regulator de viteză Limitator de viteză Memorarea vitezelor
4
Comenzi ale sistemului audio pe volan

5
Airbag frontal șofer Claxon
6
Maneta de comandă a ștergătoarelor Calculatoare de bord
7
Comenzi ale ecranului tactil pe volan

Panou de comandă lateral

(în funcție de versiune)



Activarea Park Assist

sau



Dezactivarea senzorilor de parcare
cu spatele



Dezactivare sistem CDS/ASR



Dezactivare Stop & Start



Readucerea la zero a sistemului
de detectare pneu dezumflat
(sistem fără ecran tactil)



Dezactivarea monitorizării
volumetrice



Activarea sistemului de siguranță
pentru copii



Reglare proiectoare

Panou central de comenzi



Blocare centralizată deschideri



Semnal de avarie

Conducere Eco

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutină ce permit automobilistului să optimizeze consumul de carburant și emisiile de CO₂.

Optimizarea utilizării cutiei de viteze

Cutie de viteze manuală: porniți ușor și cuplați imediat treapta de viteze superioară. În timpul accelerării, schimbați din timp în treapta superioară.

Cu o cutie de viteze automată, utilizați cu precădere modul automat, fără a apăsa puternic sau brusc pedala de accelerație.

Indicatorul de eficiență a treptelor de viteză vă invită să cuplați treapta de viteză adecvată: imediat ce este afișată o indicație pe tabloul de bord, urmați-o.

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze automată, acest indicator nu apare decât în modul manual.

Adoptați un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste practici de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ dar și la atenuarea zgomotului de fond produs de circulație.

În condiții de circulație fluidă, dacă vehiculul este echipat cu regulator de viteză, utilizați acest sistem începând de la 40 km/h.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitaclul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și deschizând aeratoarele, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele care permit limitarea temperaturii în habitaclu (transperant obturator și volete de obturare etc.).

Opriiți aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Opriiți comenzile de dezaburire și degivrare atunci când nu sunt necesare, dacă acestea nu sunt comandate automat.

Opriiți cât mai curând posibil încălzirea scaunelor.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață și cu farurile aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Nu țineți motorul în funcțiune înainte de a porni, mai ales în timpul iernii; vehiculul se încălzește mult mai repede în mers.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video etc.), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant. Deconectați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitați cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele în partea inferioară a portbagajului, cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (set de bare portbagaj de acoperiș, galerie de acoperiș, suport de bicicletă, remorcă etc.). Alegeți utilizarea unui portbagaj de acoperiș închis. Îndepărtați setul de bare portbagaj de acoperiș și galeria de acoperiș după utilizare.

La sfârșitul iernii, schimbați pneurile de iarnă cu cele de vară.

Respectați recomandările de întreținere

Verificați periodic și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta situată pe cadrul ușii șoferului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitacul etc.) și urmați calendarul acestor operații, prevăzut în planul de întreținere al constructorului.

În cazul motoarelor diesel BlueHDi, dacă sistemul SCR se defectează, vehiculul devine poluant. Vizitați cât mai curând un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat pentru a regla emisiile de oxid de azot la un nivel conform cu standardul.

În timpul alimentării cu carburant, nu insistați după a 3-a oprire a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

În conducerea noului vehicul, numai după parcurgerea primilor 3.000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

Tablouri de bord

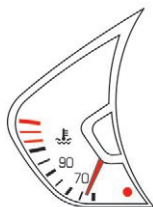


Tuometru



Tuometru (x 1.000 rot/min sau rpm), gradat în funcție de motorizare.

Indicator



Indicator de temperatură a apei motorului.



Buton de comandă



Atenționare privind efectuarea reviziei.

Setarea orei.

Resetarea funcției selectate (indicator de întreținere sau contor de parcurs zilnic).

În funcție de versiune:

- Setarea orei.
- Vitezometru digital.

Iluminat de tabloul de bord



Reglarea intensității iluminării habitacului.



Indicator de viteză



Vitezometru analogic (km/h sau mph).

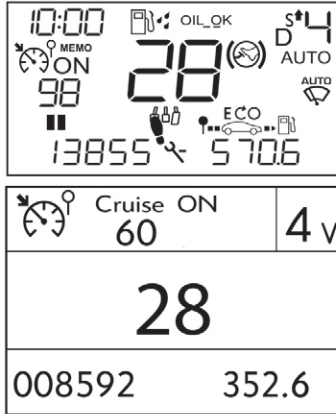


Indicator de nivel



Indicator de nivel de carburant.

Afișare



Valori de referință regulator de viteză.



Valori de referință limitator de viteză.



Indicator de întreținere.

13855_{kmi}

Totalizator de kilometri (km sau mile).

570.6^{mph}
km/h

Contor kilometraj curent (km/h sau mph).

OIL

Indicator de nivel de ulei de motor (în funcție de versiune).

4

Indicator de eficiență în schimbarea treptei de viteză a cutiei de viteze manuale.

4
D S
AUTO

Poziția selectorului și treapta de viteză a cutiei de viteze automate.

28^{mph}
km/h

Vitezometru digital (km/h).

Afișare/ascundere vitezometru digital.
(în funcție de versiune)



Țineți apăsat acest buton. Se afișează „-” sau „0”.



Apăsați acest buton pentru a afișa sau a ascunde vitezometrul digital.

Calculator de bord

Contor de timp al Stop & Start.



Autonomie de rulare a vehiculului.



Consum instantaneu sau mediu al vehiculului.



Viteza medie a vehiculului.



Distanța parcursă de vehicul.



Cutie de viteze

P

Poziție de parcare (Park).

R

Mers înapoi (Rear).

N

Punct mort.

D

Mod automat (Drive).

M

Mod secvențial.

+

Cuplarea treptei de viteză superioare/inferioare.

-

S

Program Sport.



Program zăpadă (în funcție de motorizare).

Resetare kilometraj zilnic



Când kilometrajul zilnic este afișat, apăsați câteva secunde pe buton.

Martori luminoși

Afișate ca simboluri, semnalele vizuale informează conducătorul despre apariția unei defecțiuni (martor de avertizare) sau cuplarea în funcțiune a unui sistem (martor de funcționare sau de dezactivare). Anumiți martori se aprind în două maniere diferite (continuu sau intermitent) și/sau luminează în mai multe culori.

Avertizări asociate

Aprinderea anumitor martori de avertizare poate să fie însoțită de un semnal sonor și de un mesaj afișat pe un ecran.

Situația poate fi identificată ca normală sau ca defecțiune prin corelarea tipului de aprindere cu starea de funcționare a vehiculului. Pentru informații suplimentare, citiți descrierea fiecărui martor de avertizare.

La cuplarea contactului

Unii martori de avertizare de culoare roșie sau portocalie se aprind timp de câteva secunde la cuplarea contactului. Acești martori de avertizare trebuie să se stingă imediat după pornirea motorului.

Martor de avertizare aprins continuu

Atunci când motorul este pornit sau vehiculul este în mișcare, aprinderea unui martor de avertizare roșu sau portocaliu indică apariția unei defecțiuni care trebuie investigată, folosind mesajul asociat și descrierea martorului din documentație.

Dacă martorul rămâne aprins





Trimerite (1) (2) și (3) din descrierea martorului de avertizare indică necesitatea de a contacta un specialist calificat, în afară de luarea măsurilor imediate recomandate.






(1) : Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și să decuplați contactul.






(2) : contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

(3) : prezentați vehiculul unui reparator agreat PEUGEOT sau unui service autorizat.

Lista martorilor de avertizare

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații	
Martori de culoare roșie				
STOP	STOP	Continuu, asociat cu un alt martor de avertizare, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.	Indică o disfuncțiune gravă la motor, la sistemul de frânare, la direcția asistată sau o disfuncțiune electrică majoră.	Executați (1), apoi (2).
	Sistem de diagnosticare a motorului	Continuu.	S-a detectat o defecțiune majoră la motor.	Executați (1), apoi (2).
	Temperatură maximă lichid de răcire motor	Continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea mare.	Executați (1), apoi așteptați răcirea motorului pentru a completa până la nivelul necesar, dacă este cazul. Dacă problema persistă, executați (2).
	Presiune ulei motor	Continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Executați (1), apoi (2).
	Încărcare baterie	Continuu.	Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne murdare, cureaua alternatorului slăbită sau ruptă etc.).	Curățați și strângeți contactele. Dacă martorul nu se stinge la pornirea motorului, executați (2).







Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Uși deschise	Continuu, asociat cu un mesaj de identificare a ușii.	Dacă una dintre uși sau portbagajul nu este complet închis, blocarea nu se efectuează (viteze sub 10 km/h).	
		Continuu, asociat cu un mesaj ce localizează deschiderea și completat de un semnal sonor.	Dacă una dintre uși sau portbagajul nu este complet închis, blocarea nu se efectuează (viteze peste 10 km/h).	
	Centură de siguranță neprinsă/desfăcută	Lumină continuă sau intermitentă, însoțită de un semnal sonor.	O centură nu a fost cuplată sau a fost decuplată.	
	Frână de parcare	Continuu.	Frâna de parcare este acționată sau nu este complet eliberată.	
	Frâne	Continuu.	Nivelul de lichid de frână a scăzut semnificativ.	Executați (1), apoi completați nivelul cu lichid de frână specificat de producător. Dacă problema persistă, executați (2).
		Continuu.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Executați (1), apoi (2).






Martor	Stare	Cauză	Ațiuni/Observații	
Martori de culoare portocalie				
	Întreținere	Temporar aprins, cu afișarea unui mesaj.	S-au detectat una sau mai multe disfuncțiuni minore, fără un martor de avertizare specific.	Identificați cauza disfuncțiunii cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord. Puteți soluționa dumneavoastră anumite anomalii, de exemplu: o ușă deschisă sau începutul saturării filtrului de particule. Dacă aveți alte probleme, cum ar fi defectarea sistemului de detectare a pneurilor dezumflate, executați (3).
		Continuu, însoțit de afișarea unui mesaj.	Apariția unor disfuncțiuni majore care nu au un martor specific.	Identificați cauza anomaliei cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord, apoi executați (3).
	 + 	Martorul de întreținere se aprinde continuu și cheia de întreținere luminează intermitent, apoi continuu.	Termenul limită al reviziei a fost depășit.	Numai cu versiunile Diesel BlueHDi. Revizia vehiculului trebuie efectuată cât mai curând.
	Preîncălzirea motorului diesel	Temporar aprins.	Imediat după punerea contactului, în cazul în care condițiile meteorologice și temperatura motorului impun acest lucru.	Așteptați stingerea matorului înainte de a porni. Dacă motorul nu pornește, tăiați și puneți din nou contactul, așteptați din nou stingerea indicatorului, apoi porniți motorul.
	Picior pe ambreiaj	Continuu.	Stop & Start: trecerea în modul START este refuzată, deoarece pedala de ambreiaj nu este apăsată până la capăt.	Apăsați până la capăt pedala de ambreiaj.



(1): Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și să decuplați contactul.

(2): contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): prezentați vehiculul unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.


Maror	Stare	Cauză	Ațiuni/Observații	
	Picior pe frână	Continuu.	Lipsă sau insuficiență a presiunii pe pedala de frână.	În cazul unei cutii de viteze automate, cu motorul în funcțiune, înainte de a elibera frâna de parcare, pentru a ieși din poziția P .
	Sistemul antiblocare roți (ABS)	Continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență, cu viteză redusă, apoi executați (3).
	Control dinamic al stabilității (CDS)/ Antipatinare roți (ASR)	Intermitent.	Sistemul CDS/ASR este activat automat la pierderea aderenței sau a traiectoriei.	
		Continuu.	Sistemele CDS/ASR sunt defecte.	Executați (3).
	Direcție asistată	Continuu.	Direcția asistată este defectă.	Conduceți cu prudență, cu viteză redusă, apoi executați (3).
	Nivel minim de carburant	Continuu, cu acul în zona roșie.	La prima aprindere, vă rămân aproximativ 5 litri de carburant în rezervor.	Alimentați imediat cu carburant, pentru a nu rămâne în pană.
		Intermitent, cu acul în zona roșie.	În rezervor mai este o cantitate redusă de carburant.	Nu conduceți niciodată până la golirea completă a rezervorului , acest lucru poate să deterioreze sistemele antipoluare și de injecție.
	Airbaguri	Continuu.	Un airbag sau un sistem de pretensionare a centurilor de siguranță este defect.	Executați (3).





Martor	Stare	Cauză	Ațiuni/Observații
 Airbag de pasager față (Dezactivat)	Continuu.	Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Comanda este în poziția „OFF” (dezactivat).	Puteți monta un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers”, dacă nu există nicio disfuncțiune la airbaguri (martor de avertizare airbaguri aprins).
	Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	Presiunea este insuficientă în una sau mai multe roți.	Controlați cât mai curând presiunea din pneuri. Reinițializați sistemul de detectare după ce corecțati presiunea.
	Martorul de pneu dezumflat se aprinde intermitent, apoi continuu, iar martorul de service se aprinde continuu.	Sistemul este defect: presiunea din pneuri nu mai este supravegheată.	Nu se mai detectează dezumflarea pneurilor. Verificați cât mai curând presiunea din pneuri și executați (3).
	Intermitent.	Sistemul de gestionare a motorului este defect.	Există riscul de distrugere a catalizatorului. Executați (2) fără defecțiune .
	Continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul de avertizare trebuie să se stingă la pornirea motorului. Executați rapid (3).
 + 	Continuu.	S-a detectat o defecțiune minoră la motor.	Executați (3).




Martor		Stare	Cauză	A acțiuni/Observații
	AdBlue® (cu 1,6 litri BlueHDi Euro 6.1)	Continuu, imediat după punerea contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia rămasă.	Autonomia rămasă este cuprinsă între 2.400 și 600 km.	Completați de urgență cu AdBlue® sau executați (3).
		Martorul de avertizare AdBlue® se aprinde intermitent iar martorul de întreținere se aprinde continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este sub 600 km.	Trebuie să alimentați cu AdBlue®, pentru a evita o pană sau executați (3).
		Martorul de avertizare AdBlue® luminează intermitent iar martorul de service luminează continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj care indică interdicția de pornire.	Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.	Pentru a reporni motorul, completați cu AdBlue® sau executați (2). Trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

(2): contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

(3): prezentați vehiculul unui reparator agreat PEUGEOT sau unui service autorizat.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 AdBlue® (cu 1,5 litri BlueHDi Euro 6.2)	Pornită timp de aproximativ 30 de secunde de la punerea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 800 și 2.400 km.	Completați cu AdBlue®.
	Continuu, imediat după punerea contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj ce indică autonomia rămasă.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 100 și 800 km.	Completați cu AdBlue® de urgență sau executați (3).
	Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este sub 100 km.	Trebuie să alimentați cu AdBlue®, pentru a evita blocarea la pornire sau executați (3).
	Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică interdicția de pornire.	Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.	Pentru a reporni motorul, completați cu AdBlue® sau executați (2). Trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 +  + 	Sistem antipoluare SCR Continuu la punerea contactului, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	A fost detectată o disfuncțiune a sistemului antipoluare SCR.	Această avertizare dispare imediat ce nivelul de emisii poluante revine în limitele stabilite.
	Martorul AdBlue® luminează intermitent, la punerea contactului, asociat cu martorii de întreținere și de autodiagnosticare a motorului care sunt aprinși continuu, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	În funcție de mesajul afișat, puteți parcurge până la 1.100 km înainte de declanșarea dispozitivului de blocare a pornirii motorului.	Executați (3) cât mai curând pentru a evita blocarea la pornire.
	Martorul AdBlue® luminează intermitent, la punerea contactului, asociat cu martorii de întreținere și de autodiagnosticare a motorului care sunt aprinși continuu, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	Un dispozitiv de imobilizare electronică a motorului se activează automat (la depășirea distanței autorizate după confirmarea disfuncțiunii sistemului antipoluare).	Pentru a porni motorul, executați (2).
	Lumină de ceață spate Continuu.	Lumina este aprinsă.	

Martor de avertizare/indicator	Stare	Cauză	Ațiuni/Observații
Martori verzi			
	Stop & Start	Continuu.	La oprirea vehiculului, sistemul Stop & Start a trece motorul în modul STOP.
		Temporar intermitent.	Modul START este temporar indisponibil sau modul START este declanșat în mod automat.
	Ștergere automată	Continuu.	Ștergerea automată a parbrizului este activată.
	Proiectoare anticeață față	Continuu.	Proiectoarele anticeață sunt aprinse.
	Lumini de semnalizare direcție	Lumini de semnalizare direcție cu semnal sonor.	Luminile de semnalizare a direcției sunt aprinse.
	Lumini de poziție	Continuu.	Luminile sunt aprinse.
	Lumini de întâlnire	Continuu.	Luminile sunt aprinse.
Martori albaștri			
	Lumini de drum	Continuu.	Luminile sunt aprinse.

Indicatoare




Indicator de întreținere

Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiunea vehiculului:

- pe rândul kilometrajului total de pe afișaj apare distanța rămasă până la următoarea revizie sau distanța parcursă de la termenul reviziei anterioare, precedată de semnul „-”.

- un mesaj de avertizare indică distanța și perioada rămasă până la termenul următoarei revizii.

i Distanța indicată (în kilometri sau în mile) se calculează în funcție de kilometraj și de timpul trecut de la ultima revizie. În preajma termenului se poate declanșa o avertizare.

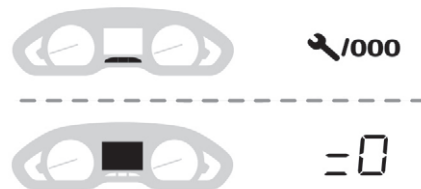
Martor		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Cheie de întreținere	Se aprinde temporar la punerea contactului.	Distanța până la următoarea revizie este cuprinsă între 3.000 km și 1.000 km.	
		Continuu, la punerea contactului.	Revizia trebuie efectuată în mai puțin de 1.000 km.	Efectuați curând revizia vehiculului.
 + 	Cheie de întreținere aprinsă intermitent	Intermitent, apoi continuu, la punerea contactului. (La versiunile Diesel BlueHDi, asociat cu martorul de întreținere.)	Termenul pentru efectuarea reviziei este depășit.	Duceți vehiculul cât mai curând la revizie.

Aducerea la zero a indicatorului de întreținere

Indicatorul de întreținere trebuie resetat după fiecare revizie.

Dacă ați realizat personal revizia vehiculului:

- ☞ decuplați contactul,

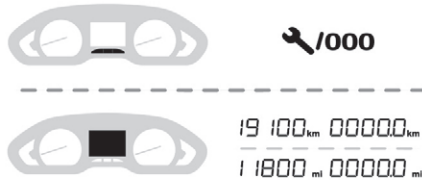


- ☞ apăsați și țineți apăsat butonul de aducere la zero al kilometrajului zilnic,
- ☞ cuplați contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ eliberați butonul când se afișează „=0”; simbolul de întreținere (cheie) dispare

i Dacă trebuie să debransați bateria după această operație, blocați deschiderile vehiculului și așteptați înregistrarea resetării, timp de cel puțin 5 minute.

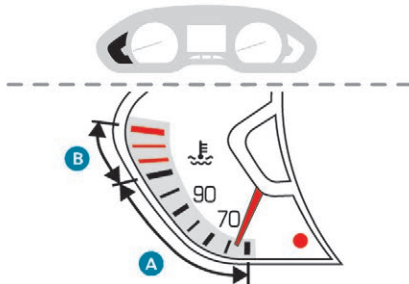
Rapel al informației de întreținere

Puteți accesa în orice moment informațiile de întreținere.



- Apăsăți butonul de aducere la zero a totalizatorului de kilometri zilnic. Informația de întreținere se afișează câteva secunde, apoi dispare.

Temperatură apă motor



Cu motorul pornit, când acul se află:

- în zona **A**, temperatura lichidului de răcire este corectă,

- în zona **B**, temperatura lichidului de răcire este prea mare; matorul de temperatură maximă și matorul central de avertizare **STOP** se aprind însoțiți de un semnal sonor și un mesaj de avertizare pe ecran.

Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Indicator de nivel ulei de motor

(în funcție de versiune)

La versiunile echipate cu indicator electric de nivel ulei motor, starea nivelului de ulei motor se afișează pe tabloul de bord timp de câteva secunde, după informația de întreținere.

- Nicio verificare a nivelului nu este valabilă, decât dacă vehiculul este pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei insuficient

Este indicat prin afișarea mesajului „Nivel de ulei incorect”, pe tabloul de bord, însoțit de aprinderea matorului de service și de un semnal sonor.

Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, completați în mod obligatoriu nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.

Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Defecțiune a indicatorului de nivel de ulei

Este semnalată prin afișarea mesajului „Măsurare nivel ulei nevalidă” pe tabloul de bord. Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

- În caz de defecțiune la nivelul indicatorului electric de nivel ulei, nivelul de ulei nu mai este monitorizat.

Dacă sistemul este defect, trebuie să controlați nivelul de ulei din motor utilizând joja manuală din compartimentul motorului.

Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicatori de autonomie AdBlue®

Acești indicatori de autonomie sunt prezenți numai pe versiunile Diesel BlueHDi.

Dacă se ajunge la rezerva din rezervorul de AdBlue® sau se detectează o defecțiune a sistemului de depoluare SCR, un indicator afișează, la punerea contactului, numărul de kilometri rămași până când motorul nu va mai putea fi pornit.

În cazul riscului ca motorul să nu mai pornească din cauza lipsei de AdBlue®

! Dispozitivul reglementat de imobilizare electronică se activează automat, imediat după golirea rezervorului de AdBlue®.

Autonomie mai mare decât 2.400 km

La punerea contactului, pe tabloul de bord nu se afișează automat nicio informație referitoare la autonomia.



Apăsarea acestui buton permite afișarea temporară a autonomiei de rulare.

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 800 km (1,5 litri BlueHDi Euro 6.2)



La punerea contactului, marorul de avertizare se aprinde timp de aproximativ treizeci de secunde, însoțit de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj („Adăugați AdBlue: pornirea va fi împiedicată peste x km”) care indică autonomia de rulare exprimată în kilometri.

S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil.

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 600 km (1,6 litri BlueHDi Euro 6.1)



La punerea contactului, acest maror de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu, „Adăugați AdBlue: pornirea va fi împiedicată peste x km”) care indică autonomia de rulare exprimată în kilometri.

În timpul rulării, mesajul este afișat la fiecare 300 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil.

Autonomie cuprinsă între 800 și 100 km (1,5 litri BlueHDi Euro 6,2)



Imediat după punerea contactului, acest maror de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor (1 bip) și de un mesaj. De exemplu, „Top up AdBlue: Starting impossible in x kms (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km)”. Mesajul indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau mile. În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 100 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

Este esențial să completați cât mai repede, înaintea golirii completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea oprire.

Autonomie rămasă sub 600 km (1,6 BlueHDi euro 6.1)



Imediat după punerea contactului, acest maror de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de aprinderea permanentă a marorului de întreținere, de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj. De exemplu: „Top up AdBlue: Starting impossible in x kms (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km)”. Mesajul indică autonomia rămasă exprimată în kilometri sau mile. În timpul rulării, mesajul se afișează la fiecare 30 de secunde, până când se completează nivelul de AdBlue.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea oprire.

Autonomie rămasă mai mică de 100 km (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)



Imediat după punerea contactului, maritorul de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor (1 bip) și de un mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 10 kilometri, până când rezervorul AdBlue este umplut. Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea oprire.

Până provocată de lipsa de AdBlue®



Imediat după punerea contactului, acest maritor de avertizare se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor și de mesajul: „Top up AdBlue: Starting impossible (Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă)”.

Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică impus de legislație împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea reporni motorul, trebuie să adăugați cel puțin 5 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

i Pentru mai multe informații despre AdBlue® (motorizări BlueHDI), în special despre completare, consultați secțiunea corespunzătoare.

În cazul unei defecțiuni a sistemului antipoluare SCR

! Un dispozitiv de imobilizare electronică a motorului se activează automat la depășirea distanței de 1.100 de kilometri parcurși după confirmarea defecțiunii sistemului antipoluare SCR. Imediat ce este posibil, apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat, pentru verificarea sistemului.

În cazul detectării unei defecțiuni



Acești martori luminoși se aprind, însoțiți de un semnal sonor și de mesajul „Emissions fault”. Avertizarea se declanșează în timpul rulării,

de îndată ce se detectează defecțiunea, apoi la punerea contactului pentru deplasările următoare, cât timp persistă defecțiunea.

i Dacă este vorba despre o defecțiune temporară, avertizarea dispare în cursul deplasării următoare, după verificările de autodiagnosticare a sistemului antipoluare SCR.

În timpul fazei de rulare permisă (între 1.100 km și 0 km)



Dacă se confirmă o defecțiune la sistemul SCR (după parcurgerea a 50 de km cu afișarea permanentă a mesajului de defecțiune), acești martori de avertizare se aprind, iar maritorul de avertizare AdBlue se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu, Defecțiune sistem antipoluare: pornire imposibilă peste 300 km”), indicând autonomia exprimată în kilometri sau în mile. În timpul deplasării, mesajul este afișat la intervale de 30 de secunde, cât timp există defecțiunea sistemului antipoluare SCR. Avertizarea este reînnoită imediat după punerea contactului. Trebuie să apelați cât mai curând la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat. În caz contrar, nu veți mai putea porni vehiculul.

Pornire interzisă



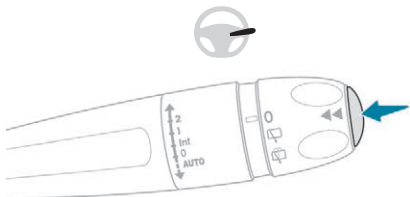
La fiecare punerea a contactului, se aprind acești martori de avertizare, iar martorul de avertizare AdBlue se aprinde intermitent, se emite un semnal sonor și se afișează mesajul „Defecțiune sistem antipoluare: pornire imposibilă”.

! Ați depășit limita de rulare autorizată: dispozitivul de imobilizare a motorului împiedică pornirea acestuia.

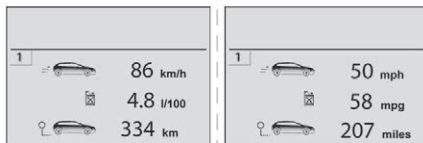
Pentru a putea porni motorul, trebuie să apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

Calculator de bord

Tablou de bord cu afișaj

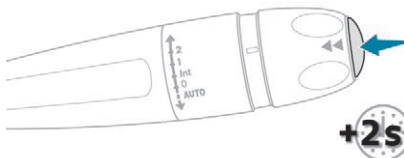


Fiecare apăsare la extremitatea **comenzii ștergătoarelor de geamuri** determină afișarea succesivă a informațiilor.



- Parcursul 1 indică:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă, pentru primul parcurs.
- Parcursul 2 indică:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă, pentru al doilea parcurs.
- Informații instantanee despre:
 - autonomie,
 - consum curent de carburant,
 - contor de timp al Stop & Start.

Resetare kilometri



Când parcursul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe butonul situat la extremitatea comenzii ștergătoarelor de geamuri.

Traseele 1 și 2 sunt independente și se utilizează identic.

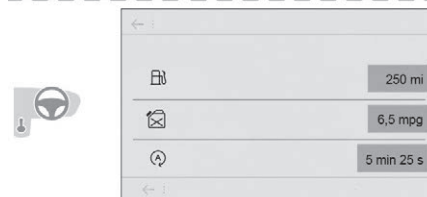
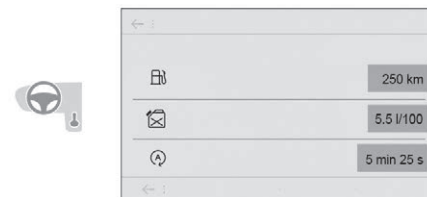
Traseul 1 permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, iar traseul 2, de calcule lunare.

Cu ecran tactil

MENU Datele pot fi accesate din meniul **Conducere/Vehicul**.



Afișarea datelor pe ecranul tactil



Afișare permanentă:

- ☞ Selectați meniul „Connect-App”, apoi fila „Aplicații vehicul” și „Calculator de bord”.

Informațiile din calculatorul de bord sunt afișate în file.

- ☞ Apăsăți unul dintre butoane pentru a afișa fila dorită.

Afișare temporară într-o fereastră specifică:

- ☞ Apăsăți extremitatea comenzii ștergătoarelor pentru a afișa informațiile și diferitele file.

Fila de informații curente cu:

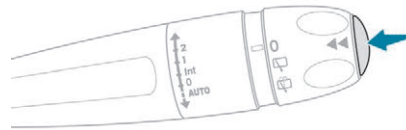
- Autonomia.
- Consumul instantaneu.
- Contorul de timp Stop & Start.

Fila parcursului „1” cu:

- Viteza medie pentru primul traseu.
- Consumul mediu.
- Distanța parcursă.

Fila parcursului „2” cu:

- Viteza medie pentru al doilea traseu.
- Consumul mediu.
- Distanța parcursă.

Aducere la zero a unui traseu

- ☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați pe tasta de aducere la zero sau capătul comenzii ștergătoarelor de geamuri.

Parcursurile „1” și „2” sunt independente și sunt utilizate în mod identic.

De exemplu, parcursul „1” permite efectuarea unor calcule zilnice, iar parcursul „2” permite calcule lunare.

Câteva definiții**Autonomia**

(km sau mile)



Distanța care poate fi încă parcursă cu carburantul care a rămas în rezervor (în funcție de consumul mediu al ultimei porțiuni parcurse).

i Această valoare poate varia dacă schimbarea stilului de conducere sau a reliefului determină o variație semnificativă a consumului curent de carburant.

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează câteva liniuțe.

După o completare a cantității de carburant cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.

! Dacă în timpul rulării sunt afișate pentru o perioadă lungă de timp liniuțe în locul cifrelor, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Consum curent de carburant

(l/100 km sau km/l)



Calculat pentru ultimele secunde de funcționare.

i Această funcție nu se afișează decât peste 30 km/h.

Consum mediu

(l/100 km sau km/l)



Calculat de la ultima aducere la zero a datelor referitoare la traseu.

Distanța parcursă

(km)



Calculată de la ultima aducere la zero a calculatorului de bord.


Viteza medie

(km/h sau mph)



Calculată de la ultima aducere la zero a datelor referitoare la traseu.

Timp total in stop

ECO  (minute/secunde sau ore/minute)



Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, un contor de timp însumează duratele petrecute în modul STOP de-a lungul traseului.

Acesta revine la zero la fiecare cuplare a contactului.

Reglarea datei și a orei

Tablou de bord



- ☞ Fiecare apăsare a acestui buton permite afișarea succesivă a următorilor parametri:
- ora,
- minutele,
- format de 12 h sau 24 h.

Cu PEUGEOT Connect Radio



- ☞ Selectați meniul **Setări** în bara superioară de pe ecranul tactil.

- ☞ Selectați **„Configurare sistem”**.



- ☞ Selectați **„Data și ora”**.

- ☞ Selectați **„Data:”** sau **„Ora:”**.
- ☞ Alegeți formatele de afișare.
- ☞ Schimbați data și ora folosind tastatura numerică.
- ☞ Confirmați cu **„OK”**.

Cu PEUGEOT Connect Nav

Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu sistemul GPS este dezactivată.



- ☞ Selectați meniul **„Setări”**.

- ☞ Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



- ☞ Selectați **„Setare oră-dată”**.

- ☞ Selectați fila **„Data:”** sau **„Ora:”**.
- ☞ Schimbați data și ora folosind tastatura numerică și confirmați.



- ☞ În fila selectată, apăsați tasta pentru a confirma.

Setări suplimentare

Puteți alege:

- Să modificați formatul de afișare a datei (ZZ/LL/AAAA, AAAA/LL/ZZ, etc.).
- Să modificați formatul de afișare a orei (12h/24h).
- Să schimbați fusul orar.
- să activați sau să dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

i Sistemul nu gestionează automat trecerea la ora de vară/iarnă (în funcție de țară). Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Reostat de iluminat



Sistem pentru reglarea manuală a intensității iluminatului tabloului de bord și al ecranului senzitiv, în funcție de lumina exterioară.

Cu două butoane

Lumini aprinse:



☞ Apăsați acest buton pentru a mări luminozitatea.



☞ Apăsați acest buton pentru a o reduce.

În momentul în care luminozitatea este cea dorită, eliberați butonul.

Cu un buton

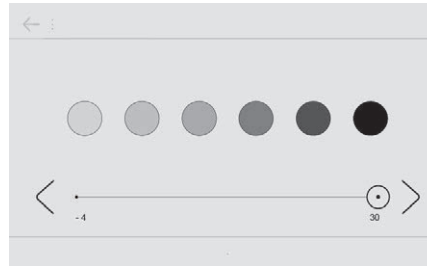


☞ Apăsați acest buton pentru a regla luminozitatea.

☞ Când este atinsă intensitatea dorită, eliberați butonul.

i Când farurile sunt stinse sau în modul de funcționare pe timp de zi (iluminatul de zi activat), nicio acționare a butonului nu are efect.

Cu ecran tactil



☞ În meniul „**Setări**”, selectați „**Luminozitate**”.

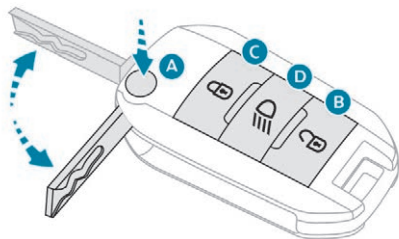
☞ Reglați luminozitatea apăsând pe săgeți sau deplasând cursorul.

i Luminozitatea poate fi reglată diferit pentru modul „zi” (maneta de comandă a luminilor în poziția „0”) și modul „noapte” (maneta de comandă a luminilor în oricare altă poziție).

Cheie cu telecomandă

Sistem care permite deblocarea sau blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului de la încuietoare sau de la distanță.

Aceasta asigură, de asemenea, localizarea și pornirea vehiculului, cât și protecție antifurt.



- A. Depliere/pliere.
- B. Deblocare.
Dezactivare alarmă.
- C. Blocare deschideri.
Localizare vehicul.
Activare alarmă.
- D. Iluminat de însoțire.

Depliere/Pliere cheie

- ☞ Apăsați butonul **A** pentru a deplia/plia cheia.

! Dacă nu apăsați butonul, riscați să deteriorați telecomanda.

Deblocarea deschiderilor vehiculului Cu cheia

- ☞ Rotiți cheia în încuietoarea ușii șoferului **către partea din față a vehiculului**, pentru a debloca deschiderile vehiculului.

Utilizarea telecomenzii

- ☞ Apăsați pe această comandă pentru a debloca deschiderile vehiculului.

Deblocarea este confirmată prin aprinderea intermitentă cu frecvență ridicată a luminilor semnalizatoare de direcție timp de câteva secunde. Retrovizoarele exterioare se depliază și iluminatul de primire se aprinde (în funcție de versiune).

Deblocarea cu ajutorul cheii nu dezactivează alarma.

Deblocarea selectivă a ușii șoferului

În mod implicit, este activată deblocarea totală a deschiderilor.

MENU



Puteți să activați sau să dezactivați deblocarea selectivă folosind ecranul tactil din meniul **Conducere/Vehicul**.



- ☞ Pentru a debloca numai ușa șoferului, apăsați acest buton. Pentru a debloca celelalte uși și portbagajul, apăsați de două ori în secvență rapidă.

Blocarea deschiderilor vehiculului

Cu cheia

- ☞ Rotiți cheia în încuietoarea ușii conducătorului, **spre spatele vehiculului**, pentru a bloca deschiderile.

i Verificați dacă ușile și portbagajul s-au închis corect.

Cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe acest buton pentru a bloca deschiderile vehiculului.

Blocarea deschiderilor este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde. Retrovizoarele ușii se pliază (în funcție de versiune).

Dacă una dintre uși sau portbagajul rămân deschise, blocarea centralizată nu funcționează; vehiculul se blochează, apoi se deblochează imediat, acest fapt este semnalat printr-un zgomot dublu.

i Dacă deschiderile blocare ale vehiculului sunt deblocate fără a deschide vreo ușă sau portbagajul, deschiderile se vor bloca din nou în mod automat, după aproximativ treizeci de secunde.

i Plierea și deplierea în mod automat a retrovizoarelor exterioare pot fi dezactivate prin meniul de configurare a vehiculului.

Localizarea vehiculului



☞ O apăsare duce la aprinderea luminilor vehiculului și la clipirea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție. Acestea vă permit să localizați vehicul.

Iluminat de însoțire



O apăsare lungă a acestui buton declanșează iluminatul de însoțire (aprindere lumini de poziție, de întâlnire, lumini placă de înmatriculare).

A doua apăsare, înainte de sfârșitul temporizării, anulează iluminatul de însoțire.

Superblocare

! Superblocarea deschiderilor vehiculului dezactivează comenzile din interior și din exterior ale ușilor, precum și comanda de blocare centralizată a deschiderilor vehiculului, amplasată pe planșa de bord. Nu lăsați deci, niciodată, o persoană în vehicul, când deschiderile acestuia sunt superblocate.

Folosind cheia

- ☞** Rotiți cheia spre înapoi în încuietoria ușii șoferului.
- ☞** În decurs de 5 secunde, rotiți cheia din nou spre înapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

Cu telecomanda



- ☞** Apăsați o dată pe această comandă pentru a bloca complet deschiderile vehiculului.
- ☞** În următoarele 5 secunde, apăsați din nou pe acest buton pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

i Superblocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a luminilor de semnalizare a direcției timp de aproximativ 2 secunde. În funcție de versiunea pe care o dețineți, retrovizoarele electrice exterioare se pliază.

Recomandări

! **Telecomandă**
Telecomanda de înaltă frecvență este un sistem sensibil; nu vă jucați cu ea prin buzunare pentru că puteți debloca vehiculul fără să vă dați seama. Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Telecomanda poate înceta să funcționeze. În acest caz va trebui să o reinițializați. Telecomanda nu funcționează cât timp cheia este în contact, chiar cu contactul tăiat.

! **Protecție antifurt**
Nu faceți nicio modificare la sistemul electronic de imobilizare, deoarece pot apărea defecțiuni. La versiunile cu contactor cu cheie, nu uitați să scoateți cheia și să rotiți volanul pentru a bloca coloana de direcție.

! Blocarea deschiderilor vehiculului

Conducerea cu ușile blocate poate îngreuna accesul serviciilor de urgență în caz de urgență.

Ca măsură de siguranță (cu copii la bord), scoateți cheia din contact când părăsiți vehiculul, chiar și pentru puțin timp.

! Pierdere chei, telecomandă

Mergeți la un reparator agreat PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare al vehiculului, actul de identitate personal și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor.

Reparatorul agreat PEUGEOT va putea recupera codul cheii și codul transponder necesar pentru a comanda o cheie nouă

i Achiziționarea unui vehicul rulat

Rugați reparatorul agreat PEUGEOT să se asigure că nu există alte chei care să permită pornirea vehiculului.

Blocare centralizată deschideri

Manuală



- ☞ Apăsați acest buton pentru a acționa din habitaclu blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului (uși și portbagaj). Martorul luminos de pe buton se aprinde.
- ☞ O nouă apăsare va debloca total vehiculul. Martorul luminos al butonului se stinge.

i Martorul luminos al butonului se stinge și la deblocarea uneia sau a mai multor uși.

! Dacă una din uși este deschisă, blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului nu funcționează.

i Când deschiderile vehiculului sunt superblocate sau blocate din exterior, butonul nu este activ. În cazul în care vehiculul nu este superblocat, utilizați telecomanda pentru a debloca deschiderile vehiculului sau trageți unul din mânerile interioare ale ușilor pentru a deschide o ușă.

Automat (siguranță antiintruziune)

Ușile și portbagajul se pot bloca automat în timpul rulării (viteza mai mare de 10 km/h). Pentru a activa sau a dezactiva această funcție (activată în mod implicit):



- ☞ Apăsați pe acest buton până când este emis un semnal sonor și/sau este afișat un mesaj pe ecran.

Proceduri de avarie

Deblocarea/blocarea totală a deschiderilor vehiculului cu cheia

Utilizați aceste proceduri în situațiile de mai jos:

- baterie de telecomandă descărcată,
- defecțiune la nivelul telecomenzii,
- vehicul aflat într-o zonă cu puternice radiații electromagnetice.

În primul caz, puteți încerca să înlocuiți bateria telecomenzii.

În al doilea caz, puteți efectua reinițializarea telecomenzii.

Consultați rubricile corespunzătoare.

- ☞ Introduceți cheia în încuietorea ușii.
- ☞ Rotiți cheia spre partea din față a vehiculului pentru a debloca ușa, sau spre partea din spate a vehiculului pentru a bloca ușa.

- ☞ În decurs de 5 secunde, rotiți cheia din nou spre înapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.
- Finalizarea corectă a procedurii este confirmată prin aprinderea luminilor de semnalizare a direcției timp de câteva secunde.

I Dacă vehiculul este echipat cu alarmă, această funcție nu se va activa la blocarea cu cheia. Dacă alarma este activată, sirena se va declanșa la deschiderea ușii și se va opri la punerea contactului.

- Utilizați aceste proceduri în situațiile de mai jos:
- defecțiune la nivelul blocării centralizate,
 - baterie deconectată sau descărcată.

! În cazul unei disfuncții a sistemului de blocare centralizată a deschiderilor vehiculului, trebuie debransată bateria pentru a putea bloca portbagajul și a asigura în această manieră blocarea tuturor deschiderilor vehiculului.

Blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului nu funcționează

Ușa șoferului

- ☞ Rotiți cheia spre partea din spate a vehiculului pentru a bloca sau spre partea din față pentru a debloca ușa.

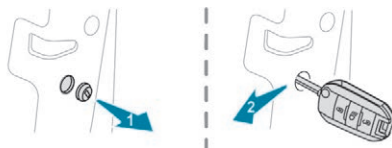
Uși de pasageri

Deblocare

- ☞ Trageți mânerul interior de deschidere a ușii.

Blocare

- ☞ Deschideți ușa.
- ☞ La ușile din spate, verificați ca sistemul de siguranță pentru copii să nu fie activat. Consultați secțiunea corespunzătoare.



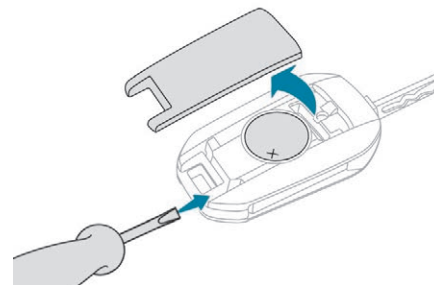
- ☞ Îndepărtați capacul de culoare neagră de pe cantul ușii, utilizând cheia.
- ☞ Introduceți cheia în cavitate fără a forța, apoi, fără a o roti, deplasați lateral piesa de blocare spre interiorul ușii.
- ☞ Retrageți cheia și montați la loc capacul de culoare neagră.
- ☞ Închideți ușile și verificați blocarea corectă a deschiderilor vehiculului, de la exterior.

Înlocuirea bateriei



Dacă bateria este epuizată, se aprinde acest martor de avertizare, se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj pe ecran.

Reper baterie: CR1620/3 volți.



- ☞ Desfaceți capacul introducând o șurubelniță mică în creștătură. Ridicați capacul.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locașul ei.
- ☞ Introduceți bateria nouă, respectând polaritățile, apoi fixați capacul pe carcasă.
- ☞ Reinițializați telecomanda.

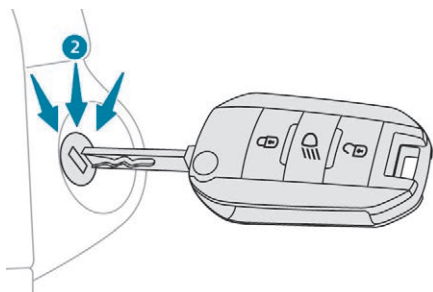
Pentru mai multe informații despre **Reinițializarea telecomenzii**, consultați secțiunea corespunzătoare.



Nu aruncați bateriile din telecomandă, acestea conțin metale nocive pentru mediu. Predați-le la un punct de colectare aprobat.

Reinițializarea telecomenzii

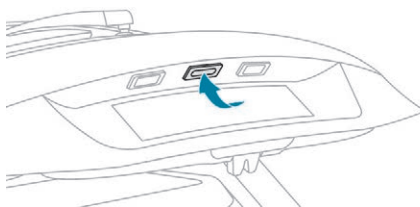
După o înlocuire a bateriei sau în caz de defecțiune, poate fi necesară reinițializarea telecomenzii.



- ☞ Tăiați contactul.
- ☞ Rotiți cheia în poziția **2 (Contact)**.
- ☞ Apăsați pe butonul cu lacăt închis timp de câteva secunde.
- ☞ Tăiați contactul și scoateți cheia din contactor.

Telecomanda este din nou complet operațională.

Portbagaj Deschidere



- ☞ După deblocarea portbagajului sau a deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, apăsați comanda de deschidere, apoi ridicați capacul de portbagaj.

Închidere

- ☞ Coborâți capacul de portbagaj cu ajutorul mânerului de prindere din interior.
- ☞ Dacă este necesar, apăsați capacul portbagajului, pentru a-l închide complet.

Când capacul de portbagaj nu este închis corect:



- **cu motorul pornit**, acest martor se aprinde, însoțit de un mesaj de alertă pe afișaj timp de câteva secunde,
- **cu vehiculul în mișcare** (viteză mai mare decât 10 km/h), acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj de avertizare afișat timp de câteva secunde.

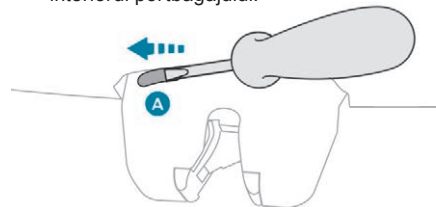
! Dacă la deschiderea sau închiderea hayonului observați defecțiuni sau aveți dificultăți, adresați-vă repede unui reparator agreat PEUGEOT sau unui service autorizat pentru a împiedica agravarea problemei, ceea ce ar putea duce la căderea hayonului și la vătămări grave.

Comandă de avarie

Dispozitiv pentru deschiderea mecanică a portbagajului în cazul defectării blocării centralizate a deschiderilor.

Deblocare

- ☞ Rabateți scaunele din spate pentru a accesa mecanismul de încuiere prin interiorul portbagajului.



- ☞ Introduceți o șurubelniță mică în orificiul **A** al încuietorii pentru a debloca hayonul.
- ☞ Deplasați piesa de blocare spre stânga.

În cazul unei defecțiuni a sistemului de blocare centralizată a deschiderilor, trebuie debransată bateria pentru a putea bloca portbagajul și a asigura astfel blocarea tuturor deschiderilor vehiculului.

Alarmă



Sistem de protecție și de descurajare a furtului și a efracției. Asigură următoarele tipuri de monitorizare:

- **Perimetrul exterior:**
Sistemul verifică dacă vehiculul este deschis. Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o ușă, portbagajul sau capota etc.
- **Volumetrică:**
Sistemul controlează variația volumului din habitacul. Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, pătrunde în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

Funcție de autoprotecție: sistemul controlează scoaterea din funcțiune a componentelor sale. Alarma se declanșează dacă bateria, butonul sau conductorii sirenei sunt deconectați sau deteriorați.

Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Blocarea vehiculului cu un sistem de alarmă complet

Activare

Tăiați contactul și ieșiți din vehicul.



Blocați sau superblocați vehiculul cu telecomanda.

Atunci când sistemul de monitorizare este activ, marmorul luminos al butonului se aprinde intermitent o dată pe secundă, iar luminile semnalizatoare de direcție se aprind timp de aproximativ două secunde.

Monitorizarea perimetrală este activată după cinci secunde, iar monitorizarea volumetrică după 45 de secunde.

Dacă o deschidere (ușă, portbagaj etc.) este incorect închisă, deschiderile vehiculului nu se blochează, dar monitorizarea de perimetru se activează după 45 secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică.

Neutralizare



Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii.



Sistemul de supraveghere este dezactivat; marmorul butonului se stinge și luminile de semnalizare direcție clipeșc timp de aproximativ 2 secunde.

În cazul reblocării automate a vehiculului (după un interval de 30 de secunde de la deblocare, fără deschiderea unei uși sau a portbagajului), sistemul de monitorizare este reactivat automat.

Declanșarea alarmei

Se manifestă, timp de 30 de secunde, prin declanșarea sirenei și clipirea luminilor de semnalizare direcție. Funcțiile de monitorizare rămân active până la a zecea declanșare consecutivă a alarmei.

Deschideri

La deblocarea vehiculului cu telecomanda, clipirea rapidă a matorului butonului vă informează că alarma a fost declanșată în timp ce ați lipsit. La punerea contactului, această clipire se oprește imediat.

Blocarea deschiderilor vehiculului numai cu monitorizare perimetrică exterioară

Dezactivați monitorizarea volumetrică pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în unele cazuri, după cum urmează:

- lăsați un animal în vehicul,
- lăsați un geam întredeschis,
- spălați vehiculul,
- schimbați o roată,
- remorcați vehiculul,
- transportați pe mare.

Dezactivarea monitorizării volumetrice



☞ Tăiați contactul și, într-un interval de zece secunde, apăsați pe buton până la aprinderea continuă a matorului luminos.

- ☞ Ieșiți din vehicul.
- ☞ Blocați imediat deschiderile vehiculului cu telecomanda.

Este activată doar monitorizarea perimetrică: matorul clipește o dată pe secundă.

Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare tăiere a contactului.

Reactivarea monitorizării volumetrice

- ☞ Dezactivați monitorizarea perimetrică deblocând deschiderile vehiculului cu telecomanda.
- ☞ Reactivați sistemul de alarmă ca de obicei.

Blocarea vehiculului fără a activa alarma

- ☞ Blocați sau superblocați vehiculul cu cheia (integrată în telecomandă) introdusă în încuietoarea de la ușa conducătorului.

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

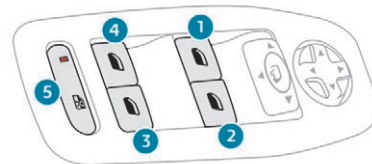
- ☞ deblocați vehiculul cu cheia (integrată în telecomandă) introdusă în încuietoarea de la ușa conducătorului.
- ☞ deschideți ușa; alarma se declanșează,
- ☞ Puneți contactul, alarma se oprește. Matorul luminos al comenzii se stinge.

Eroare de funcționare

La punerea contactului, aprinderea continuă a indicatorului de pe comandă indică o defecțiune a sistemului.

Apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

Geamuri acționate electric



1. Stânga față.
2. Dreapta față.
3. Dreapta spate.
4. Stânga spate.
5. Dezactivarea comenzilor electrice ale geamurilor pe locurile din spate.

Funcționare manuală

Pentru a deschide sau închide geamul, apăsați pe comandă sau trageți ușor, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce ați eliberat comanda.

Funcționare automată

Pentru a deschide sau închide geamul, apăsați pe comandă sau trageți complet, trecând de punctul de rezistență: geamul se deschide sau se închide complet după ce ați eliberat comanda. La o nouă acționare, geamul se oprește.

i Comenzile geamurilor rămân active aproximativ 45 de secunde după tăierea contactului.
La expirarea acestui timp, orice acționare a geamurilor este inefficientă. Pentru a o activa, puneți din nou contactul.

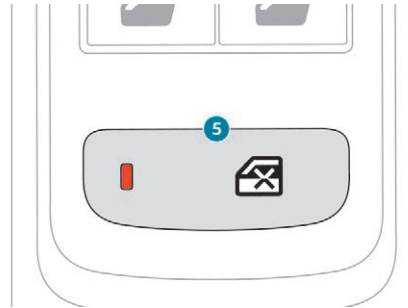
Sistem antiprindere de siguranță

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, se oprește și coboară din nou parțial.

Pentru a reinițializa funcționarea normală, apăsați pe comandă până la deschiderea completă a geamului și apoi trageți imediat de comandă până la închiderea completă a geamului. Mențineți comanda încă o secundă după închidere.

În timpul acestor operațiuni, funcția de antiprindere nu este activă.

Dezactivarea comenzilor electrice pentru geamurile spate



Pentru siguranța copiilor, apăsați comutatorul **5** pentru a preveni acționarea geamurilor ușilor din spate, indiferent de poziție.

Martorul roșu din buton se aprinde, însoțit de un mesaj care confirmă activarea sistemului. Acesta rămâne aprins cât timp comenzile geamurilor rămân dezactivate. Acționarea electrică a geamurilor din spate de la comenzile șoferului rămâne posibilă.

Reinițializarea actionării electrice a geamurilor

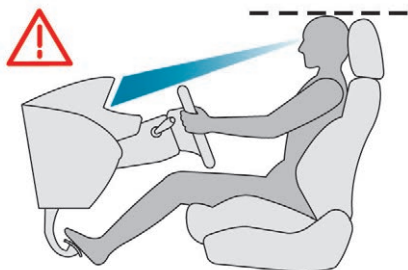
După o rebransare a bateriei, trebuie să reinițializați funcția antiprindere. Funcția antiprindere este dezactivată în timpul acestor operații.

Pentru fiecare geam:

- coborâți complet geamul, apoi ridicați-l din nou. Va urca cu câțiva centimetri treptat. Efectuați din nou operația până când geamul se închide complet,
- mențineți comanda acționată încă cel puțin o secundă după ce s-a atins poziția de geam închis.

! În caz de lovire la manipularea geamurilor, trebuie să inversați mișcarea geamului. Pentru aceasta, apăsați comanda corespunzătoare. Aveți grijă în special la copii în timp ce manevrați geamurile.

PEUGEOT i-Cockpit

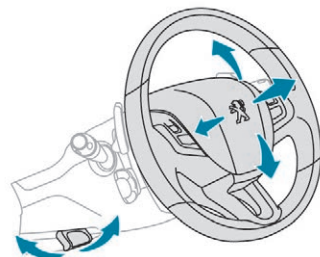


Înainte de a porni la drum și pentru a profita de ergonomia specifică postului PEUGEOT i-Cockpit, reglați, în ordinea de mai jos:

- înălțimea tetierei,
- înclinarea spătarului,
- înălțimea pernei de șezut a scaunului,
- poziția longitudinală a scaunului,
- poziția în profunzime și pe verticală a volanului,
- oglinda retrovizoare și oglinzile de pe usi.

i După efectuarea acestor reglaje, asigurați-vă că tabloul de bord se vede bine peste volanul cu diametru mai mic.

Reglarea volanului



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, deblocați volanul trăgând de maneta de comandă.
- ☞ Reglați volanul pe verticală și în profunzime, în funcție de poziția de conducere.
- ☞ Împingeți maneta de comandă pentru a bloca mecanismul de reglare.

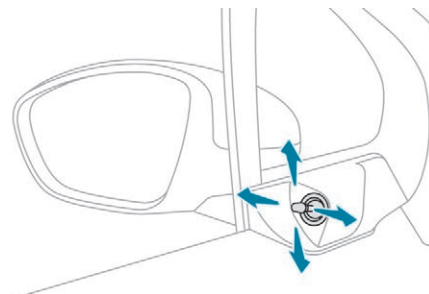
! Din motive de siguranță, aceste reglaje trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

Retrovizoare

Retrovizoare exterioare

! Ca măsură de siguranță, retrovizoarele trebuie să fie reglate pentru a reduce „unghiul mort”.

Reglaje manuale

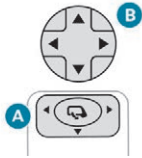


- ☞ Acționați maneta în cele patru direcții, pentru a orienta corect oglinda retrovizoare.

Pliere

- ☞ La parcare, pliați manual retrovizoarele pentru a le proteja.
 - ☞ Înainte de a porni, depliați-le.
- Retrovizoarele nu sunt echipate cu funcție de dezaburire automată.

Reglaje electrice



- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga, pentru a selecta retrovizorul corespunzător.
- ☞ Deplasați comanda **B** în oricare din cele patru direcții, pentru a regla oglinda.
- ☞ Aduceți comanda **A** în poziție centrală.

Plierea/deplierea

Blocați deschiderile vehiculului folosind telecomanda sau cheia, iar oglinzile se vor plia. Deblocați deschiderile vehiculului folosind telecomanda sau cheia, iar oglinzile se vor deplia.

- ☞ Având contactul pus, trageți comanda **A** spre spate pentru a plia retrovizoarele.
- ☞ Trageți din nou pentru a le deplia.

i Dacă retrovizoarele sunt pliate cu comanda **A**, acestea nu se vor deplia la deblocarea deschiderilor vehiculului. Trebuie să trageți din nou comanda **A**.

! Obiectele văzute prin oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

i Rabaterea și deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda poate fi dezactivată de un dealer PEUGEOT sau un service autorizat. La spălarea automată a vehiculului, pliați retrovizoarele. Dacă este necesar, retrovizoarele pot fi pliate manual.

Retrovizor interior

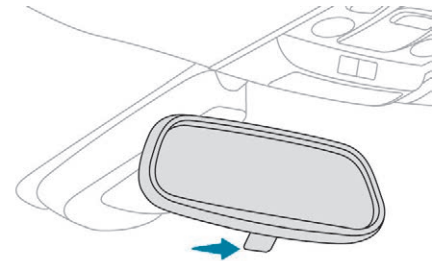
Prevăzut cu un dispozitiv antiotire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă pentru a reduce disconfortul pentru ochii șoferului, provocat de lumina soarelui, de farurile celorlalte vehicule etc.

Model manual

Reglare

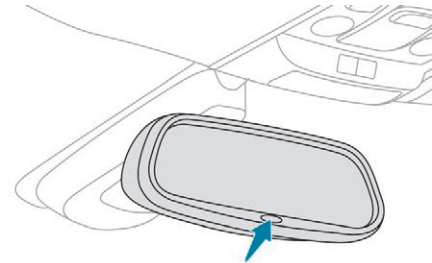
- ☞ Reglați retrovizorul pentru a orienta corect oglinda în poziția „zi”.

Poziție zi/noapte



- ☞ Trageți de manetă pentru a trece în poziția antiotire „noapte”.
- ☞ Împingeți maneta pentru a trece pe poziția normală „zi”.

Model „electrocrom” automat



Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi și noapte.

- ! Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat marșarierul.

Scaune față

- ! Înainte de a deplasa scaunul în spate, verificați ca niciun obiect și nicio persoană să nu împiedice cursa acestuia. Există riscul de blocare sau prindere în cazul prezenței pasagerilor pe scaunele din spate sau de blocare a scaunului dacă există obiecte mari așezate pe podea, în spatele scaunului.

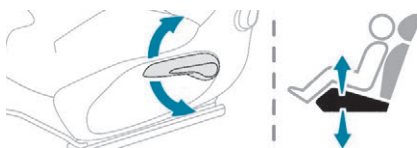
Scaune standard

Reglare longitudinală



- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul înainte sau înapoi.

Reglare pe înălțime



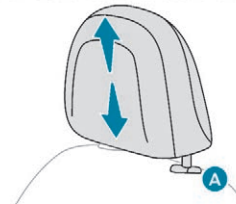
- ☞ Trageți comanda în sus pentru a ridica sau în jos pentru a coborî scaunul, până când obțineți poziția dorită.

Înclinare spătar



- ☞ Împingeți comanda spre spate.

Tetieră



- ☞ Pentru a o ridica, trageți tetiera în sus.
- ☞ Pentru a o îndepărta, apăsați pe proeminența A și trageți în sus.
- ☞ Pentru a o remonta, potriviți tijele tetierei în orificii, menținându-le aliniate cu spătarul scaunului.
- ☞ Pentru coborâre, apăsați simultan proeminența A și tetiera.

- ! Tetiera este dotată cu o armatură care are o serie de creștături ce împiedică coborârea acesteia; acest sistem de creștături este un dispozitiv de siguranță în caz de șoc.

Reglajul este corect dacă marginea superioară a tetierei este la același nivel cu creștetul capului.

Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

Scaune cu încălzire



☞ Cu motorul în funcțiune, utilizați comanda pentru a porni și pentru a alege nivelul de încălzire dorit:

- 0: Oprise.
- 1: Redus.
- 2: Mediu.
- 3: Ridicat.



Dacă scaunul nu este ocupat, nu porniți încălzirea acestuia.

Reduceți cât mai repede intensitatea încălzirii.

După ce scaunul și habitaclul au atins o temperatură adecvată, puteți opri funcția; reducerea consumului de curent electric reduce consumul de carburant.

! Persoanele cu pielea sensibilă nu trebuie să țină mult timp reglajele la maxim.

Există riscul de arsuri pentru persoanele pentru care percepția căldurii este afectată (boală, tratament etc.)

Dacă se utilizează materiale izolatoare, cum ar fi husele de scaune, sistemul se poate supraîncălzi.

Nu utilizați sistemul:

- dacă purtați îmbrăcăminte umedă,
- dacă sunt montate scaune pentru copii.

Pentru a evita ruperea foliei de încălzire din scaun:

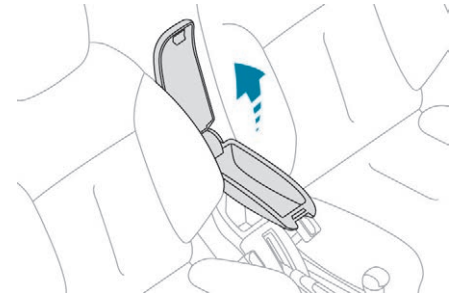
- nu așezați pe scaun obiecte grele,
- nu stați pe scaun în genunchi sau în picioare,
- nu așezați pe scaun obiecte ascuțite,
- nu vărsați lichide pe scaun.

Pentru a preveni riscul unui scurtcircuit:

- nu utilizați produse lichide pentru curățarea scaunului,
- nu utilizați niciodată funcția de încălzire cât timp scaunul este umed.

Cotieră

Capac cu clapetă



☞ Ridicați clapeta pentru a deschide capacul.

Compartiment de depozitare în consolă



☞ Ridicați complet cotiera.

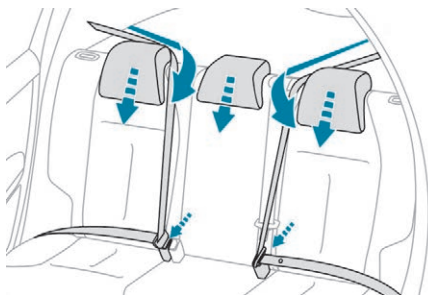
3

Banchetă monobloc

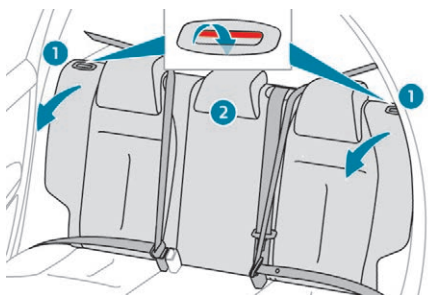
Banchetă cu perna de șezut monobloc fix și spătar monobloc rabatabil.

Rabaterea spătarului

- ☞ Deplasați către înaintea scaunul față, dacă este necesar.

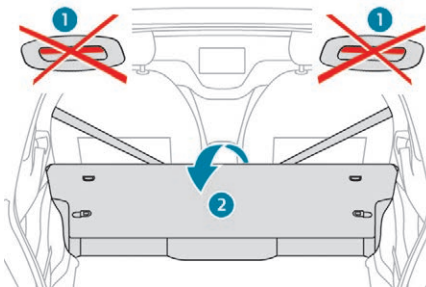


- ☞ Poziționați centurile laterale lângă spătar și cuplați-le.
- ☞ Coborâți complet tetierele.



- ☞ Eliberați spătarul 2 apăsând simultan pe comenzile 1.
- ☞ Rabatați spătarul 2 pe perna de șezut fixă.

Ridicarea spătarului



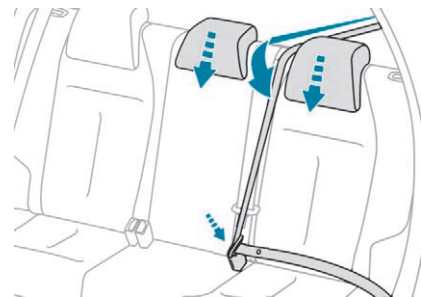
- ☞ Ridicați spătarul 2.
- ☞ Blocați-l, martorul de culoare roșie al fiecărei comenzi 1 nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocați și reasezați centurile laterale pregătite de utilizare.

Banchetă spate cu spătar rabatabil 2/3-1/3

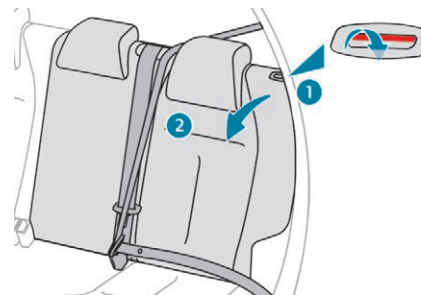
Banchetă cu pernă de șezut monobloc fixă și spătar rabatabil (în partea stângă 2/3 sau dreaptă 1/3), pentru modularea spațiului de încărcare al portbagajului.

Rabaterea spătarului

- ☞ Deplasați scaunul corespunzător înainte, dacă este necesar.

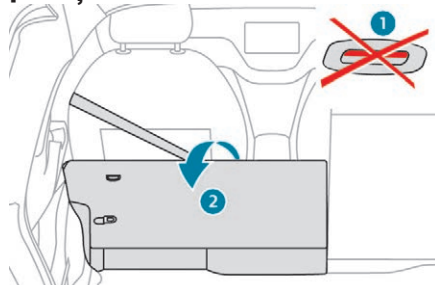


- ☞ Poziționați centura laterală lângă spătar și cuplați-o.
- ☞ Aduceți tetiera corespunzătoare în poziția joasă, sau îndepărtați-o.



- ☞ Eliberați spătarul apăsând comanda 1 a spătarului 2.
- ☞ Rabatați spătarul 2 pe perna de șezut fixă. Perna de șezut spate nu este demontabilă.

Readucerea spătarului în poziție inițială



- ☞ Ridicați spătarul 2.
- ☞ Blocați spătarul; martorul de culoare roșie, situat la nivelul comenzii 1, nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocați și readuceți centurile în poziție de utilizare.
- ☞ Remontați tetiera(le).

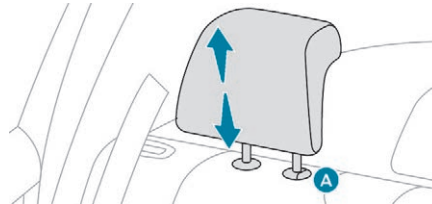
! La rabaterea spătarului, centura locului din mijloc nu trebuie cuplată ci întinsă de-a lungul spătarului.

! La re poziționarea spătarului, atenție să nu blocați centurile.

i Perna de șezut spate nu poate fi rabatăă. Pentru a mări volumul de încărcare a portbagajului poate fi rabatat doar spătarul.

Tetiere

Au o singură poziție de utilizare (înaltă) și o poziție de depozitare (joasă). Tetierele sunt demontabile și interschimbabile.



Pentru a îndepărta o tetieră:

- ☞ trageți-o în sus până la capăt,
- ☞ apoi, apăsați pe proeminența A.

! Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

Recomandări

i Utilizarea sistemului de ventilație și climatizare

- ☞ Pentru a vă asigura că aerul este distribuit uniform, nu blocați grilele de admisie a aerului din exterior, situate în partea de jos a parbrizului, duzele, aeratoarele, gurile de aer, precum și orificiile de evacuare a aerului, din portbagaj.
- ☞ Nu acoperiți senzorul de lumină situat pe planșa de bord: acesta servește la reglarea sistemului de aer condiționat automat.
- ☞ Porniți sistemul de aer condiționat între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună, pentru a-l păstra în stare perfectă de funcționare.
- ☞ Dacă sistemul nu produce aer rece, opriți-l și contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

În cazul tractării unei sarcini maxime pe o pantă abruptă și la o temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului, ameliorând astfel capacitatea de tractare.



Dacă, după o staționare îndelungată la soare, temperatura interioară este foarte ridicată, mai întâi aerisiți habitaclul câteva momente.

Plasați comanda de debit de aer la un nivel suficient de înalt pentru a asigura o bună aerisire a habitaclului.



Condensul creat de aerul condiționat provoacă, la oprire, o scurgere de apă sub vehicul. Acest lucru este normal.



Lucrări de service la sistemul de ventilație și climatizare

Aveți grijă ca filtrul de habitaclu să fie în stare bună și înlocuiți periodic elementele filtrante.

Vă recomandăm să utilizați un filtru combinat pentru habitaclu. Datorită aditivului activ specific, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățarea habitaclului (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor grele și a depunerilor de grăsime).

Pentru a asigura buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm, de asemenea, să îl verificați conform indicațiilor din carnetul de întreținere și garanții.



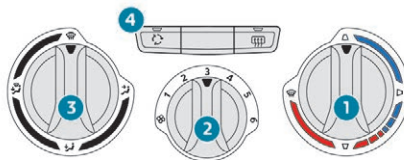
Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit.

Dezactivați temporar sistemul Stop & Start pentru a menține confortul termic în habitaclu.

Pentru mai multe informații privind **Stop & Start**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Încălzire



1. Reglarea temperaturii.
2. Reglarea debitului de aer.
3. Reglare repartiție aer.
4. Recirculare aer din habitaclu.

Temperatură

Reglați butonul rotativ **1** între albastru (rece) și roșu (cald) pentru a modifica temperatura după dorință.

Debit de aer

Treceți butonul rotativ **2** din poziția „1” în poziția „6” pentru a obține un debit de aer suficient.



Dacă treceți comanda debitului de aer în poziția „0” (oprită), temperatura din interiorul vehiculului nu va mai fi controlată. Un flux de aer de intensitate redusă, datorat deplasării vehiculului, rămâne totuși perceptibil.

Repartiție aer

Cu ajutorul butonului rotativ **3** puteți regla repartiția aerului în habitaclu.



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și picioare.



Spații pentru picioare.

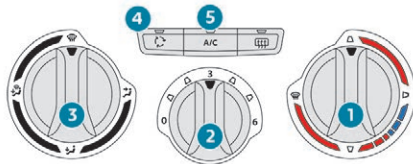


Aeratoare centrale și laterale.



Repartiția aerului poate fi reglată trecând butonul rotativ într-o poziție intermediară.

Climatizare manuală



1. Reglare temperatură.
2. Reglare debit de aer.
3. Reglare repartiție aer.
4. Recirculare aer din habitacul.
5. Pornire/oprire aer condiționat.

Temperatură

- ☞ Reglați butonul rotativ 1 între albastru (rece) și roșu (cald) pentru a modifica temperatura după dorință.

Debit de aer

- ☞ Treceți butonul rotativ 2 din poziția „1” în poziția „6” pentru a obține un debit de aer suficient.

I Dacă treceți comanda debitului de aer în poziția „0” (oprită), temperatura din interiorul vehiculului nu va mai fi controlată. Un flux de aer de intensitate redusă, datorat deplasării vehiculului, rămâne totuși perceptibil.

Repartiție aer

Cu ajutorul butonului rotativ 3 puteți regla repartiția aerului în habitacul.



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și picioare.



Spații pentru picioare.



Aeratoare centrale și laterale.



Repartiția aerului poate fi reglată trecând butonul rotativ într-o poziție intermediară.

Aer condiționat

Cu motorul pornit, aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să reducă temperatura în habitacul,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3° C, să îmbunătățească eficiența dezaburirii.

Pornire/oprire

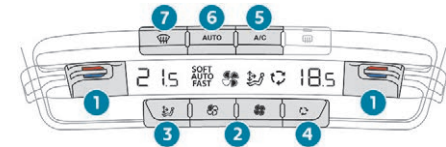
- ☞ Apăsăți pe butonul 5 pentru a activa/ dezactiva sistemul de aer condiționat.

Pentru a obține aer rece mai rapid, puteți utiliza recircularea aerului din interior pentru câteva momente dacă apăsați butonul 4. Reveniți apoi la intrarea aerului din exterior.

I Aerul condiționat nu funcționează când butonul rotativ de reglare a debitului de aer 2 este în poziția „0”.

! Oprirea sistemului poate genera disconfort (umiditate, condens).

Climatizare automată cu două zone



1. Reglare temperatură în stânga sau în dreapta.
2. Reglare debit de aer.
3. Reglare repartiție aer.
4. Recirculare aer din habitacul.
5. Pornire/oprire climatizare.
6. Program automat confort.
7. Program automat de vizibilitate.

3

Mod AUTO

☞ Apăsați succesiv butonul „AUTO” 6.

Modul activ apare pe afișaj după cum este descris mai jos:

SOFT AUTO

Favorizează o funcționare optimă, lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.

AUTO

Oferă cel mai bun raport între confortul termic și funcționarea silențioasă.

AUTO FAST

Favorizează un debit de aer dinamic și eficient.

i Dacă motorul este rece, pentru a se evita o difuzie prea mare a aerului rece, debitul de aer nu va atinge nivelul optim decât progresiv.

Pe timp rece, acest sistem va repartiza aerul cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

Mod manual

Dacă doriți, puteți alege alte opțiuni dintre cele oferite de sistem, prin schimbarea unei setări. Celelalte funcții vor fi gestionate în continuare automat.

După modificarea unui parametru, martorul butonului 6 se stinge.

☞ Apăsați din nou butonul 6 pentru revenirea la programul automat de confort.

Program vizibilitate

Pentru informații despre utilizarea programului automat de vizibilitate 7, consultați secțiunea corespunzătoare din „Dezaburire – degivrare față”.

Temperatură

Șoferul și pasagerul din față pot regla temperatura în mod individual. Valoarea indicată pe afișaj corespunde unui nivel de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.

☞ Apăsați butonul 1 (albastru) în jos, pentru a reduce valoarea sau în sus (roșu), pentru a o mări.

O setare în jur de 21 permite obținerea unui confort optim. În funcție de cerințele dvs., un reglaj între 18 și 24 este obișnuit. În plus, se recomandă evitarea unei diferențe de reglare stânga/dreapta mai mare de 3.

i Pentru a răci sau a încălzi la maximum habitacul, puteți să depășiți valoarea minimă de 14 sau cea maximă de 28.

☞ Apăsați butonul 1 în jos, până la afișarea „LO”, sau în sus, până la afișarea „HI”.

i Când intrați în vehicul, dacă temperatura interioară este mult prea mică sau mult prea mare față de setarea valorii de confort, nu este necesară schimbarea valorii afișate pentru a ajunge la nivelul de confort solicitat. Sistemul compensează și corectează automat diferența de temperatură, în cel mai scurt timp.

Aer condiționat

Cu motorul pornit, aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să reduceți temperatura în habitacul,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3° C, să îmbunătățiți eficiența dezaburirii.

Pornire/oprire

☞ Apăsați pe butonul 5 pentru a activa/dezactiva sistemul de aer condiționat.

Pentru a obține aer rece mai rapid, puteți utiliza recircularea aerului din interior pentru câteva momente dacă apăsați butonul 4. Reveniți apoi la intrarea aerului din exterior.

i Aerul condiționat nu funcționează când butonul rotativ de reglare a debitului de aer 2 este în poziția „0”.

! Oprirea sistemului poate genera disconfort (umiditate, condens).

Repartiție aer

- ☞ Prin apăsarea succesivă a butonului **3**, orientați debitul de aer către:
 - parbriz, geamuri laterale și picioarele pasagerilor,
 - parbriz și geamuri laterale (dezaburire sau dezghețare),
 - aeratoarele centrale și laterale,
 - aeratoarele centrale, aeratoarele laterale și picioarele pasagerilor,
 - picioarele pasagerilor.

Debit de aer

- ☞ Apăsați butonul **2 „elice plină”** pentru a crește debitul de aer.

Pe afișaj apare simbolul de debit de aer (elice). Acesta se umple progresiv, în funcție de valoarea cerută.

- ☞ Apăsați butonul **2 „elice goală”** pentru a reduce debitul de aer.

Dezactivarea sistemului

- ☞ Apăsați butonul de debit de aer **2**, marcat cu „elice goală”, până când dispare simbolul elice dispare și se afișează „- -”.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului de aer condiționat. Reglarea temperaturii se oprește. Totuși, se simte un ușor flux de aer datorat deplasării vehiculului.

! Evitați să rulați mult timp cu ventilația dezactivată – există riscul apariției condensului și al deprecierei calității aerului.

O apăsare pe butonul **2 „elice plină”**, reactivează sistemul cu valorile de dinaintea dezactivării.

Recirculare aer din habitacul

Intrarea aerului din exterior permite evitarea apariției condensului pe parbriz și pe geamurile laterale.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile neplăcute și de fumul din exterior.

i Aceasta permite obținerea, punctual și mai rapid, de aer cald sau rece.

- ☞ Apăsați butonul **4** pentru a activa funcția de recirculare a aerului din interior sau pentru a permite intrarea aerului din exterior.

Atunci când recircularea aerului din habitacul este activă, se afișează simbolul sau se aprinde mărtoșul (în funcție de versiune).

! Evitați recircularea prelungită a aerului din habitacul. Risc de formare a condensului și de degradare a calității aerului!

Dezaburire – degivrare față

Cu încălzire



- ☞ Aduceți comenzile de debit de aer **2**, de temperatură **1** și de repartiție a aerului **3** în poziția indicată corespunzător.

Cu aer condiționat manual



- ☞ Aduceți comenzile de debit de aer **2**, de temperatură **1** și de repartiție a aerului **3** în poziția indicată corespunzător.
- ☞ Pentru climatizare, apăsați butonul **5**. Mărtoșul acestuia se aprinde.

Aer condiționat automat cu două zone

Program Auto – Vizibilitate

Pornire

- Apăsați butonul 7 pentru a dezaburi sau dezgheța rapid parbrizul și geamurile laterale.

Sistemul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia de aer și repartizează optim ventilația către parbriz și geamurile laterale.

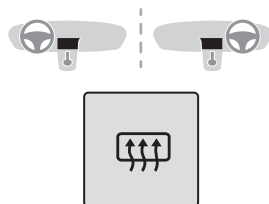
Oprire

- Apăsați din nou butonul 7 sau 6; martorul din butonul 7 se stinge, iar cel din butonul 6 se aprinde.

Sistemul se reactivează cu valorile de dinainte de neutralizarea sa de către programul de vizibilitate.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Dezaburire – degivrare lunetă



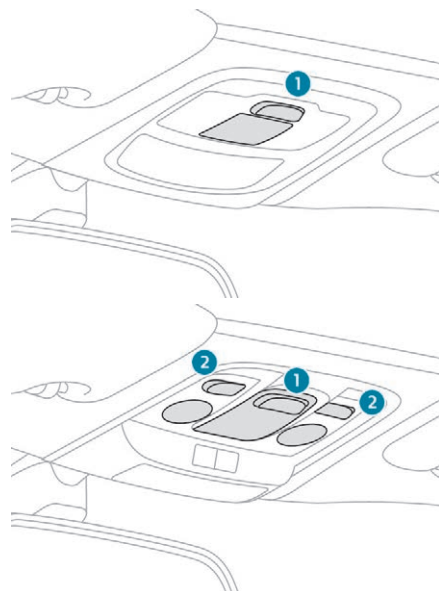
Pornire/oprire

- Apăsați această comandă pentru a porni/opri degivrarea lunetei și a retrovizoarelor exterioare (dacă vehiculul este echipat).

🍀 Opriti degivrarea lunetei și a oglinzilor retrovizoare când credeți de cuviință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

i Dezaburirea/degivrarea lunetei nu se poate face decât cu motorul pornit.

Plafonieră



- Plafonieră
- Lumini de citit harta



În această poziție, aprinderea se face treptat:

- la deblocarea deschiderilor vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la deschiderea unei portiere,
- la deblocarea de la distanță.

Acestea se sting progresiv:

- la blocarea deschiderilor vehiculului,
- la cuplarea contactului,
- la 30 de secunde după închiderea ultimei portiere.



Oprită în permanență.



Aprinsă continuu.

i În modul „iluminat continuu”, durata de aprindere variază în funcție de context:

- cu contactul decuplat, aproximativ zece minute,
- în modul economie de energie, aproximativ 30 secunde,
- cu motorul pornit, nelimitat.

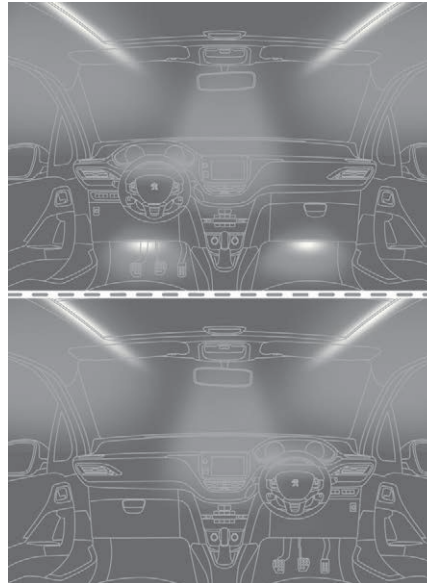
Lumini de citit harta



☞ Cu contactul cuplat, acționați comutatorul corespunzător.

! Aveți grijă să nu aduceți niciun obiect în contact cu plafonierele.

Iluminat de ambianță



Pornire

Noaptea, diodele emițătoare de lumină (LED) ale plafonului panoramic se aprind automat, odată cu luminile de poziție.

Oprire

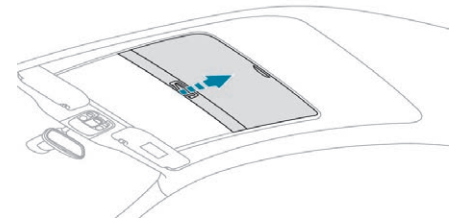
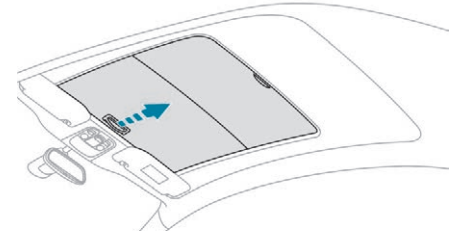
Iluminatul de ambianță se oprește automat la stingerea luminilor de poziție.

MENU

Iluminatul de însoțire se poate regla prin meniul **Conducere/Vehicul**.

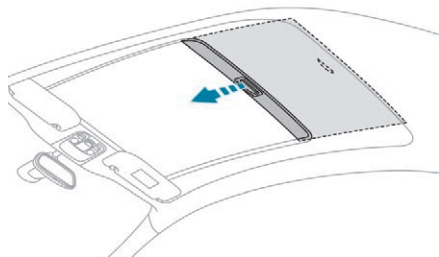


Panou de acoperiș Deschidere



☞ Apucați panoul de mâner și împingeți-l înapoi până în poziția dorită.

Inchidere

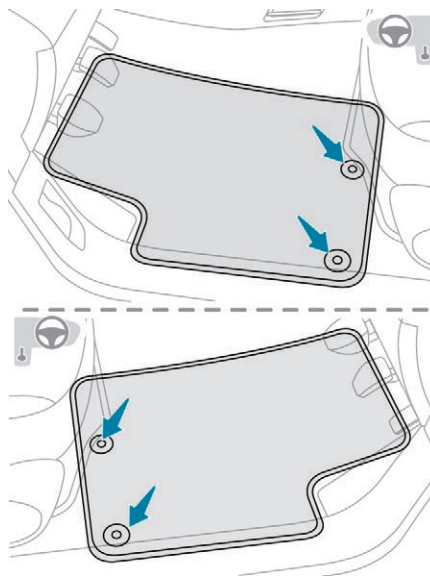


- ☞ Apucați panoul de mâner și trageți-l înainte până în poziția dorită.

Amenajări interioare

Covorașe de podea

Montare



La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din buzunarul atașat.

Celelalte covorașe sunt așezate pe mocheta.

Demontare

Pentru a demonta covorașul de pe partea conducătorului:

- ☞ deplasați scaunul către înapoi la maxim,
- ☞ desprindeți elementele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.

Remontare

Pentru remontare pe partea șoferului:

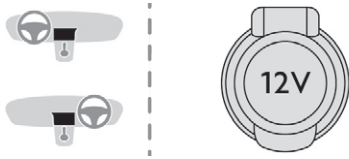
- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți din nou elementele de fixare, apăsând pe acestea,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

! Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate elementelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea acestora este obligatorie,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și poate afecta funcționarea regulatorului/limitatorului de viteză. Covorașele omologate de PEUGEOT sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

Priză de accesorii 12 V

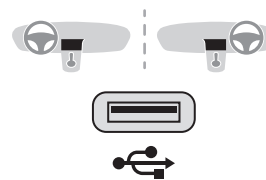


☞ Pentru a conecta un accesoriu de 12 V (putere maximă: 120 W), ridicați capacul și conectați adaptorul adecvat.

! Nu depășiți puterea maximă a prizei (risc de deteriorare a dispozitivului).

! Conectarea unui echipament electric neomologat de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbații în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție telefonică de slabă calitate sau perturbarea afișajelor.

Port USB



La portul USB se poate conecta un dispozitiv portabil, cum ar fi un player audio digital de tip iPod® sau o memorie USB.

Cititorul USB citește fișierele audio și le transmite sistemului audio pentru a fi redate în difuzoarele din vehicul.

Aceste fișiere sunt gestionate prin comenzile de la volan sau prin sistemul audio.

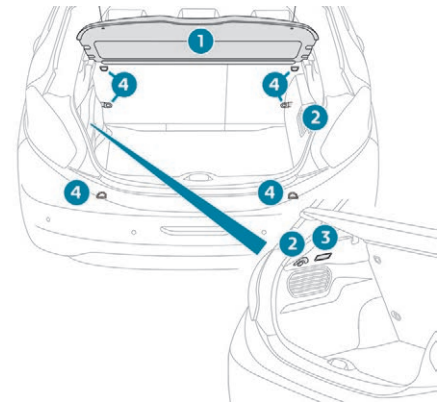
i Cât timp este conectat la priză USB, dispozitivul portabil poate fi încărcat automat. Dacă, în timpul reîncărcării, consumul dispozitivului portabil depășește amperajul furnizat de vehicul, pe ecran se afișează un mesaj.

Pentru mai multe detalii despre echipamentele audio și de telematică și, în special, despre portul USB, consultați partea corespunzătoare a secțiunii despre echipamentul audio.

Priza USB permite, de asemenea, conectarea unui smartphone prin MirrorLink™, Android Auto® sau CarPlay®, pentru a beneficia de unele aplicații ale smartphone-ului pe ecranul tactil.

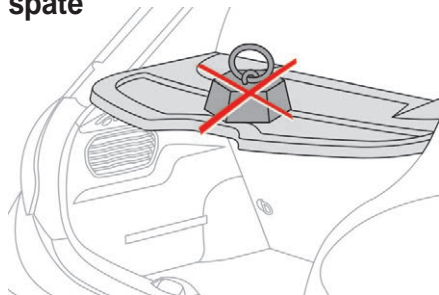
Amenajări ale portbagajului

3



1. Panou spate
2. Cârlige
3. Iluminare portbagaj
4. Inele de ancorare (în funcție de versiune)

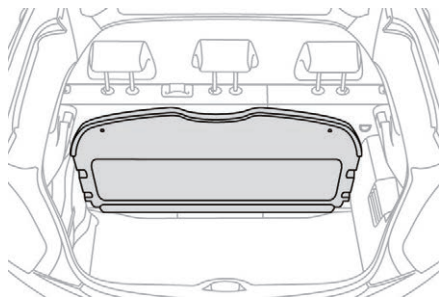
Panou de mascare bagaje spate



Pentru a scoate panoul:

- ☞ desprindeți cele două cordoane,
- ☞ ridicați ușor panoul, apoi scoateți-l.

Pentru a-l depozita:



- vertical în spatele scaunelor din spate,
- vertical în spatele scaunelor din față.

Pentru a readuce panoul în poziția inițială:

- ☞ apăcați de fiecare parte a suporturilor și glisați-l până când ajungeți la orificii,
- ☞ ridicați-l, pentru a prinde cele două cordoane.

! În cazul unei decelerări puternice, obiectele așezate pe capacul pentru bagaje pot fi proiectate către ocupanți.

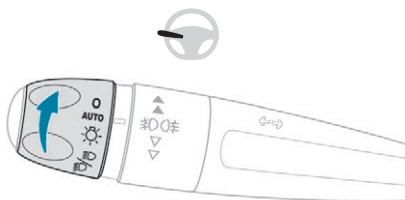
Maneta de comandă a luminilor

În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

Deplasări în străinătate


Dacă urmează să călătoriți cu vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este invers față de cel din țara dvs., trebuie să reglați luminile de întâlnire pentru a nu orbi șoferii care circulă din sens opus. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.


Selectarea modului de iluminat principal



Rotiți inelul pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.

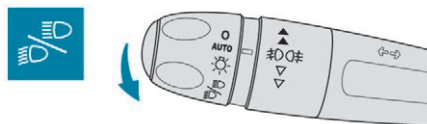
O Lumini stinse (contact decuplat)/
Lumini de zi față (motor pornit).

 Exclusiv lumini laterale.

 Lumini de întâlnire sau lumini de drum.

AUTO Aprindere automată a luminilor de întâlnire.

Comutarea luminilor de drum



Trageți maneta pentru a comuta luminile de întâlnire cu luminile de drum.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde temporar faza lungă („semnalizare din faruri”), ținând maneta trasă.

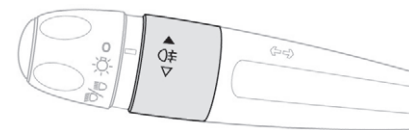
Afișare

Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

Proiectoare anticeață

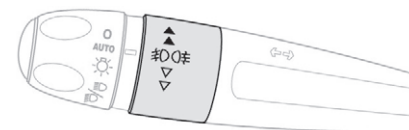
Funcționează cu luminile de întâlnire sau cu cele de drum aprinse.

Numai lumina de ceață spate



Pentru a le aprinde, rotiți inelul înainte. La o stingere automată a luminilor (versiunea cu lumini AUTOMATE), lumina anticeață și luminile de întâlnire vor rămâne aprinse.
Pentru a o stinge, rotiți inelul înapoi.

Proiectoare anticeață față și lumini de ceață spate



Rotiți și eliberați inelul:

- o dată înainte, pentru a aprinde proiectoarele anticeață față,
- înainte a doua oară, pentru a aprinde luminile de ceață spate,
- o dată înapoi, pentru a stinge luminile de ceață din spate,
- înapoi, a doua oară, pentru a stinge proiectoarele anticeață față.

La stingerea automată a farurilor (versiunea cu lumini AUTOMATE) și la stingerea manuală a luminilor de întâlnire, lumina de ceață și cele de poziție vor rămâne aprinse.

☞ Rotiți inelul înapoi pentru a stinge luminile anticeață. Se vor stinge și luminile de poziție.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua, cât și noaptea, este interzis să se folosească proiectoarele de ceață față și luminile ceață spate. În aceste cazuri, puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și luminile de întâlnire, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți luminile anticeață față și luminile de ceață spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i Stingerea luminilor când contactul este tăiat

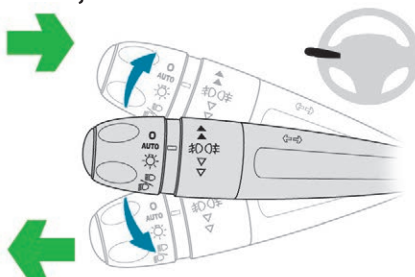
La tăierea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția celor de întâlnire, dacă iluminatul de însoțire automat este activat.

i Aprinderea luminilor după tăierea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul în poziția **0** – lumini stinse, apoi în poziția dorită.

La deschiderea ușii conducătorului, un semnal sonor temporar avertizează conducătorul că luminile sunt aprinse. Iluminatul, cu excepția luminilor de poziție, va fi întrerupt automat după 30 de minute pentru a preveni descărcarea bateriei.

Lumini semnalizatoare de direcție



- ☞ Apăsăți în jos până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la stânga.
- ☞ Apăsăți în jos până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la dreapta.

i Uitarea semnalizării activate mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor, când viteza de deplasare este mai mare de 60 km/h.

Trei aprinderi intermitente

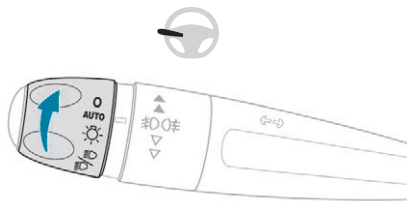
Dați un impuls în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență al comenzii luminilor; luminile semnalizatoare de direcție corespunzătoare se vor aprinde de trei ori.

i Utilizarea acestei funcții este disponibilă indiferent de viteza, dar ea este foarte utilă la schimbarea benzii pe drumuri rapide.

Aprindere automată a farurilor

Dacă un senzor detectează luminozitate externă redusă, luminile plăcuței de înmatriculare, cele de poziție și de întâlnire se aprind automat, fără intervenția șoferului. Acestea se pot aprinde și dacă se detectează ploaie, odată cu pornirea automată a ștergătoarelor de parbriz. Luminile se sting automat de îndată ce lumina a devenit din nou suficientă sau ștergătoarele s-au oprit.

Pornire



- ☞ Rotiți inelul în poziția **AUTO**. Activarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj pe ecran.

Oprire

- ☞ Rotiți inelul în altă poziție. Dezactivarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj pe ecran.

! Dacă ninge sau este ceață, este posibil ca senzorul de luminozitate să detecteze un nivel suficient de luminozitate. În acest caz, luminile nu se aprind automat. Nu mascați senzorul de lumină, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Iluminat de însoțire automat

Când este asociat cu aprinderea automată a luminilor, iluminatul de însoțire oferă următoarele posibilități suplimentare:

- alegerea duratei de menținere a luminilor timp de 15, 30 sau 60 de secunde,
- aprinderea automată a iluminatului de însoțire când luminile vehiculului se aprind automat.

MENU



Iluminatul de însoțire poate fi configurat în meniul **Conducere/Vehicul**.

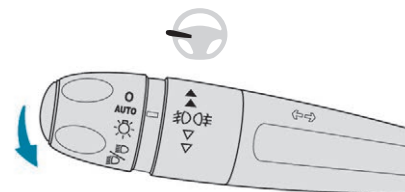


În cazul unei disfuncții a senzorului de lumină, se aprind luminile, acest mator de avertizare se afișează pe tabloul de bord și/sau apare un mesaj pe ecran, însoțit de un semnal sonor. Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Iluminat de însoțire manual

Menținerea temporară a luminilor de întâlnire, după decuplarea contactului. Facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.

Pornire



- ☞ Cu contactul tăiat, aprindeți scurt farurile, acționând maneta de comandă a luminilor.
- ☞ O nouă aprindere intermitentă oprește funcția.



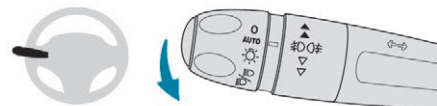
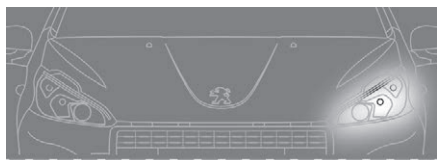
Iluminatul de însoțire manual este disponibil și prin butonul de comandă a luminilor de pe telecomandă.

Oprire

Luminile de însoțire activate manual se sting automat la expirarea perioadei date.

4

Lumini de staționare

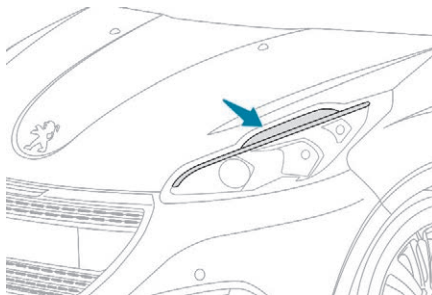


Balizaj lateral realizat prin aprinderea numai a luminilor de poziție de pe partea pe care se circulă.

☞ În minutul de după tăierea contactului, acționați maneta de comandă a luminilor în sus sau în jos, ținând cont de partea pe care se circulă (de exemplu, dacă staționați pe partea dreaptă, acționați comanda în jos; se vor aprinde luminile din partea stângă a vehiculului).

Acest lucru este indicat printr-un semnal sonor și prin aprinderea matorului indicator de direcție corespunzător pe tabloul de bord. Pentru a stinge luminile de poziție, aduceți maneta de comandă a luminilor pe poziția centrală sau puneți contactul.

Lumini de zi/Lumini de poziție



Luminile față și spate se aprind automat la pornirea motorului.

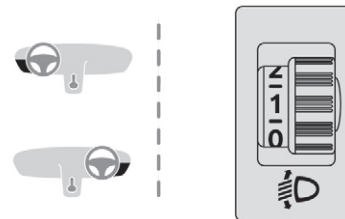
Acestea asigură următoarele funcții:

- Lumini de zi (comanda luminilor în poziția „0” sau „AUTO”, dacă luminozitatea exterioară este suficientă).
- Lumini de poziție (maneta de comandă a luminilor în poziția „AUTO”, dacă lumina din exterior este slabă, sau „numai lumini de poziție” ori „lumini de întâlnire/de drum”).

i Ca lumini de zi, intensitatea luminoasă a LED-urilor este mai mare.

Reglarea fascicului de far pe verticală

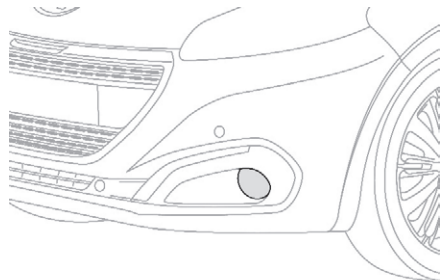
Pentru a nu deranja ceilalți participanți la trafic, farurile trebuie reglate pe înălțime în funcție de încărcarea vehiculului.



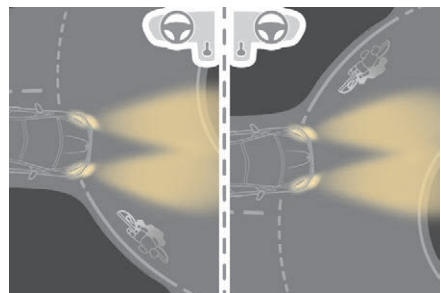
0. 1 sau 2 persoane pe locurile din față.
- Reglaj intermediar.
1. 5 persoane.
- 5 persoane + sarcină maximă autorizată.
2. Șofer + sarcină maximă autorizată.

i Reglaj inițial în poziția 0.

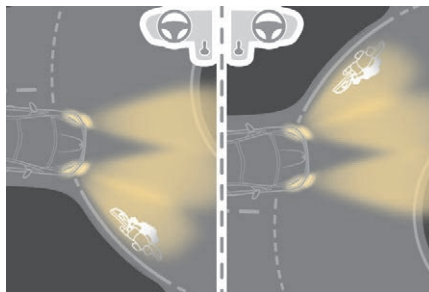
Iluminat static de intersecție



Pentru luminile de întâlnire sau de drum, aceasta funcție permite fasciculului luminos al proiectoarelor anticeață față să lumineze interiorul virajului la un unghi suplimentar, dacă viteza vehiculului este mai mică de aprox. 40 km/h (conducere urbană, drumuri sinuoase, intersecții, manevre de parcare etc.).



Fără iluminat static de intersecție



Cu iluminat static de intersecție

Activare

Această funcție devine operațională:

- la acționarea luminilor semnalizatoare de direcție de pe partea corespunzătoare, sau
- peste un anumit unghi de rotire a volanului.

Dezactivare

Această funcție este inactivă:

- dincolo de un anumit unghi de rotire a volanului,
- la o viteză mai mare de 40 km/h,
- la cuplarea marșarierului.

Programare

MENU



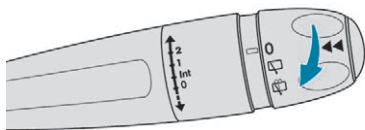
Puteți să activați sau să dezactivați iluminatul static de intersecție din meniul **Conducere/Vehicul**. Acest sistem este activat în mod implicit.

Comandă ștergătoare geamuri

i În condiții de iarnă, îndepărtați zăpada, gheața sau chiciura prezente pe parbriz, în jurul brațelor și lamelelor ștergătoarelor de geam și de pe garnitura parbrizului, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele.

! Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. Pe timp extrem de rece sau extrem de cald, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele, verificați ca lamelele ștergătoarelor să nu fie lipite de parbriz.

Ștergătoare de parbriz



2

Rapidă (precipitații puternice).

1

Normală (ploaie moderată).

Int

Intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului).

0

Oprire.



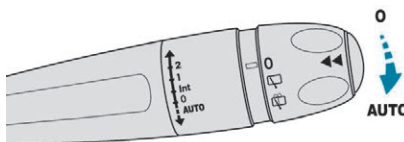
Ștergere pas cu pas (apăsăți în jos și eliberați).

Ștergătoare automate cu senzori de ploaie

AUTO

Ștergătoarele funcționează automat, fără intervenția șoferului, în cazul detectării ploii (senzor în spatele oglinzii retrovizoare din interior), adaptându-și cadența la intensitatea precipitațiilor.

Pornire

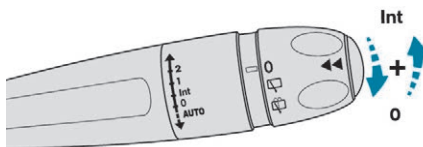


Împingeți scurt comanda în jos. Un ciclu de ștergere confirmă luarea în considerare a solicitării.



Acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

Oprire



Împingeți scurt comanda în jos sau aduceți comanda într-o altă poziție (Int, 1 sau 2).



Acest martor luminos se stinge pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

Reactivarea ștergerii automate este necesară după fiecare decuplare a contactului mai lungă de 1 minut, printr-un impuls în jos asupra comenzii.

Dacă în modul AUTO ștergătoarele funcționează intermitent, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat pentru verificarea sistemului.

Nu acoperiți senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminositate și situat la partea superioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare. Opriți ștergătoarele automate cu senzor de ploaie înainte de spălarea vehiculului într-o instalație de spălare automată. Iarna este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a porni ștergătoarele de geam automate cu senzor de ploaie.

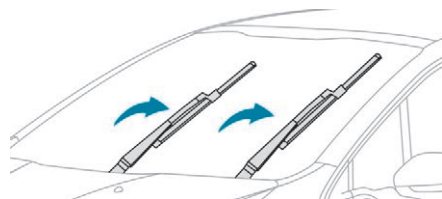
Spălarea parbrizului

Trageți maneta de ștergere geamuri spre dvs. Spălătorul de geamuri și ștergerea funcționează o durată determinată.

Schimbarea unui ștergător de parbriz

Această poziție permite deblocarea lamelelor ștergătoarelor de parbriz.

Permite curățarea și înlocuirea lamelelor de ștergătoare. Pe timp de iarnă, se poate utiliza și pentru a îndepărta ștergătoarele de pe parbriz.



Pentru a le ridica:

- ☞ Acționați maneta ștergătoarelor în decurs de un minut de la decuplarea contactului, pentru a poziționa ștergătoarele în poziție verticală pe parbriz.

Pentru a le plia:

- ☞ Cuplați contactul și acționați comanda.

Demontarea unei lamele

- ☞ Ridicați brațul ștergătorului.
- ☞ Desprindeți lamela din fixare și îndepărtați-o.

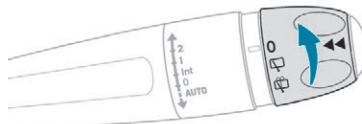
Montarea lamelei noi

- ☞ Montați lamela nouă și blocați-o.
- ☞ Rabateți cu grijă brațul ștergătorului.

Pentru a păstra eficacitatea lamelelor de ștergătoare, vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați regulat cu apă și săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

Ștergător de lunetă



Oprire.



Ștergere intermitentă.



Ștergere cu spălare lunetă (durată determinată).

! În caz de ninsoare sau de îngheț puternic și la utilizarea unui suport pentru bicicletă pe portbagaj, dezactivați ștergătorul automat din spate, din meniul de configurare a vehiculului.

Marșarier

La cuplarea marșarierului, dacă ștergătorul față funcționează și ștergătorul din spate se va pune în funcțiune.

MENU



Din meniul **Conducere/Vehicul** puteți activa sau dezactiva funcția ștergătorului de lunetă la mersul înapoi.

Recomandări generale de siguranță

! Etichetele sunt atașate în diferite locuri de pe vehicul. Ele includ avertismente de siguranță precum și informații de identificare a vehiculului. Nu le îndepărtați: ele fac parte integrantă din vehicul.

! Pentru orice intervenție asupra vehiculului, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și echipament tehnic adecvat, ceea ce un dealer PEUGEOT este în măsură să vă ofere.

! În funcție de reglementările naționale, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunghiuri de presemnalizare, etiloteste, becuri de rezervă, siguranțe fuzibile, extincitoare, truse de prim ajutor, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului etc.

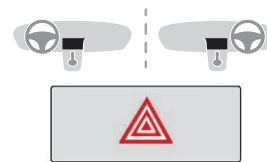
! Vă atragem atenția asupra următoarelor aspecte:

- Montarea unui echipament sau accesoriu electric neaprobat de PEUGEOT poate provoca un supraconsum de curent și defecțiuni ale sistemelor electrice ale vehiculului. Apelați la un dealer PEUGEOT pentru a primi informații despre gama de accesorii recomandate.
- Din motive de siguranță, priza de diagnosticare, utilizată pentru sistemele electronice ale vehiculului, poate fi accesată doar de dealerii PEUGEOT sau de un service autorizat, dotat cu instrumentarul adecvat (risc de defecțiuni ale sistemelor electronice, care pot duce la pene sau la accidente grave). Responsabilitatea constructorului încetează în cazul nerespectării acestei indicații.
- Orice modificare sau adaptare, neprevăzută sau neautorizată de PEUGEOT, sau realizată fără a respecta indicațiile tehnice ale constructorului, duce la anularea garanției legale și contractuale.

! Instalarea accesoriilor emițătoare de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT, care vă va informa asupra specificațiilor emițătoarelor compatibile (bandă de frecvență, putere maximă, poziția antenei, cerințe specifice de instalare), conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetică a Automobilului (2004/104/CE).

Lumini de avarie



☞ La apăsarea acestui buton, toate luminile semnalizatoare de direcție se aprind intermitent.

Pot funcționa cu contactul tăiat.

Aprinderea automată a luminilor de avarie

La o frână de urgență, în funcție de decelerare, luminile de avarie se aprind automat.

Ele se sting automat la prima accelerare.
 ☞ Le puteți stinge și apăsând butonul.

Apel de urgență sau de asistență



Peugeot Connect SOS



În caz de urgență, apăsați timp de peste 2 secunde pe acest buton. Aprinderea intermitentă a LED-ului verde și mesajul vocal confirmă faptul că s-a efectuat apelul către serviciul „Peugeot Connect SOS”.

O nouă apăsare imediată pe acest buton anulează comanda, iar LED-ul se stinge.

LED-ul rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

Acesta se va stinge la finalul apelului.

„Peugeot Connect SOS” vă localizează imediat vehiculul, vă contactează în propria limbă** și, dacă este necesar, solicită trimiterea serviciilor

de urgență corespunzătoare. În țările în care platforma nu este operațională sau când serviciul de localizare a fost refuzat în mod expres, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

! Dacă unitatea de control al airbagurilor detectează un impact, se lansează un apel de urgență, independent de declanșarea airbagurilor.

- * Conform condițiilor generale de utilizare a serviciului oferit de dealeri, cu limitări tehnologice și tehnice
- ** Conform acoperirii geografice a „Peugeot Connect SOS”, „Asistență Peugeot Connect” și limbii naționale oficiale alese de proprietarul vehiculului.
Lista țărilor acoperite și a serviciilor PEUGEOT CONNECT este disponibilă la dealeri și pe site-ul web care deservește țara dvs.

Funcționarea sistemului

La punerea contactului, matorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.

Matorul roșu luminează continuu: sistemul prezintă o defecțiune.

Matorul roșu luminează intermitent: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În ambele cazuri există riscul ca serviciile de urgență și de asistență să nu funcționeze. Consultați cât mai repede un reparator calificat.

i Defecțiunea nu împiedică rularea vehiculului.

Asistență Peugeot Connect



Apăsați acest buton timp de peste 2 secunde pentru a lansa o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă faptul că apelul a fost efectuat**.

O nouă apăsare imediată a acestui buton anulează cererea.

Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

- ** În funcție de acoperirea geografică a funcțiilor „Peugeot Connect SOS”, „Asistență Peugeot Connect” și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului.
Lista țărilor acoperite și a serviciilor PEUGEOT CONNECT este disponibilă la dealeri și pe site-ul web care deservește țara dvs.

Localizare geografică



Puteți dezactiva localizarea geografică prin apăsarea simultană a butoanelor „Peugeot Connect SOS” și „Asistență Peugeot Connect”, urmată de o apăsare pe „Asistență Peugeot Connect” pentru confirmare.

Pentru a reactiva funcția de localizare geografică, apăsați din nou, simultan, pe butoanele „Peugeot Connect SOS” și „Asistență Peugeot Connect”, apoi apăsați pe „Asistență Peugeot Connect” pentru confirmare.

i Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua de dealeri PEUGEOT, solicitați unui dealer să verifice configurarea acestor servicii și, dacă este cazul, să facă modificările dorite. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială aleasă de dvs.

i Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea „servicii PEUGEOT CONNECT” de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului de comunicare de la bordul vehiculului.

i Dacă beneficiați de oferta Peugeot Connect Packs cu pachet SOS și asistență inclusă, dispuneți de servicii complementare în spațiul personal prin site-ul de Internet din țara dvs.

Program de stabilitate electronică (ESC)

Programul de stabilitate electronică (ESC) integrează următoarele sisteme:

- antiblocarea roților (ABS) și repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistarea la frânarea de urgență (AFU),
- antipatinarea roților (ASR),
- controlul dinamic al stabilității (CDS).

Definiții

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Acest sistem crește stabilitatea și maniabilitatea vehiculului în timpul frânării și asigură un mai bun control în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos.

Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.

Repartitorul electronic de frânare asigură gestionarea presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistență la frânarea de urgență (AFU)

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mult mai rapidă a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire. Se declanșează în funcție de viteza la care se apasă pedala de frână. Aceasta se traduce prin diminuarea rezistenței pedalei și creșterea eficacității frânării.

Antipatinare roți (ASR)

Sistemul ASR optimizează tracțiunea, pentru a limita patinarea roților, acționând asupra frânelor roților motoare și asupra motorului. De asemenea, permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de conducător, sistemul CDS monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului pentru a înscris vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Lumina continuă a acestui mator indică o defecțiune a sistemului ABS.

Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență, cu viteză redusă.



Aprinderea acestor matori de avertizare, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indică o disfuncție a sistemului repartitor electronic de frânare (REF).



STOP

Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru.

În ambele cazuri, apăsați urgent la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat pentru verificări.

i În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dvs. Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic pedala de frână și mențineți apăsarea.

Antipatinare roți (ASR)/ Control dinamic al stabilității (CDS)

Funcționare

Aceste sisteme sunt activate automat, la fiecare pornire a vehiculului.

Dacă apar probleme de aderență sau de traiectorie, sistemele intră în funcțiune.

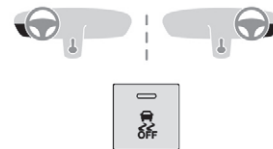


Acest lucru se semnalizează prin aprinderea intermitentă a acestui mator de avertizare în tabloul de bord.

Neutralizare

În condiții excepționale (pornirea vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil etc.), poate fi utilă dezactivarea acestor sisteme, pentru a permite patinarea liberă a roților și recăștigarea aderenței. Imediat ce condițiile o permit, reactivați sistemele.

Dezactivarea sistemelor ASR și CDS cu butonul



☞ Apăsați acest buton.

Martorul portocaliu al comenzii se aprinde. Sistemele ASR și CDS nu vor mai acționa asupra motorului și a frânelor în cazul abaterii neintenționate de la traiectorie.

Dezactivarea sistemului ASR folosind ecranul tactil

MENU Iluminat de însoțire poate fi configurat în meniul **Conducere/ Vehicul**.



Aceasta este confirmată prin afișarea unui mesaj.

Reactivare

Aceste sisteme se reactivează automat după fiecare punere a contactului sau dacă viteza crește peste 50 km/h. Sub 50 km/h le puteți reactiva manual.

Reactivarea ASR și a CDS cu butonul

☞ Apăsați din nou pe buton, pentru reactivare manuală.

Martorul luminos al butonului se stinge.

Reactivarea sistemului ASR folosind ecranul tactil

MENU Reactivarea poate fi configurată în meniul **Conducere/Vehicul**.



Aceasta este confirmată prin afișarea unui mesaj.

Defecțiuni



Aprinderea acestui martor, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, indică o defecțiune a sistemului.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemelor.

! ASR/CDS

Aceste sisteme oferă un surplus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare, nici să ruleze cu viteză prea mare.

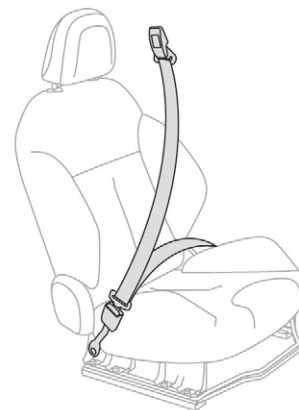
Dacă aderența carosabilului scade (ploaie, zăpadă, polei), riscul pierderii controlului crește. De aceea, este important să păstrați aceste sisteme în permanență activate, în special în condiții dificile.

Funcționarea corectă a sistemelor este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor producătorului, atât a celor referitoare la roți (pneuri și jante), la elementele sistemului de frânare, la elementele electronice, cât și a procedurilor de montare și intervenție urmate de dealerii PEUGEOT.

Se recomandă utilizarea pneurilor de iarnă, pentru a putea beneficia de aceste sisteme în condiții de iarnă.

În acest caz, este esențial să echipați toate cele patru roți cu pneurile aprobate pentru vehicul.

Centuri de siguranță În față



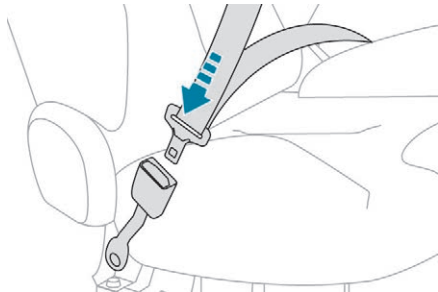
Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensionare pirotehnică și cu limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în cazul unui impact frontal sau lateral. În funcție de gravitatea impactului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensionare pirotehnică sunt activate la cuplarea contactului.

Limitatorul de efort reduce presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acestuia.

Cuplare

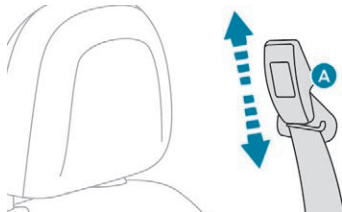


- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Decuplare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Aranjați centura astfel încât să se retragă corect.

Reglare pe înălțime



- ☞ Pentru a coborî punctul de prindere, apucați comanda A și culisați-o în jos.

- ☞ Pentru a ridica punctul de prindere, culisați comanda A în sus.

Martori



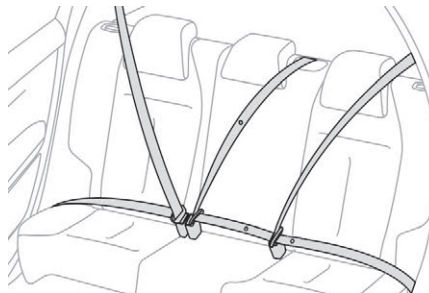
Necuplare/decuplare.

La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe tabloul de bord.

Acesta rămâne aprins o perioadă de timp dacă pasagerul din față nu și-a cuplat centura de siguranță. După ce intervalul de timp a trecut, martorul se stinge dacă centura șoferului este cuplată.

De la aproximativ 20 km/h, martorul de avertizare clipește timp de 2 minute și se emite un semnal sonor care crește în intensitate. După trecerea acestor 2 minute, martorul de avertizare rămâne aprins până când șoferul sau pasagerul din față își cuplează centura.

În spate



Scaunele din spate sunt echipate fiecare cu o centură de siguranță, dotată cu trei puncte de ancorare și, pentru locurile laterale, cu limitator de efort.

Cuplare

- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Decuplare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Aranjați centura astfel încât să se retragă corect.
- ☞ Pentru centurile locurilor laterale, ridicați centura în partea superioară a spătarului, pentru a evita lovirea cataramei de garnisajul lateral.

Martori



Decuplare.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de 2 minute, dacă unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescător.

După trecerea acestor două minute, martorul rămâne aprins atât timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

Recomandări

! Înainte de a porni, conducătorul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate.

Indiferent unde stați în vehicul, cuplați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe reduse.

Nu inversați punctele de prindere a centurilor, pentru că astfel acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de rulare care permit reglarea automată a lungimii centurii după conformația dvs. Retractarea centurii se face automat, când aceasta nu este folosită.

Retractoarele sunt dotate cu un mecanism de blocare automată, care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al răsturnării vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrage ușor.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect.

După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

! Instalare

Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie așezată în adâncitura umărului.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare uniformă, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mențină decât o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată, pentru a nu-i afecta performanțele.

! Recomandări pentru copii

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură de siguranță pentru mai mulți copii.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

Pentru mai multe informații privind

Scaunele pentru copii, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Întreținere

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competența și de materialele adecvate, ceea ce un reparator agreeat PEUGEOT este în măsură să ofere.

Verificați periodic centurile la un reparator agreeat PEUGEOT sau la un service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare. Curățați chingile centurilor de siguranță cu apă și săpun sau un produs de curățare pentru materiale textile, comercializat la un reparator agreeat PEUGEOT.

! În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea impactului, dispozitivul de pretensionare pirotehnică poate să se declanșeze înainte și independent de deplierea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, martorul de airbaguri se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua de reparatori agreeți PEUGEOT sau la un service autorizat.

Airbaguri

Generalități

Sistem proiectat pentru îmbunătățirea siguranței ocupanților vehiculului (cu excepția pasagerului din mijloc, spate) în caz de coliziune violentă. Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță echipate cu limitatoare de forță (cu excepția centurii pasagerului din mijloc, spate).

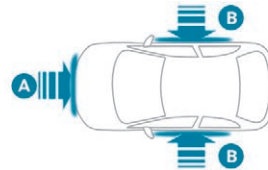
În cazul unei coliziuni, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și îmbunătățesc protecția ocupanților vehiculului (cu excepția pasagerului din mijloc, spate); imediat după impact, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, este posibil ca airbagurile să nu se activeze, protecția asigurată de centura de siguranță fiind suficientă în aceste cazuri.

! Airbagurile nu funcționează când contactul este tăiat.

Acest echipament se declanșează o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau al unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

Zone de detectare a impactului

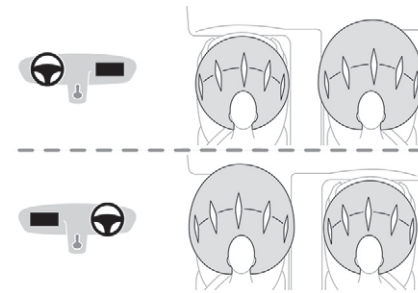


- A. Zonă de impact frontal.
B. Zonă de impact lateral.

i Declanșarea unui airbag este însoțită de o ușoară degajare de fum și de un zgomot, din cauza activării cartușului pirotehnic integrat în sistem. Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru unele persoane sensibile. Zgomotul detonării asociat declanșării unui airbag poate antrena o ușoară diminuare a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

- * Pentru informații suplimentare privind **Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului**, consultați secțiunea corespunzătoare

Airbaguri frontale



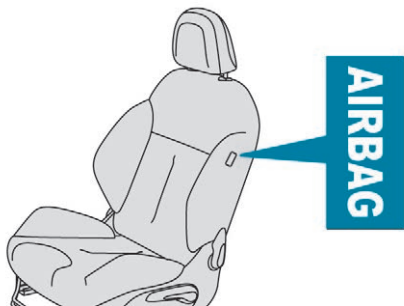
În caz de impact frontal violent, acest sistem protejează șoferul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și piept. Airbagul șoferului este integrat în centrul volanului, cel al pasagerului din față este integrat în planșa de bord, deasupra torpedoului.

Declanșare

Se declanșează, cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este dezactivat.*, în caz de impact frontal violent cu întreaga zonă de impact frontal A sau cu o parte a acesteia, pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal, din față spre spatele vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului din față al vehiculului și volan, pe partea șoferului, și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.

Airbaguri laterale



Sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, conducătorul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul toracelui, între șold și umăr. Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre ușă.

Declanșare

Airbagul lateral se declanșează unilateral în caz de lovitură laterală violentă pe întreaga zonă de impact **B** sau o parte a acesteia, perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal, dinspre exteriorul spre interiorul vehiculului.

Airbagul lateral se interpune între șoldul și umărul ocupantului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.

Airbaguri cortină

Sistem care, în caz de impact lateral violent, sporește protecția șoferului și a pasagerilor (cu excepția pasagerului de pe locul central-spate), pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterală a capului.

Fiecare airbag cortină este integrat în coloane și în zona superioară a habitacului.

Declanșare

Airbagul cortină se declanșează simultan cu airbagurile laterale corespunzătoare, în caz de impact lateral violent, aplicat pe întreaga parte laterală sau parțial pe zona de impact lateral **B**, exercitat perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și dinspre exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Eroare de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze în cazul unui impact.

! În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului, sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze. În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbagurile cortină nu se declanșează.

Recomandări

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați recomandările de siguranță de mai jos.

Adoptați o poziție normală și dreaptă pe scaun.

Cuplați centurile de siguranță, asigurându-vă că sunt poziționate corect.

Între pasageri și airbaguri nu trebuie să fie nimic (copii, animale, obiecte etc.). Nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe traseul airbagurilor. Acest lucru poate duce la vătămări la declanșare.

Nu modificați niciodată echiparea originală a vehiculului, în special în raza de acțiune directă a airbagurilor.

După un accident sau dacă vehiculul a fost furat sau s-a pătruns abuziv în acesta, verificați sistemul de airbaguri. Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie să fie realizată exclusiv de un dealer PEUGEOT sau de un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate, nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, toracelui sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde), apoi se dezumflă, evacuând gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

! Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de spîțe sau lăsând mâinile în zona centrală a volanului.

Nu puneți picioarele pe planșa de bord de partea pasagerului.

Nu fumați, declanșarea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, nu înțepați și nu loviți violent volanul.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe volan sau pe planșa de bord, deoarece acest lucru ar putea cauza răniri la declanșarea airbagurilor.

! Airbaguri cortină

Nu atașați și nu suspendați nimic de pavilion, deoarece acest lucru poate provoca răniri la cap în momentul declanșării airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat cu mănere montate pe pavilion, nu le demontați. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

! Airbaguri laterale

Puneți pe scaune numai huse omologate, care permit declanșarea airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse potrivite cu vehiculul, consultați un dealer PEUGEOT.

Nu atașați nimic și nu suspendați nimic de spătarele scaunelor (haine etc.) deoarece acest lucru poate duce la răniri la torace sau brațe, în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu apropiați bustul mai mult decât trebuie de ușă.

Panourile ușilor din față includ senzori de impact lateral.

O ușă deteriorată sau orice intervenție neconformă (modificare sau reparare)

la ușile din față sau la garnitura lor interioară, poate compromite funcționarea acestor senzori – risc de defecțiune la airbagurile laterale!

Aceste lucrări trebuie realizate exclusiv la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

Generalități privind scaunele pentru copii

- Fiecare țară are propria legislație cu privire la transportarea copiilor. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Pentru a asigura siguranță maximă, respectați recomandările următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta sub 12 ani sau cu înălțime mai mică decât un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutateii lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX.
- **Statistic, locurile cele mai sigure din vehicul pentru transportul copiilor sunt cele din spate.**
- **copilul care are mai puțin decât 9 kg trebuie obligatoriu transportat cu spatele în direcția de mers, atât pe locurile din față, cât și pe cele din spate.**

- Se recomandă transportarea copiilor pe **scaunele din spate** ale vehiculului:
 - „cu spatele în direcția de mers”, până la vârsta de 3 ani,
 - „cu fața în direcția de mers”, peste vârsta de 3 ani.

! Asigurați-vă că centura de siguranță este așezată și tensionată corect. În cazul scaunelor pentru copii care au suport, aveți grijă ca acesta să fie în contact stabil cu podeaua. În față: dacă este necesar, ajustați poziția scaunului pasagerului. În spate: dacă este necesar, ajustați poziția scaunului din față corespunzător.

Scaun pentru copii în față „Cu spatele în direcția de mers”



Când scaunul pentru copil este instalat cu spatele în direcția de mers pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală cea mai din spate, cu spătarul la verticală.

! Airbagul frontal de pasager trebuie să fie neutralizat, fără excepție. În caz contrar, **există riscul rănirii grave sau chiar al decesului copilului la deplierea airbagului.**

„Cu fața în direcția de mers”



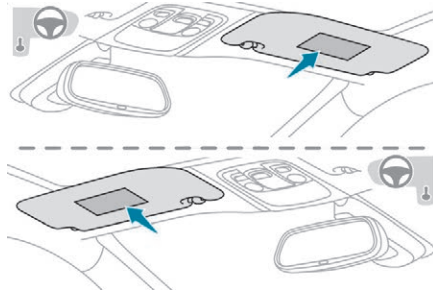
Când scaunul pentru copii este montat „cu fața în direcția de mers” pe **locul pasagerului din față**, aduceți scaunul vehiculului în poziție longitudinală intermediară, cu spătarul ridicat, și lăsați activat airbagul frontal al pasagerului.



Dacă montați un scaun pentru copii pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în **poziție de înălțime maximă**, în **poziție longitudinală spate**, cu spătarul pe verticală.

Neutralizare airbag de pasager față

! Nu instalați niciodată un sistem de reținere pentru copii cu spatele în direcția de mers pe un scaun din vehicul protejat de un airbag față activat. Acest lucru poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.



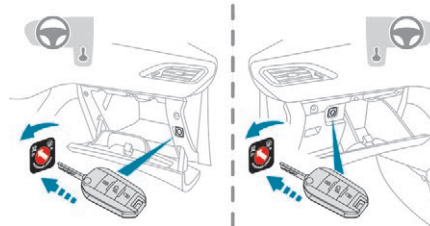
Eticheta de avertizare prezentă pe ambele fațe ale parasolarului de pasager repetă această indicație.

Conform reglementărilor în vigoare, veți găsi în tabelele următoare acest avertisment scris în toate limbile considerate necesare.

Airbag de pasager dezactivat (OFF)



Neutralizarea airbagului de pasager față



- ☞ **Cu contactul decuplat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului de pasager.
- ☞ Rotiți cheia în poziția „OFF”.
- ☞ Scoateți cheia, menținând comanda în această poziție.



La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe tabloul de bord. Rămâne aprins pe întreaga perioadă în care airbagul este neutralizat.

! Pentru siguranța copilului, este esențial să dezactivați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului din față. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Reactivare airbag frontal de pasager

Imediat după îndepărtarea scaunului pentru copii amplasat cu spatele în direcția de mers, **cu contactul decuplat**, aduceți comutatorul în poziția **ON** pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.



La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor centurilor de siguranță timp de aproximativ un minut, pentru a semnala că airbagul frontal este activat.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلالاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مقلعة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zadržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage „seljaga sõidusuunas“ lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy” na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalați NICIODATĂ un sistem de reținere pentru copii, dispus cu spatele în direcția de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RĂNIREA lui GRAVĂ.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri voznje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerad på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Scaun pentru copii în spate

„Cu spatele în direcția de mers”



Când pe locul pasagerului din spate este instalat un scaun pentru copii cu spatele în direcția de mers, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți spătarul acestuia la verticală, astfel încât scaunul copilului să nu-l atingă.

„Cu față în direcția de mers”



Când pe locul pasagerului din spate este instalat un scaun pentru copii „cu față în direcția de mers”, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți pe verticală spătarul acestuia, astfel încât picioarele copilului să nu îl atingă.

Loc central spate

Un scaun pentru copii echipat cu suport nu trebuie instalat niciodată pe **scaunul central spate**.

Scaune recomandate pentru copii

Gamă recomandată de scaune pentru copii, fixate cu ajutorul unei **centuri de siguranță în trei puncte**.

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus”

Se instalează „cu spatele în direcția de mers”.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L5

„RÖMER KIDFIX XP”

Poate fi fixat cu elementele ISOFIX din vehicul.

Copilul este ținut de centura de siguranță.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg




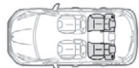
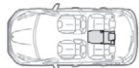
L6

„GRACO Booster”

Copilul este ținut de centura de siguranță.

Amplasarea scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță

Conform reglementărilor europene, acest tabel indică posibilitățile de instalare a scaunelor pentru copii, fixate cu centuri de siguranță și omologate ca universale (a), în funcție de greutatea copilului și de locul pe care se amplasează în vehicul.

Loc		Greutatea copilului/vârsta orientativă				
		Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la aproximativ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la aproximativ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 la aproximativ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la aproximativ 10 ani	
	Scaun de pasager față (c), (e)	Cu reglare pe înălțime	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
		Fără reglare pe înălțime	U*	U*	U*	U*
	Scaune din spate laterale (d)	U	U	U	U	
	Scaun din spate centru (d)	U (f)	U (f)	U	U	

U: loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, atașat cu centura de siguranță și omologat ca universal pentru poziția cu spatele în direcția de mers și/sau cu fața în direcția de mers.

U(R): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție de înălțime maximă și deplasat longitudinal la maximum către înapoi.

U*: idem **U**, cu spătarul la verticală.

(a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii ce poate fi instalat în toate vehiculele cu centura de siguranță.

(b) grupa 0: de la nașterea până la 10 kg. Scaunele auto pentru bebeluși și „landourile auto” nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.

(c) Consultați legislația în vigoare în țara dvs. înainte de a așeza copilul pe acest loc.

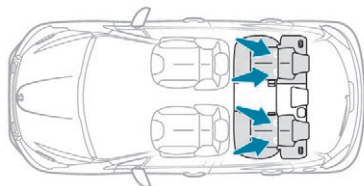
(d) Dacă doriți să instalați un scaun pentru copii pe un loc din spate, „cu fața” sau „cu spatele în direcția de mers”, deplasați înainte scaunul din față, apoi îndreptați spătarul, astfel încât să fie loc suficient pentru scaunul și picioarele copilului.

(e) Când este instalat un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului față, airbagul pasagerului față trebuie să fie neapărat dezactivat. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului. Când este instalat un scaun pentru copii „cu fața în direcția de mers” pe scaunul pasagerului față, airbagul pasagerului față trebuie să rămână neapărat activat.

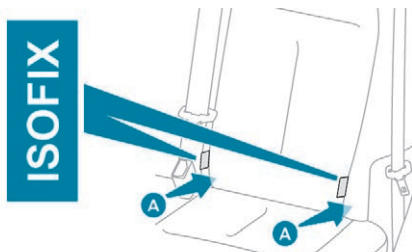
(f) Nu instalați niciodată un scaun pentru copii cu suport pe acest loc de pasager.

Puncte de fixare „ISOFIX”

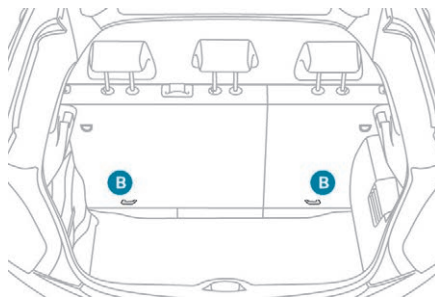
Scaunele, prezentate mai jos, sunt prevăzute cu puncte de fixare conforme cu ISOFIX:



Există trei inele pentru fixarea fiecărui scaun:



- două inele **A**, amplasate între spătar și perna scaunului, semnalate cu un marcaj,



- un inel **B**, situat în spatele scaunului și semnalat printr-un marcaj, pentru fixarea chingii superioare, denumit **TOP TETHER**.

Acest sistem împiedică bascularea înainte a scaunului pentru copii în cazul unei coliziuni frontale.

Acest sistem de fixare ISOFIX asigură o montare sigură, solidă și rapidă a scaunului pentru copii în vehicul.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două piese de fixare care se ancorează ușor în cele două inele **A**.

Unele scaune au și o **chingă superioară** care se atașează în inelul **B**.

Pentru a fixa scaunul pentru copii la sistemul **TOP TETHER**:

- ☞ îndepărtați și depozitați tetiera scaunului înainte de a instala un scaun pentru copii pe acest loc (remontați-o imediat ce scaunul pentru copii a fost îndepărtat),
- ☞ treceți chingă superioară a scaunului pentru copii în spatele spătarului scaunului de pe vehicul, între orificiile tijelor tetierei,

- ☞ fixați cârligul de pe chingă superioară în inelul **B**.
- ☞ strângeți chingă superioară.

i La instalarea unui scaun ISOFIX pentru copii pe locul stânga spate de pe banchetă, înainte de a-l fixa, mutați centura de siguranță a locului din mijloc spate către mijlocul vehiculului, pentru a evita deranjarea funcționării centurii.

! Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii compromise siguranța copilului în cazul unui accident. Respectați cu strictețe instrucțiunile de montare furnizate odată cu scaunele pentru copii.

i Pentru informații despre instalarea scaunelor pentru copii cu ISOFIX în vehicul, consultați tabelul recapitulativ.

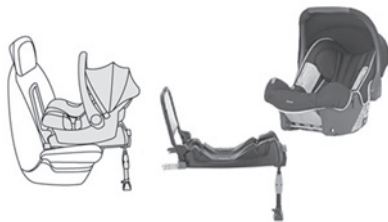
Scaune ISOFIX recomandate pentru copii

i De asemenea, consultați notele de instalare furnizate de producătorul scaunului pentru copii pentru a afla cum să instalați și să demontați scaunul.

„RÖMER Baby-Safe Plus și baza sa ISOFIX”

(clasa de mărime: E)

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele A.

Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului.

Acest scaun pentru copii poate fi fixat și cu centura de siguranță. În acest caz, se utilizează numai carcasa scaunului, care se fixează pe scaunul vehiculului cu centura de siguranță în trei puncte.

„FAIR G 0/1 S și suportul său RWF B ISOFIX” (clasa de mărime: C)

Grupa 0+ și 1: de la naștere la 18 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”.

Se instalează cu ajutorul unui suport ISOFIX care se fixează pe inelele A.

6 înclinări ale scaunului.

Utilizați suportul ISOFIX de **tip B cu spatele în direcția de mers (RWF)**.

Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și în poziția cu fața în direcția de mers, pe locuri neechipate cu inele de ancorare ISOFIX.

În acest caz, este obligatoriu ca el să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță cu prindere în trei puncte.

„Baby P2C Midi și baza sa ISOFIX” (clase de mărime: D, C, A, B, B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele A.

Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului.

Se poate instala și „cu fața în direcția de mers”.

Acest scaun pentru copii **nu poate** fi fixat cu centura de siguranță.

Se recomandă ca, pentru copii până la 3 ani, să fie orientat „cu spatele în direcția de mers”.

„RÖMER Duo Plus ISOFIX”
(clasa de mărime: B1)

Grupa 1: Între 9 și 18 kg



Se instalează numai cu „fața în direcția de mers”.

Se fixează pe inelele de ancorare **A** și pe inelul de ancorare **B**, denumit Top Tether, utilizând o centură superioară.

Trei poziții ale scaunului: așezat, înclinat și culcat.

Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și pe locurile neechipate cu puncte de fixare ISOFIX.




În acest caz, se va fixa obligatoriu în scaunul vehiculului folosind centura de siguranță cu prindere în trei puncte.

Reglați scaunul din față al vehiculului pentru ca picioarele copilului să nu atingă spătarul.

Tabel recapitulativ cu amplasarea scaunelor ISOFIX pentru copii

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii pe scaunele vehiculului dotate cu sisteme de fixare ISOFIX.

Pe scaunele ISOFIX pentru copii, universale și semiuniversale, clasa de mărime, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii lângă emblema ISOFIX.

	Greutatea copilului/vârsta orientativă									
	Sub 10 kg (grupa 0) Până la aproximativ 6 luni		Sub 10 kg (grupa 0) Sub 13 kg (grupa 0+) Până la aproximativ 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la aproximativ 3 ani				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Landou		Cu spatele în direcția de mers			Cu spatele în direcția de mers		Cu fața în direcția de mers		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun de pasager față  	Non ISOFIX									
Locuri de pasageri laterale spate 	X		Scaunul IL-SU*	IL-SU		IL-SU*	IL-SU	IUF IL-SU		
Loc central spate 	Non ISOFIX									

* are o poziție specială: culisați înainte scaunele din fața scaunului pe care este instalat copilul.

IUF: poziție scaun adaptată pentru instalarea unui scaun Isofix **Universal**, „cu Fața în direcția de mers”, care se fixează cu o chingă superioară.

IL-SU: poziție scaun adaptată pentru instalarea unui scaun Isofix **Semi-Universal** fie:

- „cu spatele în direcția de mers”, echipat cu o chingă superioară sau cu suport,
- „cu fața în direcția de mers”, echipat cu suport,
- un landou dotat cu o chingă superioară sau cu picior de sprijin.

Pentru a atașa chinga superioară, consultați paragraful „Puncte de fixare ISOFIX”.

X: loc necorespunzător pentru instalarea unui scaun de copii din grupa de greutate indicată.

Recomandări

- ! O instalare necorespunzătoare a scaunului pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident.
Asigurați-vă că centurile de siguranță sau cataramele de fixare ale acestora nu ajung sub scaunul pentru copii, pentru că îl pot destabiliza.
Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului limitând cât mai mult jocul față de corpul copilului, chiar și pe trasee scurte.
Atunci când montați un scaun pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul copilului și dacă îl apasă ferm pe scaunul vehiculului. Dacă este cazul, dați mai în față scaunul pasagerului.
Trebuie să îndepărtați tetiera înainte de orice instalare a unui scaun pentru copii cu spătar pe scaunul pasagerului.
Aveți grijă ca tetiera să fie depozitată sau fixată ferm, pentru a evita proiectarea acesteia în cazul unei frânări puternice.
Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii de pe acel loc.

! Copii în spate

Pentru locurile din spate, păstrați întotdeauna o distanță suficientă între scaunul față și:

- scaunul pentru copii „cu spatele în direcția de mers”,
- picioarele copilului așezat într-un scaun pentru copii cu față în direcția de mers.

Pentru aceasta, culisați înainte scaunul din față și, dacă este necesar, aduceți spătarul în poziție verticală. Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii „cu față în direcția de mers”, aduceți spătarul scaunului pentru copii cât mai aproape de spătarul scaunului vehiculului sau, dacă este posibil, în contact cu acesta.

! Copii în față

Fiecare țară are propriile reglementări privind transportul copiilor pe locul pasagerului din față. Consultați legislația în vigoare în țara în care călătoriți. Dezactivați airbagul frontal al pasagerului când un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” este instalat pe locul pasagerului din față.
În caz contrar, există riscul rănirii grave sau fatale a copilului din cauza declanșării airbagului.

! Instalarea unui înălțător

Partea toracică a centurii de siguranță trebuie să fie poziționată pe umărul copilului, fără să-i atingă gâtul. Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece corect peste șoldurile copilului.
Recomandăm utilizarea unui înălțător cu un spătar echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

! Protecții adiționale

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și geamurilor din spate, folosiți sistemul de siguranță pentru copii.
Nu deschideți geamurile din spate mai mult de o treime.
Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.
Drept măsură de siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și nesupravegheați în vehicul,
- un copil sau un animal într-un vehicul expus la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor din vehicul.

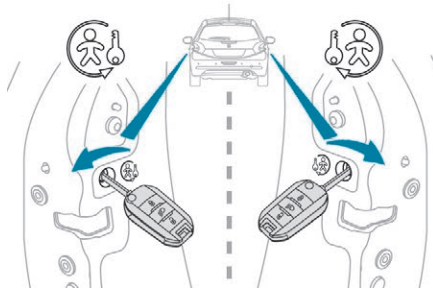
Siguranță pentru copii

Sistem manual de siguranță pentru copii

Dispozitiv mecanic care împiedică deschiderea din interior a ușilor din spate.

Comanda este situată pe cantul ușii spate.

Blocare



- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la stânga, pe usa din stânga spate,
 - la dreapta, pe ușa din dreapta spate.

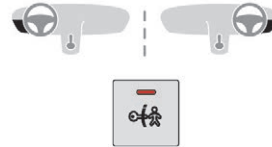
Deblocare

- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la dreapta, pe usa din stânga spate,
 - la stânga, pe ușa din dreapta spate.

Sistem electric de siguranță pentru copii

Dispozitiv electric, cu comanda în față, pentru a împiedica deschiderea din interior a ușilor din spate.

Activare



- ☞ Cu contactul cuplat, apăsați pe acest buton. Martorul roșu din buton se aprinde, însoțit de un mesaj care confirmă activarea. Acest mator roșu rămâne aprins atât timp cât sistemul de siguranță pentru copii este activat. Deschiderea ușilor de la exterior și acționarea electrică a geamurilor de pe spate folosind comenzile de pe ușa față stânga rămân posibile.

Dezactivare

- ☞ Cu contactul cuplat, apăsați din nou acest buton. Martorul din buton se stinge, însoțit de un mesaj care confirmă dezactivarea. Acest mator rămâne stins cât timp sistemul de siguranță pentru copii este neutralizat.

! Oricare altă stare a matorului indică o defecțiune la sistemul electric de siguranță pentru copii. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Acest sistem este independent și nu înlocuiește în niciun caz folosirea blocării centralizate a deschiderilor. Verificați starea sistemului de siguranță pentru copii, la fiecare cuplare a contactului. Scoateți cheia din contact de fiecare dată când ieșiți din mașină, chiar și pentru o scurtă durată de timp.

Recomandări pentru conducere

Respectați codul rutier și concentrați-vă la drum, indiferent de condițiile de circulație. Urmăriți cu atenție traficul și țineți întotdeauna mâinile pe volan pentru a fi gata să reacționați în orice moment și în orice situație.

Din motive de siguranță, șoferul trebuie să realizeze operațiile care necesită mai multă atenție cu vehiculul oprit.

În cazul unei călătorii lungi, este recomandat să faceți o pauză la fiecare două ore.

În caz de intemperii conduceți lin, anticipați situațiile de frânare și măriți distanțele de siguranță.

- ! Nu lăsați niciodată motorul pornit într-un loc închis, fără o ventilație adecvată: motoarele cu ardere internă emit gaze de eșapament toxice, precum monoxidul de carbon. Pericol de intoxicare și de moarte! În condiții de iarnă extreme (temperaturi sub -23° C), pentru a garanta buna funcționare și durata lungă de viață a elementelor mecanice ale vehiculului, a motorului și a cutiei de viteze, trebuie să lăsați motorul să funcționeze timp de 4 minute înainte de a porni vehiculul.

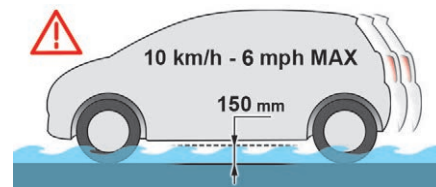
Important!

- ! Nu conduceți niciodată cu frâna de parcare acționată! Pericol de supraîncălzire și deteriorare a sistemului de frânare!
Întrucât sistemul de evacuare este fierbinte, chiar și după mai multe minute de la oprirea motorului, nu staționați și nu lăsați motorul să funcționeze în zone cu materiale inflamabile (iarbă uscate, frunze căzute etc.): Pericol de incendiu!

- ! Nu lăsați niciodată vehiculul nesupravegheat, cu motorul pornit. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul cu motorul pornit, acționați frâna de parcare și puneți schimbătorul de viteze în punctul neutru sau în poziția **N** sau **P**, în funcție de tipul cutiei de viteze.

Conducerea pe un drum inundat

Nu este recomandat să conduceți pe un drum inundat, deoarece acest lucru ar putea deteriora grav motorul, cutia de viteze și sistemele electrice ale vehiculului.



Dacă trebuie să traversați un drum inundat:

- asigurați-vă că adâncimea apei nu depășește 15 cm, ținând cont de valurile ce pot fi produse de alți participanți la trafic,
- dezactivați funcția Stop & Start,
- rulați cu o viteză cât mai mică, fără a opri. Nu depășiți în niciun caz viteza de 10 km/h,
- nu vă opriți și nu opriți motorul.

La ieșirea de pe drumul inundat, imediat ce condițiile de siguranță permit acest lucru, frânați ușor de mai multe ori pentru a usca discurile și plăcuțele de frână.

Dacă aveți dubii cu privire la starea vehiculului, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

În cazul remorcării

- ! Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractor unor solicitări mai mari și cere o atenție deosebită din partea șoferului.

Vânt lateral

- ☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vântul lateral.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire.

Deoarece ventilatorul este acționat electric, capacitatea de răcire a acestuia nu depinde de turația motorului.

- ☞ Pentru a reduce turația motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioară.

În toate situațiile, urmăriți cu atenție temperatura lichidului de răcire.



- ☞ În cazul aprinderii marotorului de avertizare și a marotorului **STOP**, opriți de urgență vehiculul și motorul.

! Vehicul nou

Nu tractați remorcă decât după un rodaj de cel puțin 1.000 de km.

Frânare

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pentru a limita încălzirea frânelor, este recomandată utilizarea frânei de motor.

Pneuri

- ☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Iluminat

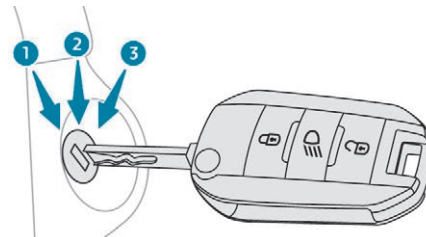
- ☞ Verificați iluminarea și semnalizarea electrică a remorcii, precum și reglarea proiectoarelor vehiculului pe verticală.

i Pentru mai multe informații despre **Reglarea proiectoarelor pe verticală**, consultați secțiunea corespunzătoare.

i Dacă se folosește un dispozitiv de remorcare aprobat, anumite funcții de asistare la conducere sau la manevre se dezactivează automat.

Pornirea/oprirea motorului

Contactor



1. Poziția **Stop**.
2. Poziția **Contact cuplat**.
3. Poziția **Pornire**

i Nu agățați obiecte grele de cheie sau de telecomandă, care pot să apese pe axa acesteia când este în contact, conducând la probleme de funcționare.

Pornire

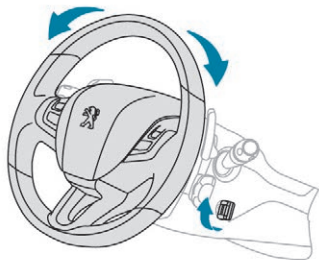


În cazul unei **cutii de viteze manuale**, treceți schimbătorul de viteze în punctul neutru, apoi apăsați pedala de ambreiaj până la capăt.



Dacă vehiculul este echipat cu o **cutie de viteze automată**, treceți selectorul de viteze în poziția **P** sau **N**, apoi apăsați ferm pedala de frână.

- ☞ Introduceți cheia în contact.
- Sistemul recunoaște codul de pornire.



- ☞ Deblocați coloana de direcție, rotind volanul și cheia în același timp.


i În unele cazuri, poate fi nevoie de un efort important pentru manevrarea roților (de exemplu, dacă roțile sunt bracate spre trotuar).

- ☞ Rotiți cheia până la capăt spre planșa de bord, în poziția **3 (Pornire)**.
- ☞ Imediat ce a pornit motorul, eliberați cheia.

i În cazul **motorizărilor pe benzină**, preîncălzirea catalizatorului după o pornire la rece poate provoca vibrații resimțite clar ale motorului dacă vehiculul este oprit și motorul este în funcțiune, timp de cel mult 2 minute (turație crescută la ralanti).

Imobilizare electronică

Cheia originală conține un cip cu cod. După cuplarea contactului nu se poate porni decât dacă acest cod este detectat și recunoscut. Acest sistem de protecție antifurt blochează sistemul de comandă al motorului la câteva secunde după decuplarea contactului și împiedică pornirea motorului în urma unei efracții.

 În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, pentru a vă informa despre acest lucru.

În acest caz, vehiculul nu va porni; consultați cât mai repede un reparator agreat PEUGEOT.

Oprire

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Rotiți cheia spre dvs., în poziția **1 (Oprire)**.
- ☞ Scoateți cheia din contactor.
- ☞ Pentru a bloca coloana de direcție, manevrați volanul până se blochează.

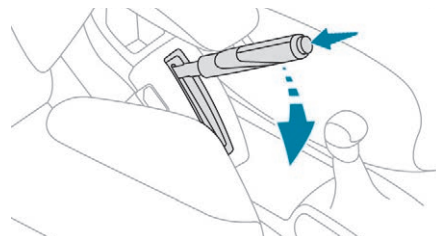
! **Poziție neutră**
Din motive de siguranță, nu rulați niciodată cu vehiculul cu poziția neutră selectată. În caz contrar, unele funcții ale vehiculului nu vor mai fi active.

i Pentru a facilita deblocarea coloanei de direcție, trebuie să aduceți roțile din față în axa longitudinală a vehiculului înainte de a opri motorul.

! Oprirea motorului antrenează pierderea asistenței la frânare.

i **Cheie lăsată în contact**
În cazul în care uitați cheia în contact în poziția **2 (Contact pus)**, tăierea automată a contactului are loc după aproximativ o oră.
Pentru a pune contactul din nou, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact pus)**.

Frâna de parcare Actionare

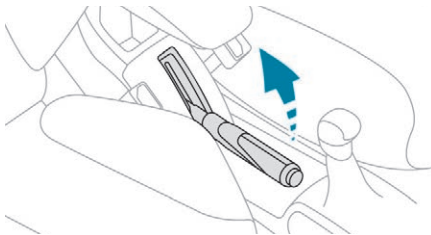


- ☞ Trageți ușor de maneta frânei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți până la capăt maneta.



Dacă acest martor de avertizare și martorul **STOP** se aprind în timpul mersului, se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj pe ecran, înseamnă că frâna de staționare a rămas acționată sau este incomplet eliberată. Nu uitați să coborâți complet maneta frânei de staționare.

Actionare



- ☞ Acționați maneta pentru a imobiliza vehiculul.

! Când parcați pe o pantă abruptă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de parcare, cuplați o treaptă de viteză în sens invers sensului de staționare a vehiculului în pantă și decuplați contactul.
La revenirea în vehicul, înainte de pornire, amintiți-vă că a fost cuplată o treaptă de viteză.

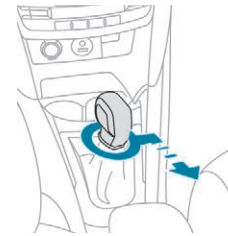
! Dacă observați că frâna de parcare are cursă prea lungă sau a pierdut din eficacitate, se impune o verificare, chiar și între două revizii.
Controlul acestui echipament de siguranță se va efectua în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Cutie de viteze manuală

5 trepte

- ☞ Deplasați selectorul de viteze până la capăt spre dreapta, pentru a cupla treapta a 5-a.

Cuplarea marșarierului



1 3 5
H
2 4 R

- ☞ Împingeți maneta de viteze spre dreapta, apoi spre înapoi.

! Cuplați marșarierul numai cu vehiculul oprit și cu motorul la ralanti.

6 trepte

- ☞ Deplasați maneta complet spre dreapta pentru a cupla treapta a 5-a sau a 6-a.

Cuplarea marșarierului



R 1 3 5
H
2 4 6

- ☞ Ridicați inelul de pe tija manetei de viteze, de sub nuca manetei, apoi împingeți maneta complet la stânga și înainte.

! Cuplați marșarierul numai cu vehiculul oprit și cu motorul la ralanti.

i Ca o măsură de siguranță și pentru a ajuta pornirea motorului:

- selectați întotdeauna punctul neutru,
- apăsați pedala de ambreiaj.

i Pe tabloul de bord se afișează indicatorul de schimbare a treptei de viteză.

Cutie de viteze automată (EAT6)



- P. Parcare.
- R. Mers înapoi.
- N. Punct mort

- D. Drive (conducere automată).
- M. Mod manual.
- S. Sport – conducere mai dinamică.
- * Zăpadă – pentru conducerea pe carosabil alunecos (în funcție de motorizare).

Afișare pe tabloul de bord



La selectarea unei poziții prin intermediul manetei de viteze, martorul corespunzător este afișat pe tabloul de bord.

Avertisment de picior pe frână



Apăsați pe pedala de frână atunci când acest marmor luminos apare pe tabloul de bord.

Mod automat

Este un mod care permite cuplarea treptelor fără intervenția șoferului.

Pornirea vehiculului

Frâna de parcare acționată.

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Manetă de viteze în poziția **P** sau **N**.
- ☞ Apăsați pedala de frână până la capăt.
- ☞ Eliberați frâna de parcare.
- ☞ Treceți selectorul în poziția **D** sau **R**.

- ☞ Eliberați pedala de frână și accelerați treptat.

Vehiculul se pune în mișcare imediat.

! Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

- ☞ Selectați poziția **D** pentru schimbarea **automată** a treptelor.

Cutia de viteze funcționează în acest caz în mod autoadaptiv, fără intervenția conducătorului. Aceasta selectează în permanență raportul de viteză cel mai bine adaptat la stilul de conducere, la configurația drumului și la sarcina vehiculului.

Pentru a obține accelerație maximă fără a atinge selectorul, apăsați până la capăt pedala de accelerație (kick-down). Cutia de viteze trece automat într-o viteză inferioară sau menține treapta selectată până la turația maximă a motorului.

La frânare, cutia de viteze retrogradează automat, pentru a oferi o frână de motor eficientă.

Când ridicați brusc piciorul de pe accelerație, din motive de siguranță, cutia de viteze nu va trece într-o viteză superioară.

Mod manual

Acest mod permite schimbarea manuală secvențială a treptelor de viteză.

☞ Deplasați maneta de viteze spre poziția **M**.

+

☞ Împingeți maneta spre înainte pentru cuplarea treptei superioare de viteză.

-

☞ Împingeți maneta spre înapoi pentru cuplarea treptei inferioare de viteză.

Valoare invalidă

Acest simbol se afișează dacă o viteză nu a fost cuplată corect (selectorul se află între două poziții).

i Puteți deplasa în orice moment maneta de viteze din poziția **D** în poziția **M** și din poziția **M** în poziția **D**.

! Dacă motorul funcționează la ralanti, cu frâna eliberată, și dacă este selectată poziția **R**, **D** sau **M**, vehiculul se pune în mișcare chiar dacă nu apăsați accelerația. Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

Când efectuați operații de întreținere cu motorul pornit, acționați frâna de parcare și selectați poziția **P**.

! Nu selectați niciodată poziția **N** când vehiculul este în mișcare. Nu selectați niciodată poziția **P** sau **R**, cât timp vehiculul nu este imobilizat complet.

i Dacă în timpul mersului, treceți din greșeală selectorul în poziția **N**, lăsați motorul la ralanti, apoi selectați poziția **D** pentru a accelera. Dacă temperatura este sub -23° C, trebuie să lăsați motorul la ralanti timp de patru minute, pentru a garanta buna funcționare a motorului și a cutiei de viteze, precum și durata de viață a acestora.

Programele sport și zăpadă

Aceste două programe specifice completează funcționarea automată în condiții speciale de utilizare.

Programul sport „S”

☞ Apăsați butonul **S**, după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze facilitează automat un stil de conducere dinamic.



Pe tabloul de bord apare **S**.

Program zăpadă ❄

(În funcție de motorizare).

☞ Apăsați butonul „❄” după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze se adaptează la conducerea pe drumuri alunecoase.

Acest program ușurează demarajele și tracțiunea atunci când aderența este scăzută.



❄ apare pe tabloul de bord.

i Puteți apăsa în orice moment din nou butonul selectat pentru a ieși din programul activat și pentru a reveni în modul autoadaptiv.

Revenire la funcționarea automată

☞ Oricând puteți apăsa din nou butonul **S** sau ❄ pentru a ieși din programul angajat și pentru a reveni în modul autoadaptiv.

Oprire – parcare

Înainte de oprirea motorului.

- ☞ Treceți maneta în poziția **P** sau **N**.
- ☞ Acționați frâna de parcare.
- ☞ Imobilizați vehiculul.

i Dacă maneta nu este în poziția **P**, la deschiderea ușii conducătorului sau la aproximativ 45 de secunde după tăierea contactului se afișează un mesaj de avertizare pe ecran.

☞ Reduceți maneta de viteze în poziția **P**; mesajul dispare de pe ecran. Dacă rulați pe un drum inundat sau traversați un curs de apă, rulați cu viteză foarte redusă.



Dacă acest martor de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj de avertizare pe ecran, în timp ce contactul este pus, cutia de viteze are o disfuncțiune.

În acest caz, cutia de viteze trece în modul de avarie, rămânând în treapta a 3-a. La trecerea din **P** în **R** și din **N** în **R** se simte un șoc puternic. Acest șoc nu prezintă niciun risc de deteriorare pentru cutia de viteze. Nu depășiți viteza de 100 km/h în limitele reglementărilor locale. Contactați de urgență un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

! Riscați să deteriorați cutia de viteze:

- ☞ dacă apăsați în același timp pedalele de accelerație și de frână,
- ☞ dacă forțați, în cazul descărcării bateriei, deplasarea levierului de viteze din poziția **P** într-o alta.

Pentru a reduce consumul de carburant în cazul unei staționări prelungite cu motorul în funcțiune (ambuteiaj etc.), deplasați levierul de viteze în poziția **N** și acționați frâna de parcare.

Indicator de schimbare a treptei

(În funcție de motorizare)

Sistem ce permite reducerea consumului de carburant, recomandând treapta de viteză adecvată.

Funcționare

În funcție de situație și de echiparea vehiculului, sistemul vă poate indica să săriți una (sau mai multe) trepte de viteză. Puteți urma această indicație fără a trece prin treptele intermediare. Recomandările privind cuplarea unei trepte au doar un caracter informativ. Practic, configurația drumului, traficul și siguranța rămân elementele determinante în alegerea

treptei optime. De aceea, șoferul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului. Această funcție nu poate să fie dezactivată.

i În cazul unei cutii de viteze automate, sistemul nu este activ decât în modul de funcționare manual.



Informația apare pe tabloul de bord sub forma unei săgeți ascendente sau descendente și de treapta de viteză recomandată.

i Sistemul adaptează recomandarea de schimbare a treptei în funcție de condițiile de rulare (pantă, încărcare etc.) și de solicitările șoferului (putere, accelerație, frânare etc.).

Sistemul nu vă va propune niciodată:

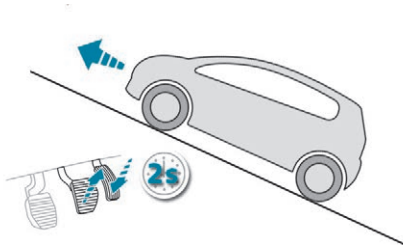
- să cuplați prima treaptă,
- să treceți în treapta de mers înapoi.

i La vehiculele echipate cu o cutie de viteze manuală, săgeata poate fi însoțită de numărul treptei propuse. Sistemul vă recomandă întotdeauna să cuplați treapta superioară dacă este cazul. În funcție de motorizare, este posibil să recomande și să cuplați treapta inferioară (retrogradare) dacă este cazul.

Asistare la pornirea în pantă

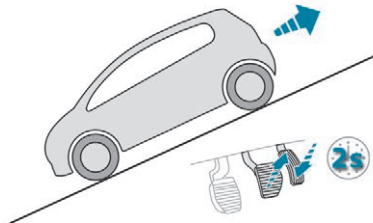
Este un sistem de asistare la pornirea în rampă, care menține vehiculul imobilizat aproximativ 2 secunde, pentru a vă oferi timpul necesar să mutați piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație.

! Asistarea la pornirea în pantă nu poate fi dezactivată. Totuși, utilizarea frânei de parcare întrerupe funcționarea acesteia.



La oprirea vehiculului în rampă, acesta este menținut o perioadă scurtă imediat ce eliberați pedala de frână.

În cazul unei cutii de viteze automate, dacă selectorul este în poziția D.



În pantă descendentă, când vehiculul este oprit și după cuplarea treptei de mers înapoi, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.

Asistența la pornirea în pantă este indisponibilă în situațiile de mai jos:

- apăsarea pedalei de frână imobilizează complet vehiculul,
- sunt îndeplinite unele condiții de pantă,
- ușa șoferului este închisă.

! Nu ieșiți din vehicul cât timp acesta este menținut de sistemul de asistență la pornirea în rampă.

Dacă trebuie să părăsiți vehiculul, motorul fiind pornit, acționați manual frâna de parcare. Apoi verificați dacă martorul de avertizare al frânei de parcare se aprinde constant pe tabloul de bord.

Defecțiune



În caz de anomalie a sistemului, acest martor se aprinde însoțit de un mesaj. Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat pentru a face verificări.

Stop & Start

Sistemul trece temporar motorul în stare de veghe – modul STOP – pe durata fazelor de oprire în circulație (semafoare, ambuteiaje etc.). Motorul repornește automat – mod START – imediat ce doriți să plecați. Repornirea este imediată, rapidă și silențioasă. Perfect adaptat utilizării urbane, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a nivelului sonor la opriri.

Mod STOP

ECO Acest martor luminos se aprinde pe tabloul de bord și motorul intră în stare de veghe.

Pentru motoarele Diesel BlueHDi și cutie de viteze manuală:

- Imediat ce vehiculul se oprește sau viteza scade sub 3 km/h (cu motorizare BlueHDi de 1,5).
- Maneta de viteze la punctul mort și pedala de ambreiaj eliberată.

Pentru motoarele pe benzină Puretech și cutie de viteze manuală sau automată:

- Imediat ce vehiculul se oprește sau viteza acestuia scade sub 3 km/h (cu o cutie de viteze manuală și în funcție de versiune).
- Maneta de viteze la punctul mort și pedala de ambreiaj eliberată (cutie de viteze manuală).
- Pedala de frână apăsată sau levierul de viteze în poziția **N** (cutie de viteze automată).

Cazuri particulare: Modul STOP nu este disponibil

Modul STOP nu se declanșează când:

- ușa conducătorului este deschisă,
- centura de siguranță a conducătorului nu este cuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire a motorului cu cheia,
- motorul trebuie să rămână în funcțiune pentru a menține confortul termic în habitacul,
- dezaburirea este pornită,
- unele condiții speciale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară etc.) necesită funcționarea motorului pentru a putea asigura controlul asupra sistemului.



Martorul luminos clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.



Un contor de timp însumează timpul petrecut în modul STOP, pe perioada unei deplasări. Acesta este readus la zero la fiecare punere a contactului cu cheia.

i Pentru confortul dumneavoastră, în timpul manevrelor de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea mersului înapoi. Sistemul Stop & Start nu influențează funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, direcția asistată etc.

i Cu o cutie de viteze manuală în modul STOP, în cazul cuplării unei trepte fără a apăsa complet pedala de ambreiaj, se afișează un mesaj de avertizare, pentru a vă atenționa să apăsați pedala de ambreiaj în vederea repornirii motorului.

! Nu alimentați niciodată cu carburant când motorul este în modul STOP; trebuie să tăiați contactul cu cheia.

Mod START



Acest martor luminos se stinge și motorul repornește.

Cutie de viteze manuală:

- Pedala de ambreiaj apăsată.

Cutie de viteze automată:

- Levierul de viteze în poziția **D** sau **M**.
- Pedala de frână eliberată.

sau

- Levierul de viteze în poziția **N**.
- Pedala de frână eliberată.
- Apoi levierul de viteze în poziția **D** sau **M**.

sau

- Treapta de mers înapoi cuplată.

Cazuri particulare: Declansare automata a modului START

Din motive de siguranță și de confort, modul START se declanșează automat când:

- deschideți ușa conducătorului,
- decuplați centura de siguranță a conducătorului,
- unele condiții temporare (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, setarea climatizării etc.) necesită funcționarea motorului pentru a controla sistemul sau vehiculul.

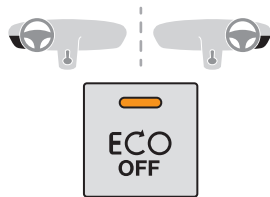


Martorul luminos clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Dezactivare/reactivare

În unele cazuri, cum ar fi menținerea confortului termic în habitacul, poate fi utilă dezactivarea sistemului Stop & Start. Sistemul poate fi dezactivat în orice moment, de la cuplarea contactului. Dacă motorul se află în modul STOP, acesta repornește imediat. Sistemul Stop & Start se reactivează automat la fiecare cuplare a contactului.



☞ Pentru a dezactiva sau a reactiva sistemul, apăsați pe acest buton.

Martorul luminos al comenzii se aprinde atunci când sistemul este dezactivat.

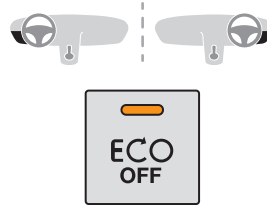
! Deschidere capotă motor



Înainte de orice intervenție sub capota motorului, dezactivați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire generat de o trecere automată în modul START.

! Conducerea pe un drum inundat
Înainte de a pătrunde într-o zonă inundată, se recomandă insistent dezactivarea sistemului Stop & Start. Pentru mai multe informații privind **Recomandările de conducere**, în special pe drumuri inundate, consultați secțiunea corespunzătoare

Disfuncțiune



În cazul unei disfuncțiuni a sistemului, martorul comenzii ECO OFF se aprinde intermitent, apoi rămâne aprins continuu.

Apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

Dacă apare o eroare în modul STOP, este posibil ca vehiculul să se oprească. Toți martorii de pe tabloul de bord se aprind. În acest moment, contactul trebuie tăiat, iar motorul trebuie repornit cu cheia.

! Sistemul Stop & Start necesită o baterie de 12 V de tehnologie și cu caracteristici specifice.
Orice intervenție la această baterie trebuie realizată exclusiv de un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat. Pentru mai multe informații privind **bateria de 12 V**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Detectare pneu dezumflat


Acest sistem monitorizează automat presiunea pneurilor în timpul rulării.

Sistemul monitorizează presiunea din cele patru pneuri, din momentul în care vehiculul se pune în mișcare.

Acesta compară informațiile generate de senzorii de viteză din roți **cu valorile de referință care trebuie reinițializate după fiecare ajustare a presiunii din pneuri și fiecare înlocuire de roată.**

Sistemul declanșează o avertizare imediat ce detectează o scădere a presiunii în unul sau mai multe pneuri.

! Sistemul de detectare a pneului dezumflat nu înlocuiește necesitatea de a da dovadă de vigilență din partea șoferului. Acest sistem impune în continuare verificarea lunară a presiunii din pneuri (inclusiv din roata de rezervă), precum și înaintea deplasărilor lungi. Rularea cu un pneu dezumflat degradează ținuta de drum, mărește distanțele de frânare și provoacă uzura prematură a pneului, în special în condiții severe (încărcări mari, viteze mari, trasee lungi).

 Rularea cu pneurile dezumflate mărește consumul de carburant.

i Valorile privind presiunea pneurilor pentru vehiculul dvs. sunt menționate pe eticheta cu presiunea pneurilor. Pentru mai multe informații referitoare la **Elementele de identificare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat „la rece” (vehicul oprit de 1 oră, după un traseu mai scurt de 10 km, parcurs cu viteză moderată). În caz contrar (la cald), adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.

Avertizare de pneu dezumflat



Această avertizare este indicată prin aprinderea continuă a matorului, însoțit de un semnal sonor și, în funcție de echipare, de afișarea unui mesaj.

- ☞ Reduceți imediat viteza, evitați acționarea bruscă a volanului și a frânelor.
- ☞ Opriti-vă imediat ce condițiile de circulație o permit.

! Pierderea de presiune detectată nu antrenează întotdeauna o deformare vizibilă a pneului. Nu vă mulțumiți cu un simplu control vizual.

- ☞ În caz de pană, utilizați kitul de depanare rapidă a pneului sau roata de rezervă (în funcție de echipare),

sau

- ☞ dacă dispuneți de un compresor, de exemplu cel din kitul de depanare provizorie a pneului, controlați presiunea din cele patru pneuri, la rece,

sau

- ☞ dacă nu este posibilă efectuarea acestui control imediat, rulați cu prudență și cu viteză redusă.

i Avertizarea rămâne activă până la reinițializarea sistemului.

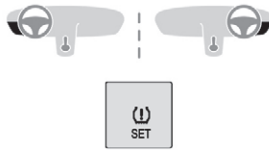
! Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă sistemul a fost reinițializat după ajustarea corectă a presiunii din cele patru pneuri.

Reinițializare

Sistemul trebuie reinițializat după fiecare ajustare a presiunii din unul sau mai multe pneuri și după înlocuirea uneia sau mai multor roți.

! Înainte de a reinițializa sistemul, asigurați-vă că presiunea din cele patru pneuri este adecvată pentru condițiile de utilizare a vehiculului și este conformă cu indicațiile înscrise pe eticheta de presiune pneuri. Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă sistemul a fost reinițializat după ajustarea corectă a presiunii din cele patru pneuri. Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate nu avertizează asupra presiunii eronate în momentul reinițializării.

Fără Ecran tactil



- ☞ Cu contactul cuplat și vehiculul oprit, apăsați pe acest buton timp de aproximativ 3 secunde, apoi eliberați-l. Un semnal sonor confirmă reinițializarea.

Cu Ecran tactil

Sistemul se inițializează atunci când contactul este pus și vehiculul este oprit.

MENU

Iluminatul de însoțire poate fi configurat în meniul **Iluminat de conducere/Vehicul**.



! Noii parametri de presiune salvați sunt considerați de sistem ca valori de referință.

i **Lanțuri pentru zăpadă**
Sistemul nu trebuie reinițializat după montarea sau demontarea lanțurilor pentru zăpadă.

Defecțiuni



Aprinderea intermitentă, apoi continuă a marotorului de pneu dezumflat, însoțită de aprinderea marotorului de întreținere, indică o defecțiune în sistem.

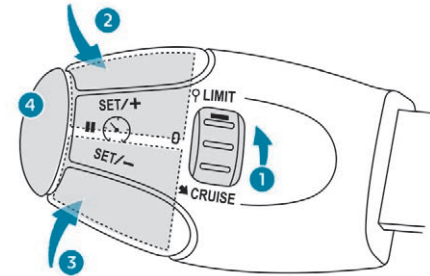
În acest caz, supravegherea nivelului de umflare a pneurilor nu mai este asigurată. Apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat, pentru verificarea sistemului.

i După orice intervenție asupra sistemului, presiunea din cele patru pneuri trebuie verificată, iar sistemul trebuie reinițializat.

Limitator de viteză „LIMIT”

Sistemul împiedică vehiculul să depășească viteza stabilită de către șofer.

Comenzi pe volan



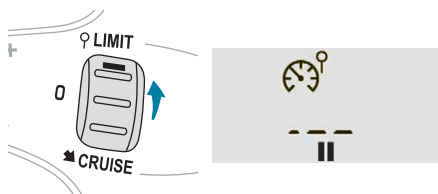
1. Selectare/oprire mod limitator de viteză.
2. Crește valoarea programată.
3. Reduce valoarea programată.
4. Pornirea/trecerea în pauză a limitatorului de viteză.

Setarea vitezei este selectată cu motorul în funcțiune, oprit sau în mers. Pragul minim de viteză este de 30 km/h.

Viteza vehiculului răspunde la apăsările pedalei de către șofer până la punctul de rezistență al pedalei de accelerație, care semnalizează atingerea vitezei înregistrate. Totuși, apăsarea pe podea dincolo de punctul de rezistență permite depășirea vitezei programate. Pentru a relua utilizarea limitatorului de viteză, reduceți treptat presiunea asupra pedalei de accelerație și reveniți la o viteză mai mică decât cea programată.

Setarea și operarea sistemului pot fi efectuate când vehiculul este oprit, cu motorul în funcțiune sau în mers.

Selectare



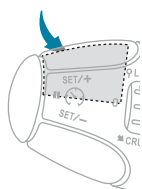
☞ Deplasați rola în poziția „LIMIT”: selectarea modului limitator de viteză este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (PAUSE). Pentru a seta viteza, nu este obligatoriu ca limitatorul de viteză să fie pornit.

Înregistrarea unei limite de viteză



Această valoare poate fi înregistrată fără activarea limitatorului, dar cu motorul în funcțiune.

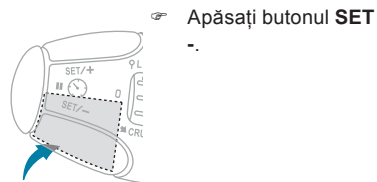
Pentru a înregistra o viteză **mai mare** decât cea anterioară:



☞ Apăsați butonul SET +.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă crește viteza cu câte 5 km/h.

Pentru a înregistra o viteză **mai mică** decât cea anterioară:



☞ Apăsați butonul SET -.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă scade viteza cu câte 5 km/h.

Activare/Pauză



O primă apăsare pe acest buton activează limitatorul, o a doua apăsare îl trece în modul pauză.

Depășirea vitezei limite înregistrate

O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei înregistrate nu va avea efect, cu excepția cazului în care **apăsați ferm** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**.

Limitatorul se dezactivează temporar, viteza înregistrată se aprinde intermitent și este emis un semnal sonor.

Pentru a reveni la funcția de limitare a vitezei, reduceți viteza la o valoare inferioară celei înregistrate.

Aprinderea intermitentă a cifrei reprezentând viteza



Cifra care semnifică valoarea vitezei se aprinde intermitent:

- după o forțare a punctului de rezistență al pedalei de accelerație,
- când limitatorul nu poate împiedica creșterea vitezei vehiculului din cauza profilului drumului, sau la coborârea unei pante accentuate,
- în cazul unei accelerații puternice.

Oprirea sistemului

☞ Deplasați rola în poziția **0** sau decuplați contactul pentru a dezactiva sistemul. Ultima viteză înregistrată rămâne în memorie.

Disfuncțiune



Viteza înregistrată se șterge și este înlocuită cu trei linii.

Apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

! În niciun caz limitatorul de viteză nu înlocuiește obligația conducătorului de a respecta limitele de viteză și de a fi în permanență atent.

Fiți atenți la profilul drumului, la accelerările puternice și păstrați un control perfect asupra vehiculului.

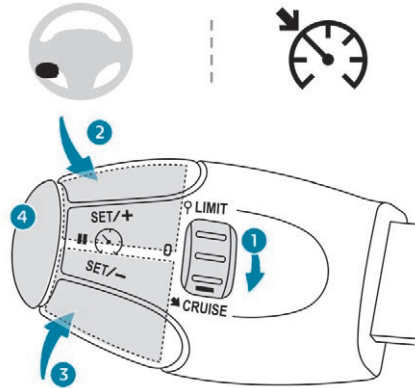
Pentru a evita orice incomodare în apăsarea pedalelor:

- verificați poziționarea și prinderea corectă a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Regulator de viteză „CRUISE”

Sistem care menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de șofer, fără acționarea pedalei de accelerație.

Comenzi la volan



1. Selectare mod/oprire regulator de viteză.
2. Crește valoarea setată.
3. Reduce valoarea setată.
4. Oprire/reluare a regulatorului de viteză.

Acest sistem de asistare a conducerii în trafic fluidizat permite menținerea constantă a vitezei de deplasare programate de șofer, cu excepția rulării în pantă abruptă.

În cazul unei cutii de viteze manuale

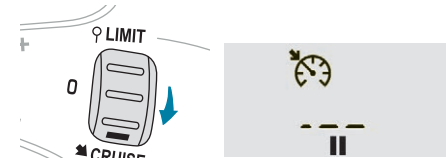
Pentru a fi memorată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare decât 40 km/h, iar treapta de viteză trebuie să fie a 4-a sau superioară.

În cazul unei cutii de viteze automate

Pentru a fi memorată sau activată, viteza

vehiculului trebuie să fie mai mare decât 40 km/h, iar treapta de viteză trebuie să fie a 2-a sau superioară ori poziția D.

Selectare

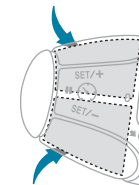


- Deplasați rola în poziția „CRUISE”: selectarea modului regulator este realizată fără ca acesta să fie pus în funcțiune (PAUSE).

Înregistrarea unei viteze de croazieră



- Apăsați pedala de accelerație pentru a atinge viteza programată.



- Apăsați butonul SET - sau SET +.

Viteza de referință este înregistrată/activată și vehiculul va menține această viteză.

Depășirea temporară a vitezei programate

Este posibil să **acceleerați** și să rulați temporar cu o viteză mai mare decât cea înregistrată. Valoarea înregistrată luminează intermitent.

La eliberarea pedalei de accelerație, vehiculul va reveni la viteza înregistrată.

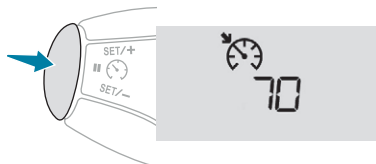
Pauză (OFF)



- Apăsați acest buton sau pedala de frână ori cea de ambreiaj (în funcție de versiune).

! În cazul vehiculelor cu motoare 1,2 PureTech 82 și 110 (euro 6.2) sau 1,5 BlueHDi (euro 6.2), cutie de viteze manuală și sistem Stop & Start, apăsarea pedalei de ambreiaj nu suspendă regulatorul de viteză, acesta rămânând activ după schimbarea treptei.

Reluare



- ☞ După pauza de reglare, apăsați acest buton.

Vehiculul revine la ultima viteză înregistrată.

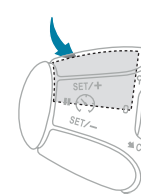
Sau puteți să reluați procedura de „înregistrarea unei viteze de croazieră”.

Modificarea valorii înregistrate



Pentru a înregistra o viteză **mai mare** decât cea anterioară, aveți două posibilități.

Fără utilizarea pedalei de accelerație



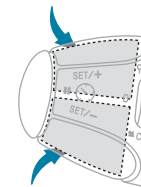
- ☞ Apăsați butonul **SET +**.

O apăsașe scurtă scade viteza cu 1 km/h.

O apăsașe continuă crește viteza cu pași de câte 5 km/h.

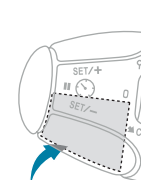
Utilizând pedala de accelerație

- ☞ Depășiți viteza salvată până la atingere vitezei dorite.



- ☞ Apăsați butonul **SET -** sau **SET +**.

Pentru a înregistra o viteză **mai mică** decât cea anterioară:



- ☞ Apăsați butonul **SET -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă scade viteza cu pași de câte 5 km/h.

Oprirea funcției

☞ Deplasați rola în poziția **0**: modul regulator de viteză este deselectat. Afișajul revine la indicarea kilometrajului total.

După tăierea contactului nu mai este înregistrată nicio viteză.

Disfuncțiune



Viteza înregistrată se șterge și este înlocuită cu trei liniuțe.

Apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat pentru a efectua o verificare.

! La modificarea vitezei memorate prin apăsare prelungită fiți atenți pentru că viteza poate să crească sau să scadă rapid.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

În cazul coborârilor abrupte, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza înregistrată.

Regulatorul nu poate, în niciun caz, să înlocuiască respectarea limitelor de viteză sau atenția conducătorului.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- verificați poziționarea și prinderea corectă a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Memorarea vitezelor

Această funcție permite ca valorile vitezei să fie memorate și apoi folosite la configurarea a două sisteme: limitatorul de viteză sau regulatorul de viteză.

Puteți să stocați în sistem maximum cinci setări de viteză pentru fiecare dintre cele două sisteme.

Implicit, unele setări de viteză sunt deja memorate.

Cu ecran tactil

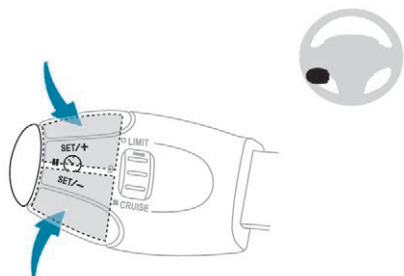
MENU Memorarea poate fi configurată din meniul **Conducere/Vehicul**.



- ☞ Selectați fila „**Acces rapid**”.
- ☞ Selectați funcția „**Reglare viteză**”.
- ☞ Apăsați „**ON**” pentru a activa funcția.
- ☞ Selectați setările de viteză, între **1** și **5**, pe care doriți să le utilizați.
- ☞ Selectați valoarea setării de viteză pe care doriți să o modificați.
- ☞ Introduceți valoarea nouă cu ajutorul tastaturii numerice și faceți clic pe „**OK**” pentru a confirma.

! Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducătorul să efectueze aceste modificări cu vehiculul oprit.

Selectare

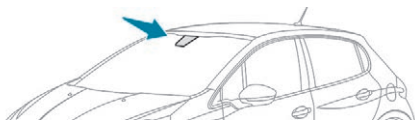


Pentru a selecta o viteză memorată:

- ☞ apăsați pe tasta „+” sau „-” și mențineți-o apăsată; sistemul se va opri la cea mai apropiată viteză memorată.
- ☞ apăsați din nou pe tasta „+” sau „-” și mențineți-o apăsată, pentru a selecta o altă viteză memorată.

Pe tabloul de bord se afișează viteza și starea sistemului (activ/inactiv).

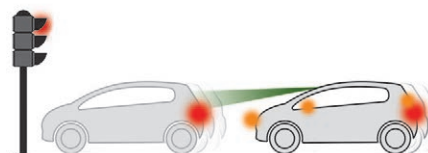
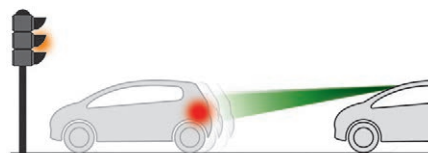
Active City Brake



Funcție de asistare preventivă care, prin intermediul detectorului laser situat în partea de sus a parbrizului, frânează automat vehiculul,

dacă circulă în spatele unuia care încetinește puternic, se oprește sau este oprit. Obiectivul este acela de a evita coliziunea sau de a reduce viteza în momentul impactului. Acest sistem a fost creat pentru a îmbunătăți siguranța în timpul conducerii. Șoferul are responsabilitatea de a supraveghea în permanență traficul, de a evalua distanțele și viteza relativă față de celelalte vehicule.

! Active City Brake nu poate înlocui în niciun caz vigilența șoferului.



Când vehiculul dumneavoastră se apropie prea mult sau prea repede de vehiculul din față, sistemul activează automat frânarea pentru a evita coliziunea.

La activare:

- Se afișează un mesaj.
- Se aprind luminile de stop.

Frânarea automată se declanșează în ultimă instanță, dacă șoferul nu a apăsat deloc sau suficient de puternic pedala de frână sau nu a început o manevră de evitare.

! Fasciculul laser este invizibil. Nu priviți niciodată senzorul laser cu un instrument optic (lupă, microscop etc.): pericol de leziuni oculare.

Condiții de activare:

- Vehiculele trebuie să se deplaseze în același sens.
- Vehiculele nu trebuie să fie angajate într-un viraj prea strâns.
- Viteza vehiculului propriu trebuie să fie cuprinsă între 5 și 30 km/h.
- Funcțiile de asistare a frânării (ABS, REF, AFU) trebuie să fie operaționale.
- Funcțiile de control al traiectoriei (ASR, CDS) trebuie să fie operaționale și să nu fie dezactivate.
- Sistemul Active City Brake nu trebuie să se fi declanșat în ultimele 10 secunde.

Frânarea automată declanșată:

- poate fi mai eficientă dacă șoferul apasă mai puternic pedala de frână,
- poate să oprească vehiculul și să țină frâna acționată timp de aproximativ 1,5 secunde

după oprire, permițându-i șoferului să reia controlul,

- poate cala motorul,
- poate antrena un zgomot de pompă la umplerea circuitului de frânare.

! Coliziunea va putea fi evitată automat dacă diferența de viteză dintre vehiculul dumneavoastră și cel din față nu este mai mare de 15 km/h.

La viteze mai mari, sistemul va face tot posibilul pentru a evita sau a reduce intensitatea impactului prin diminuarea vitezei de coliziune.

Activare/dezactivare

MENU

Puteți să activați sau să dezactivați Active City Brake din meniul **Conducere/Vehicul**.



Starea sistemului rămâne în memorie la tăierea contactului.

La fiecare punere ulterioară a contactului, dacă funcția de frânare automată de urgență este dezactivată, va fi afișat un mesaj temporar, indicând pragul vitezei (10 km/h).

! Dezactivați Active City Brake:

- În cazul deteriorării prin impact a parbrizului în zona din dreptul senzorului,
- În cazul tractării unei remorci,
- Când vehiculul este remorcat,
- Când vehiculul se apropie de o barieră pentru plata taxei de drum.
- Când vehiculul trece printr-o stație de spălare automată,

Limite de funcționare

Nu vor fi detectați(e):

- Pietonii, animalele, motocicliștii, bicicliștii.
- Materialele și obiectele imobile și nereflectorizante (cutii din carton, pereți etc.).
- Vehiculele care nu au același sens de circulație.

Sistemul nu se va declanșa și nu va interveni în cazul în care șoferul:

- apasă puternic pedala de accelerație,
- sau rotește brusc volanul (manevră de evitare).

Anomalii de funcționare

La partea superioară a parbrizului, curățați sau îndepărtați orice murdărie, condens sau obiecte (autocolante, frunze etc.) care acoperă detectorul laser.

Acumularea de condens pe parbriz, sau zăpada acumulată pe capotă ar putea interfera cu funcționarea laserului. Dacă laserul este obstrucționat, apare un mesaj. Utilizați dezaburirea parbrizului și curățați în mod regulat zona de pe parbriz din fața senzorului.

Fiți atenți în special la conducerea în condiții meteorologice nefavorabile (ploaie torențială, grindină, ceață, zăpadă etc.). În aceste cazuri, distanțele de frânare se măresc, chiar dacă parametrii de calcul ai măsurătorii realizate de detectorul laser rămân constanți.

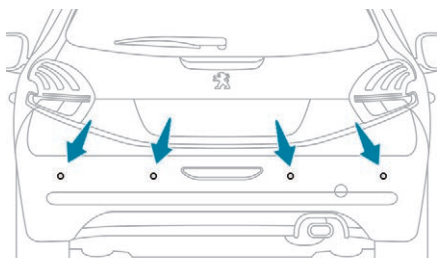
În cazurile următoare, contactați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat, pentru verificarea funcției:

- Mesajul de defecțiune a „**sistemului de frânare automată**”, însoțit de un semnal sonor de un mesaj, indică o defecțiune a sistemului.
- După un impact, sistemul este automat scos din funcțiune – nu mai funcționează. Sistemul detectează declanșarea airbagurilor.

! Nu demontați, nu reglați și nu testați senzorul.

Numai un dealer PEUGEOT sau un service autorizat poate interveni asupra sistemului.

Asistare la parcare



Cu ajutorul senzorilor aflați în bara de protecție, această funcție semnalează apropierea de orice obstacol (de exemplu: pietoni, vehicule, arbori, bariere) ce intră în zona de detectare.

! Acesta este un sistem de asistare și nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția șoferului. Șoferul trebuie să rămână vigilent și să dețină controlul vehiculului în permanență. Înainte de începerea unei manevre, șoferul trebuie să verifice întotdeauna zona din jurul vehiculului. Iar în timpul efectuării manevrei, acesta trebuie să se asigure că zona rămâne liberă.

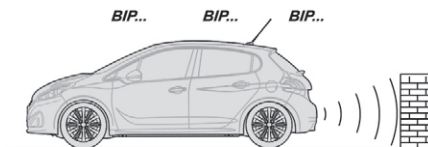
Senzori de parcare cu spatele

Activarea sistemului se face prin cuplarea mersului înapoi.

Acest lucru este confirmat printr-un semnal sonor.

Dezactivarea sistemului se face prin decuplarea mersului înapoi.

Asistare sonoră



Informația de apropiere este dată de un semnal sonor intermitent, cu frecvență din ce în ce mai mare, pe măsură ce vă apropiați de obstacol. Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea părții în care se află obstacolul.

Când distanța dintre vehicul și obstacol scade sub treizeci de centimetri, semnalul sonor devine continuu.

Asistare grafică



Completează semnalul sonor prin afișarea pe ecran a unor bare care se mișcă progresiv mai aproape de vehicul (alb: obstacole mai îndepărtate, portocaliu: obstacole apropiate, roșu: obstacole foarte apropiate).

La o distanță foarte mică de obstacol, pe ecran se afișează simbolul „Pericol”.

Asistare la parcare cu față

În completarea asistării la parcare cu spatele, asistarea la parcare cu față se declanșează imediat ce un obstacol este detectat, iar viteza vehiculului este sub 10 km/h.

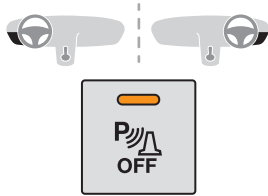
Asistarea la parcare se întrerupe dacă vehiculul se oprește mai mult de 3 secunde din mersul înainte, dacă obstacolul detectat nu mai există sau viteza vehiculului depășește 10 km/h.

i Sunetul emis prin difuzor (spate sau față) localizează obstacolul în raport cu vehiculul – în traiectoria vehiculului, în față sau în spate.

Acesta este disponibil numai cu Park Assist. Pentru mai multe informații despre **Park Assist**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Dezactivarea/Activarea asistării la parcare cu față și cu spatele

Fără ecran tactil



☞ Pentru a dezactiva sau a activa sistemul, apăsați pe acest buton.

Martorul luminos al comenzii se aprinde atunci când sistemul este dezactivat.

Cu ecran tactil

MENU Funcția poate fi dezactivată sau activată prin intermediul meniului **Conducere/Vehicul**.



i Funcția va fi dezactivată automat în caz de tractare a unei remorci sau de montare a unui suport pentru biciclete (vehicul echipat cu un dispozitiv de remorcare sau suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

Limite de funcționare

- Anumite obstacole din unghiurile moarte ale senzorilor pot rămâne nedetectate sau pot ieși din zona de detectare în timpul manevrei.
- Sunetele puternice, cum ar fi cele emise de vehiculele și utilajele zgomotoase (de exemplu, camioane, picamere etc.) pot afecta senzorii vehiculului.
- Anumite materiale (textile) absorb undele sonore: este posibil ca pietonii să nu fie detectați.
- Zăpada sau frunzele uscate acumulate pe suprafața șoselei pot afecta senzorii vehiculului.
- O coliziune frontală sau din spate poate perturba reglajele senzorilor, lucru care poate trece nedetectat de sistem: măsurătorile de distanțe pot fi incorecte.
- Dacă portbagajul este prea încărcat, înclinarea vehiculului poate afecta măsurătorile distanțelor.
- Senzorii pot fi afectați de condițiile meteorologice nefavorabile (ploaie torențială, ceață densă, ninsoare etc.).

Recomandări pentru întreținere

i În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă. La cuplarea mersului înapoi, un semnal sonor (bip lung) vă indică posibilitatea ca senzorii să fie acoperiți de murdărie.

i Spălare la înaltă presiune

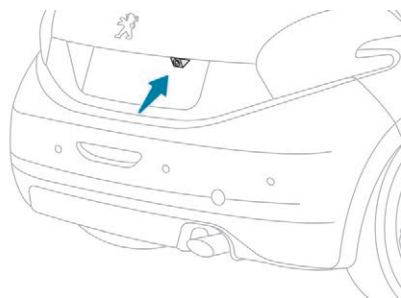
La spălarea vehiculului, nu apropiați jetul de apă sub presiune la mai puțin de 30 cm de senzori.

Eroare de funcționare

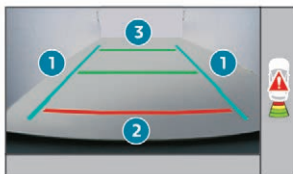
🔧 În caz de defecțiune la trecerea în marșarier, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor (bip scurt).

Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului.

Cameră video de mers înapoi



Camera de mers înapoi se activează automat la cuplarea mersului înapoi. Imaginea se afișează pe ecranul tactil. Funcția camerei de mers înapoi poate fi completată cu funcția senzorilor de asistare la parcare.



Liniile trasate peste imagine facilitează manevra.

Acestea sunt reprezentate sub forma unor linii de ghidare „pe sol” și nu indică poziția vehiculului față de obstacolele înalte (de exemplu, alte vehicule).

O distorsionare a imaginii este normală.

Liniile albastre 1 reprezintă direcția generală a vehiculului (distanța dintre acestea corespunde lățimii vehiculului fără oglinzi retrovizoare).

Linia de culoare roșie 2 reprezintă distanța de aproximativ 30 cm de la bara de protecție spate a vehiculului.

Liniile verzi 3 reprezintă distanțele de aproximativ 1 și 2 metri de la bara de protecție spate a vehiculului.

! Camera video de mers înapoi nu poate înlocui în niciun caz atenția conducătorului.

i Spălare la mare presiune

Când spălați vehiculul, nu apropiați jetul de apă de înaltă presiune la mai puțin de 30 cm de obiectivul camerei.

i La deschiderea capacului de portbagaj, imaginea afișată va dispărea.

i Curățați periodic camera video pentru mers înapoi cu o lavetă fină, uscată.

Park Assist

Sistemul detectează un loc de parcare și oferă asistență pentru manevrele de intrare în, respectiv de ieșire din spațiul respectiv.

Acesta controlează direcția și furnizează șoferului informații vizuale și sonore.

În cazul cutiei de viteze manuale, șoferul gestionează accelerația, frâna, utilizarea cutiei de viteze și a ambreiajului.

În cazul cutiei de viteze automate, șoferul gestionează accelerația, frâna și treptele de viteză.

Șoferul poate prelua în orice moment controlul volanului.

! Sistemul Park Assist nu înlocuiește, în nici un caz, atenția șoferului.

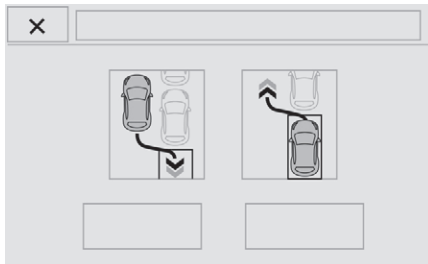
Șoferul trebuie să rămână stăpân pe vehicul și să se asigure că spațiul este suficient pe durata manevrelor. În unele cazuri senzorii nu pot detecta obstacolele mici aflate în unghiul mort.

! În timpul manevrelor volanul se mișcă rapid: nu-l țineți și nu vă puneți mâinile între bratele acestuia. Atenție la obiectele care pot bloca manevra (haine, eșarfe, cravate etc.). Pericol de ranire!

i Pentru intrarea în spații care impun parcare laterală, sistemul nu detectează locurile care sunt evident mult mai mici sau mai mari decât vehiculul. Funcția „Asistență de parcare” se activează automat în timpul manevrelor, este posibil ca un martor de avertizare să se aprindă pe ecran, însoțit de un semnal acustic, fără să afecteze parcare.

i Modificarea dimensiunilor pneurilor (montare ulterioară, pneuri de iarnă etc.) poate afecta funcționarea corectă a asistării la parcare.

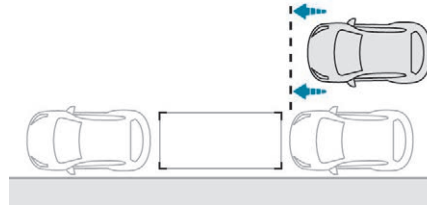
i Când funcția Park Assist este activă, sistemul Stop & Start nu poate trece în modul STOP. Activarea Park Assist în modul STOP duce la repornirea motorului.



Sistemul oferă asistare la manevrele de intrare în și de ieșire din spațiul de parcare laterală.

Intrarea într-un spațiu de parcare laterală

☞ Când ați reperat un loc disponibil, limitați viteza vehiculului la 20 km/h.



☞ Poziționați vehiculul în spatele acestei zone.

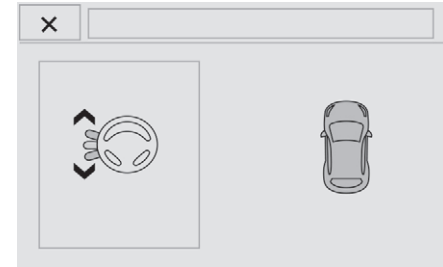
Pentru a activa sistemul Park Assist:



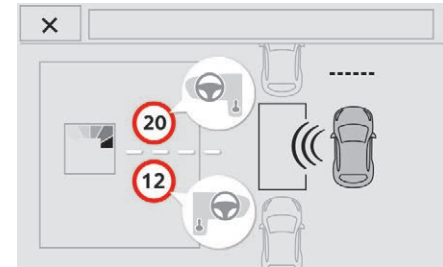
☞ Apăsați această comandă. Martorul comenzii rămâne stins.

Pe ecran se afișează un mesaj.

☞ Selectați manevra de parcare laterală. Martorul de pe comandă se aprinde.



☞ Activați semnalizatorul de direcție din partea în care doriți să parcați.



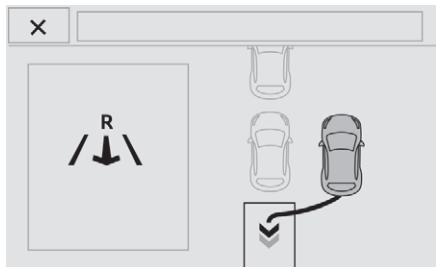
☞ Avansați pe lângă locul liber cu o viteză mai mică decât 20 km/h pentru efectuarea măsurătorii, la o distanță între 0,5 și 1,5 metri de vehiculele staționate.

Conducere

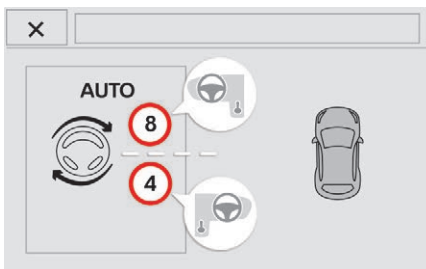
După terminarea măsurării, un mesaj vă indică faptul că se poate parca dacă dimensiunea locului liber este suficientă.



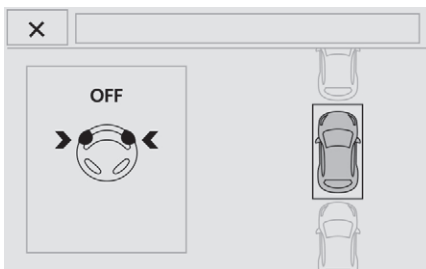
☞ Înaintați până la afișarea unui nou mesaj.



☞ Selectați marșarierul și eliberați volanul.



Manevra de parcare asistată este în curs. Fără a depăși viteza de 8 km/h, continuați manevrele cu respectarea indicațiilor oferite de funcția „Asistare la parcare”, până la afișarea mesajului de terminare a manevrei. Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



Șoferul preia controlul asupra direcției vehiculului.

Ieșirea dintr-o parcare laterală

☞ Când doriți să ieșiți din parcare laterală, porniți motorul.

Cu vehiculul oprit, pentru a activa sistemul Park Assist:



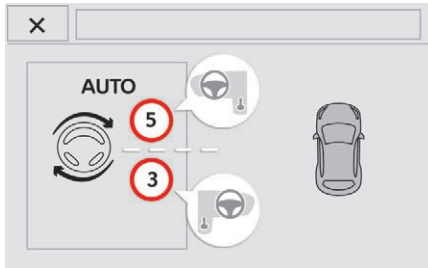
☞ Apăsați această comandă. Martorul comenzii rămâne stins.

Pe ecran se afișează un mesaj.

☞ Selectați manevra de ieșire din parcare. Martorul de pe comandă se aprinde.

☞ Activați semnalizatorul de direcție din partea în care doriți să intrați în trafic. Semnalizatorul de direcție clipește în bord pe toată durata manevrei, indiferent de poziția comenzii.

☞ Cuplați marșarierul sau mersul înainte, apoi eliberați volanul.

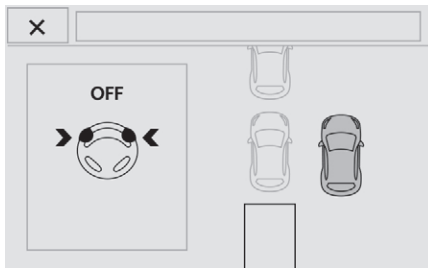


Manevra de ieșire asistată din parcare este în curs.

Fără a depăși viteza de 5 km/h, continuați manevrele cu respectarea indicațiilor funcției „Asistare la parcare”, până la afișarea mesajului de terminare a manevrei.

Manevra se termină când roțile din față ale vehiculului au ieșit din zona de parcare.

Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



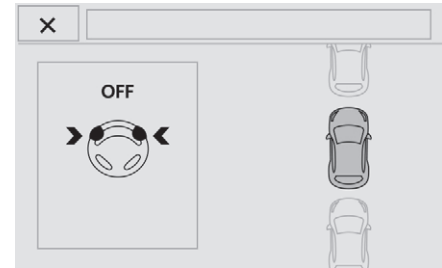
Șoferul preia controlul asupra direcției vehiculului.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează automat:

- la tăierea contactului,
- dacă motorul se oprește,
- dacă nu se efectuează nicio manevră timp de 5 minute după selectarea tipului de manevră,
- după o staționare prelungită a vehiculului pe durata manevrei,
- dacă se activează antideraparea roților (ASR),
- dacă viteza vehiculului depășește limita autorizată,
- când conducătorul întrerupe rotirea volanului,
- dacă conducătorul apasă comanda Park Assist,
- dacă vehiculul nu poate fi poziționat corect (prea multe manevre pentru a introduce sau a scoate vehiculul din spațiul respectiv),
- dacă ușa conducătorului este deschisă,
- dacă una dintre roțile din față întâlnește un obstacol.

Pe ecran se afișează un mesaj.



Conducătorul preia controlul asupra direcției vehiculului.

! Dacă sistemul este dezactivat pe durata unei manevre, conducătorul trebuie să reactiveze manual funcția pentru relansarea manevrei în curs.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează automat:

- în cazul tractării unei remorci,
- dacă ușa șoferului este deschisă,
- dacă viteza vehiculului este mai mare decât 70 km/h.

Pentru a dezactiva sistemul pe o perioadă mai lungă de timp, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Erori de funcționare



În caz de defecțiune a sistemului, acest martor este afișat pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Martorul se aprinde intermitent timp de câteva secunde. Dacă defecțiunea apare în cursul utilizării sistemului, martorul se stinge.

STOP

În cazul defectării direcției asistate, acest martor se aprinde pe tabloul de bord.



Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.



Dacă distanța laterală între vehiculul dvs. și locul de parcare este prea mare, sistemul nu poate măsura locul disponibil.

Obiectele care depășesc gabaritul vehiculului (obiecte lungi sau late) nu sunt luate în considerare de sistemul Park Assist în timpul unei manevre.

Pe timp nefavorabil sau iarna, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă.

În caz de defecțiune, apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat pentru verificarea sistemului.



PEUGEOT & TOTAL UN PARTENERIAT ÎN SERVICIUL PERFORMANȚEI!

Echipa PEUGEOTTOTAL știe cum să depășească limitele de performanță pentru a obține victorii în cele mai dificile condiții, așa cum o confirmă primele trei locuri pe podium obținute în 2017.

Pentru a obține aceste rezultate excepționale, echipele Peugeot Sport au ales TOTAL QUARTZ pentru Peugeot 3008 DKR, un lubrifiant cu tehnologie de ultimă oră, care protejează motorul în condițiile cele mai solicitante.

TOTAL QUARTZ protejează motorul împotriva efectelor timpului.

TOTAL QUARTZ Ineo First este un lubrifiant de înaltă performanță, rezultatul colaborării echipelor de cercetare și dezvoltare Peugeot și Total. Cu o formulă special concepută pentru motoarele vehiculelor Peugeot, tehnologia sa inovatoare reduce în mod semnificativ emisiile de CO₂ și asigură o protecție eficientă pentru a menține motorul curat.

PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL



PEUGEOT



TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

Compatibilitatea carburanților

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele pe benzină sunt compatibile cu biocarburanții care respectă standardele europene actuale și viitoare și pot fi distribuiți la pompă:

E5

Benzină care respectă standardul EN228, în amestec cu biocarburant conform standardului EN15376.

E10

i Singurii aditivi pentru benzină autorizați sunt cei care respectă standardul B715001.

Carburant utilizat pentru motoarele diesel

Motoarele Diesel sunt compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene, ce pot fi distribuiți la pompă:

B7

Motorină care îndeplinește standardul EN590, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 7% ester metilic de acid gras),



B10

Motorină care îndeplinește standardul EN16734, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 10% ester metilic de acid gras),

XTL

Motorină parafinică care respectă standardul EN15940, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (încorporând posibil cel mult 7% ester metilic de acid gras).

B20

Utilizarea carburanților B20 sau B30 care respectă standardul EN 16709 este posibilă pentru motorul

B30

Diesel. Totuși, această utilizare, chiar și ocazională, necesită aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere denumite „Condiții severe”.

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.



Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale, sau animale, pure sau diluate, ulei menajer etc.) este oficial interzisă (pericol de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).



Singurii aditivi pentru Diesel autorizați sunt cei care respectă standardul B715000.

Diesel la temperatură redusă

La temperaturi sub 0° C (+32°F), formarea de parafine în motorina de vară poate determina o funcționare anormală a circuitului de alimentare cu carburant. Pentru a evita acest lucru, vă recomandăm să utilizați motorină de iarnă și mențineți rezervorul de carburant plin mai mult de 50%.

Dacă, în ciuda acestui fapt, la temperaturi de sub -15° C (+5°F) motorul întâmpină probleme la pornire, lăsați vehiculul într-un garaj sau atelier încălzit puțin timp.

Deplasări în străinătate

Anumiți carburanți ar putea deteriora motorul vehiculului dvs.

În anumite țări, ar putea fi necesară utilizarea unui anumit tip de carburant (cifra octanică specifică, denumire comercială specifică etc.) pentru a garanta buna funcționare a motorului.

Pentru orice informație suplimentară, consultați un dealer.

Rezervor de carburant

Capacitate rezervor:

- aproximativ **50 litri** (benzină).
- aproximativ **50 litri** (diesel).
- aproximativ **45 litri** (diesel BlueHDi).

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în modul STOP; trebuie să decuplați contactul cu cheia.

Nivel minim de carburant



Dacă nivelul de carburant din rezervor ajunge la un nivel scăzut, acest mator de avertizare se aprinde pe tabloul de bord. În rezervor mai sunt **aproximativ 5 litri** de carburant. Atunci când matorul de avertizare începe să lumineze intermitent, în rezervor mai rămâne **foarte puțin carburant**.

Este esențial să alimentați cu carburant, pentru a nu rămâne în pană.

Pentru mai multe informații privind **Pana de carburant (diesel)**, consultați rubrica asociată.

Alimentarea

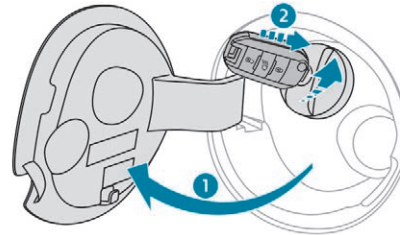
Un autocolant lipit pe interiorul capacului de protecție a bușonului de carburant indică tipul de carburant ce trebuie utilizat în funcție de motorizarea vehiculului.

Alimentările trebuie să depășească 5 litri, pentru a putea fi detectate de indicatorul de nivel de carburant.

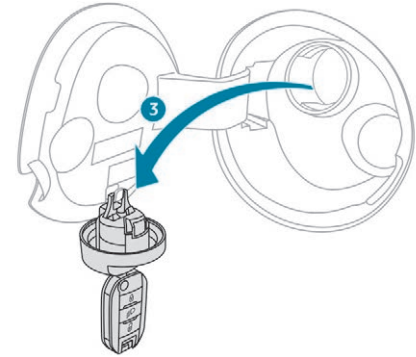
i Cheia nu se poate scoate decât după ce bușonul este pus la loc. Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot la pătrunderea aerului. Vidul este un fenomen normal și apare din cauza etanșării sistemului de alimentare cu carburant.

Pentru a alimenta în siguranță totală:

☞ **Trebuie să opriți motorul.**



- ☞ Deschideți capacul rezervorului trăgând cu degetul de degajarea 1.
- ☞ introduceți cheia în bușon, apoi rotiți-o spre stânga 2.



- ☞ Scoateți bușonul și agățați-l de suportul de pe partea interioară a capacului 3.
- ☞ Umpleți complet rezervorul, însă **opriți-vă după a 3-a întrerupere a pistoletului**, în caz contrar pot apărea defecțiuni.

După terminarea alimentării:

- ☞ puneți la loc bușonul,
- ☞ Rotiți cheia spre dreapta și apoi scoateți-o din bușon.
- ☞ Închideți capacul de protecție.

! Dacă ați alimentat cu carburant necorespunzător, trebuie să goliți rezervorul și să-l umpleți cu carburantul indicat înainte de a porni motorul.

Tăierea alimentării cu carburant

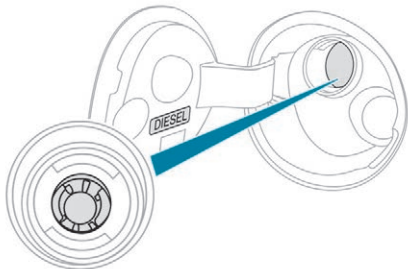
Vehiculul este echipat cu un dispozitiv de siguranță, care realizează întreruperea alimentării cu carburant în caz de impact.

Selector de carburant (Diesel)

(În funcție de țara de comercializare a produsului.) Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul unui vehicul ce funcționează cu motorină. Se evită astfel defectarea motoarelor cauzată de acest tip de incident.

Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.

Funcționare



Dacă introduceți pistolul pompei de benzină într-un rezervor de motorină, acesta este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare de tip diesel.

I Rămâne posibilă alimentarea dintr-o canistră. Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei, fără a o atinge de selectorul de carburant și turnați încet.

I **Deplasarea în străinătate**
Pistoalele de alimentare diesel pot diferi de la o țară la alta; prezența selectorului de carburant poate împiedica alimentarea. Nu toate vehiculele cu motoare diesel sunt echipate cu selector de carburant. De aceea, înainte de a pleca în străinătate, vă recomandăm să verificați la un dealer PEUGEOT dacă vehiculul este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara în care veți circula.

Lanțuri pentru zăpadă



În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc tracțiunea și comportamentul vehiculului la frânare.

! Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Nu pot fi montate pe roțile de rezervă de tip „galeat”.

I Aveți în vedere reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Utilizați numai lanțuri pentru zăpadă concepute pentru a fi montate pe tipul de roți cu care este echipat vehiculul dvs.:

Dimensiunea pneurilor originale	Dimensiune maximă za de lanț
185/65 R15	9 mm
195/55 R16	
205/45 R17	7 mm

Pentru mai multe informații privind lanțurile pentru zăpadă, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Sugestii de montare

- ☞ Dacă doriți să montați lanțurile pe traseu, opriți vehiculul pe o suprafață plană și orizontală, în afara carosabilului.
- ☞ Acționați frâna de parcare și blocați roțile cu o cală, pentru a evita alunecarea vehiculului.
- ☞ Montați lanțurile, respectând instrucțiunile furnizate de producătorul acestora.
- ☞ Puneți vehiculul ușor în mișcare și conduceți pentru scurt timp, fără a depăși 50 km/h.
- ☞ Opriți vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt corect poziționate.

i Se recomandă cu insistență să exersați montarea lanțurilor pe un teren plan și uscat înainte de plecare.

! Nu conduceți pe drumuri dezapezite cu lanțuri pentru zăpadă, pentru a nu deteriora pneurile vehiculului și carosabilul. Dacă vehiculul este echipat cu jante din aluminiu, verificați ca nicio parte a lanțului sau a prinderilor acestuia să nu intre în contact cu janta.

Dispozitiv de remorcare

Repartizare încărcătură

- ☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcare să fie aproape de valoarea maximă autorizată, fără a o depăși.
- Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare 1.000 m de altitudine suplimentari.

i Utilizați dispozitivele de remorcare și cablajele acestora nemodificate și aprobate de PEUGEOT. Se recomandă ca instalarea să fie făcută de un reparator agreeat PEUGEOT sau de un service autorizat.

Dacă dispozitivul de remorcare nu este montat de un reparator agreeat PEUGEOT, această lucrare trebuie realizată conform instrucțiunilor furnizate de producătorul vehiculului. Dacă se folosește un dispozitiv de remorcare aprobat, anumite funcții de asistare la conducere sau la manevre se dezactivează automat.

! Respectați masele maxime remorcabile autorizate, specificate în certificatul de înmatriculare, eticheta producătorului, precum și în secțiunea **Caracteristici tehnice** a prezentului ghid. **Conformitatea cu masa maximă remorcabilă autorizată (dispozitiv de remorcare) include și utilizarea accesoriilor (suport de bicicletă, cutii etc.).**

! Respectați legislația în vigoare din țara în care călătoriți.

Mod de delestare

Sistemul gestionează anumite funcții, în funcție de nivelul de încărcare a bateriei. În timpul mersului, se pot dezactiva temporar anumite funcții, cum ar fi aerul condiționat, degivrarea lunetei etc., în funcție de nivelul de încărcare a bateriei. Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Mod economie de energie

Sistem care gestionează durata utilizării unor funcții pentru păstrarea unui nivel suficient de încărcare a bateriei.

După oprirea motorului mai puteți utiliza, timp de cel mult 40 de minute, funcții precum sistemul audio și telematic, ștergătoarele de geamuri, luminile de întâlnire, plafonierele etc.

Trecerea în acest mod

Un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe afișajul din tabloul de bord și funcțiile active trec în starea de veghe.

! Dacă în acest moment are loc o convorbire telefonică, aceasta va fi menținută timp de aproximativ 10 minute cu kitul Bluetooth „mâini-libere” al sistemului audio.

Ieșirea din mod

Aceste funcții vor fi reactivate automat la următoarea utilizare a vehiculului.

Pentru a beneficia din nou, imediat, de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze:

- mai puțin de 10 minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ 5 minute,

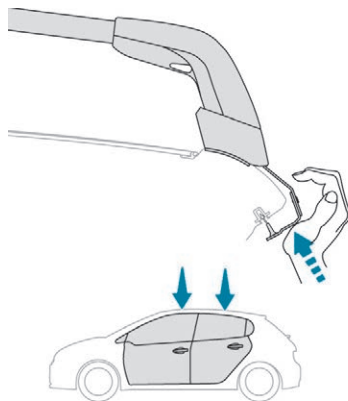
- mai mult de 10 minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ 30 de minute.

Respectați timpii de pornire a motorului, pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați în mod repetat și continuu pornirea motorului pentru a încărca bateria.

! O baterie descărcată nu permite pornirea motorului.
Pentru mai multe informații privind **bateria de 12 V**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Montarea barelor de acoperiș



Pentru instalarea barelor de pavilion transversale, respectați poziționarea acestora, dată de zonele de fixare, situate în ramele ușilor.

! Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.
Dacă înălțimea încărcăturii depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului la profilul drumului, pentru a nu deteriora barele și punctele de fixare de pe vehicul.
Dacă trebuie să transportați obiecte mai lungi decât vehiculul, consultați legislația locală în vigoare.

! Din motive de siguranță și pentru a nu deteriora acoperișul, este imperativa utilizarea de bare de acoperiș transversale omologate pentru vehiculul dvs.
Respectați indicațiile de montare și condițiile de utilizare din instrucțiunile furnizate împreună cu barele de acoperiș.

! Recomandări

Distribuiți încărcătura uniform, având grijă să nu supraîncărcați niciuna dintre părți. Așezați încărcătura cea mai grea cât mai aproape de acoperiș. Fixați bine încărcătura. Conduceți cu atenție, deoarece sensibilitatea vehiculului la vânt lateral este mai mare și stabilitatea vehiculului poate fi afectată. Pe trasee lungi, verificați fixarea corectă a încărcăturii la fiecare oprire. Demontați barele de pe acoperiș imediat ce nu mai sunt necesare.

!

Când motorul este cald, manipulați cu grijă blocatorul de siguranță exterior și tija de susținere a capotei (pericol de arsuri), utilizând zona protejată. Atunci când capota este deschisă, aveți grijă să nu loviți blocatorul de siguranță. Nu deschideți capota în caz de vânt puternic.

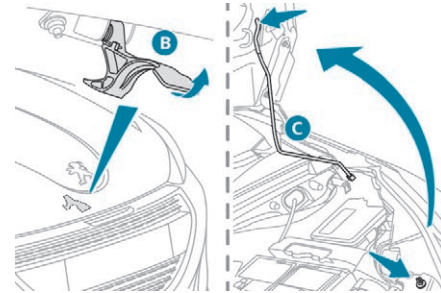
!

Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

!

Întrucât în compartimentul motorului se află echipamente electrice, se recomandă limitarea expunerii la apă (ploaie, spălare etc.).

- ☞ Trageți spre dvs. maneta de deblocare **A**, situată în partea de jos a cadrului ușii.



- ☞ Ridicați comanda **B** și deschideți capota.
- ☞ Desprindeți tija de susținere **C** și fixați-o în piedica de siguranță, pentru a ține capota ridicată.

Închidere

- ☞ Scoateți tija de susținere **C** din piedica de siguranță.
- ☞ Prindeți susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a verifica dacă este blocată corespunzător.

Capotă motor

!



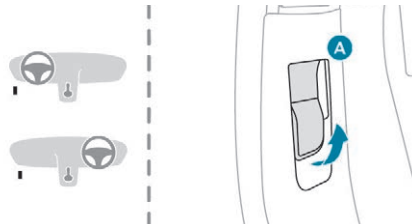
Înainte de orice intervenție în compartimentul motorului, dezactivați sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de rănire asociat unei declanșări automate a modului START.

i

Poziția manetei interioare împiedică deschiderea capotei cât timp ușa stânga față este închisă.

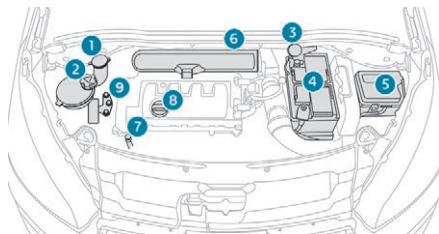
Deschidere

- ☞ Deschideți ușa stânga față.



Motorizări

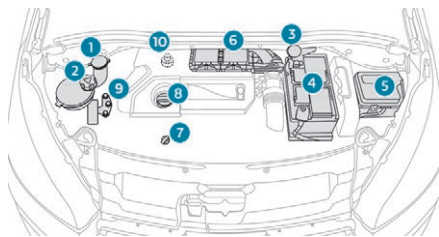
Benzină



1. Rezervor lichid de spălare geamuri.
2. Rezervor lichid de răcire.
3. Rezervor lichid de frână.
4. Baterie.
5. Caseta cu siguranțe.
6. Filtru de aer.
7. Jojă de ulei motor.
8. Dop completare ulei de motor.
9. Punct de masă detașat.
10. Pompă de reamorsare*

* În funcție de motorizare.

Diesel



Aceste motorizări sunt exemple informative. Amplasarea următoarelor elemente poate fi diferită:

- Filtru de aer.
- Jojă de ulei motor.
- Dop completare ulei de motor.
- Pompă de reamorsare.

! Circuitul de injecție a motorinei este sub foarte mare presiune. Orice intervenție asupra acestui circuit trebuie realizată exclusiv de un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Verificare niveluri

Verificați toate aceste niveluri la intervale regulate, conform plan de întreținere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare. În cazul unor pierderi importante de lichid, apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat, pentru verificarea sistemului corespunzător.

! Acest lichid trebuie să respecte recomandările producătorului și specificațiile motorului vehiculului.

! Dacă lucrați sub capotă, aveți grijă: anumite zone ale motorului pot fi extrem de fierbinți (pericol de arsuri), iar electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul decuplat).

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al pielii cu uleiul sau cu lichidele uzate. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate sau foarte corozive.



Nu deversați uleiul sau lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ. Duceți uleiul uzat la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat și eliminați-l în containerele puse la dispoziție în acest scop.

Nivelul uleiului de motor



Verificarea se face fie la punerea contactului, cu indicatorul de nivel al uleiului de pe tabloul bord (la vehiculele echipate cu indicator electric), fie cu joja manuală.

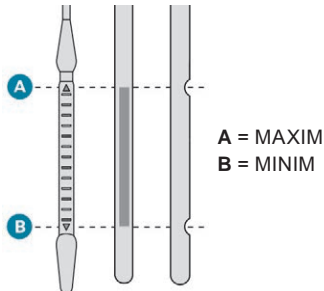
i Pentru a asigura corectitudinea măsurării, vehiculul trebuie parcat pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 de minute.

Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5.000 km.

Verificare cu joja de ulei

Amplasarea joi de de ulei este ilustrată în schița componentelor de sub capota motorului.

- ☞ Apucați joja de capătul colorat și scoateți-o complet.
- ☞ Ștergeți tija joi de cu o lavetă curată și care nu lasă scame.
- ☞ Introduceți joja în motor, până la capăt, apoi scoateți-o din nou, pentru un control vizual: nivelul corect trebuie să se situeze între reperele **A** și **B**.



Dacă se constată că nivelul depășește reperul **A** sau nu ajunge la reperul **B**, **nu porniți motorul**.

- Dacă nivelul **MAXIM** este depășit (pericol de deteriorare a motorului), contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.
- Dacă nivelul **MINIM** nu este atins, este imperativă completarea cu ulei de motor.

Caracteristicile uleiului

Înainte de a completa cu ulei sau de a schimba uleiul de motor, asigurați-vă ca uleiul corespunde motorizării și că este conform cu recomandările constructorului.

Completare cu ulei motor

Amplasarea orificiului de umplere și completare cu ulei de motor este ilustrată în schița de sub capota motorului.

- ☞ Deșurubați bușonul rezervorului de ulei, pentru a avea acces la gura de umplere.
- ☞ Turnați ulei în cantități mici, pentru a evita stropirea cu ulei a componentelor motorului (pericol de incendiu).
- ☞ Așteptați câteva minute înainte de a verifica nivelul cu joja manuală.
- ☞ Completați până la nivelul corect, dacă este necesar.
- ☞ După verificarea nivelului, înfiletați cu grijă bușonul rezervorului de ulei și introduceți joja la locul ei.

i După o completare cu ulei, verificarea făcută, la punerea contactului, cu indicatorul de nivel de pe tabloul de bord nu este valabilă decât după 30 minute de la efectuarea completării.

Schimbul uleiului de motor

Citiți indicațiile din planul de întreținere al constructorului pentru detalii privind intervalele acestei operații.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivelor antipoluare, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Înlocuirea lichidului de frână



Nivelul lichidului de frână trebuie să se situeze în apropierea marcajului „MAX”. În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Golirea circuitului

Citiți indicațiile din plan de întreținere al constructorului pentru detalii despre periodicitatea acestei operații.

Nivelul lichidului de răcire



Verificați în mod regulat nivelul lichidului de răcire.

O completare cu acest lichid între două revizii este normală.

Controlul și completarea se fac obligatoriu cu motorul rece.

Un nivel insuficient de lichid de răcire creează riscul deteriorării grave a motorului.

Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie în apropierea nivelului „MAX”, fără să-l depășească.

Dacă nivelul se apropie de reperul „MIN” sau scade sub acest nivel, este imperativă o completare.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator.

Mai mult, circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după tăierea contactului pentru a interveni.

Dacă trebuie să completați de urgență, pentru a evita riscul de arsură, utilizați o lavetă pentru a deșuruba dopul cu două ture, pentru a reduce presiunea.

Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Nivelul lichidului de spălare geamuri



Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Lichidul de spălare trebuie completat cu un amestec gata de utilizare.

Iarna (la temperaturi sub zero grade), trebuie utilizat un lichid cu antigel adaptat condițiilor, pentru a proteja componentele sistemului (pompă, rezervor, conducte etc.).

Nu utilizați niciodată doar apă (risc de îngheț, depuneri de calcar etc.).

Nivelul aditivului pentru motorină (diesel cu filtru de particule)



Nivelul minim al aditivului din rezervor este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj de nivel scăzut al aditivului pentru filtrul de particule.

Completare

Nivelul acestui aditiv trebuie completat de urgență, la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

Nivel de AdBlue

În momentul în care este atins nivelul de rezervă, se declanșează o avertizare. Pentru a evita imobilizarea vehiculului conform reglementărilor, trebuie să completați cu AdBlue.

Pentru mai multe informații despre **AdBlue (motorizări BlueHDI)**, în special despre completare, consultați secțiunea corespunzătoare.

Verificări

Dacă nu există indicații contrare, verificați aceste elemente conform indicațiilor din planul de întreținere al constructorului și în funcție de motorizarea vehiculului.

În caz contrar, apălați la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat, pentru verificare.

Baterie de 12 V



Bateria nu necesită întreținere. Totuși, verificați în mod regulat strângerea colierelor cu șurub (pentru versiunile fără coliere cu eliberare rapidă) și starea de curățenie a conexiunilor.

i Pentru informații suplimentare despre **bateria de 12 V** și măsurile de precauție care trebuie luate înaintea intervențiilor, consultați rubrica corespunzătoare.

! Versiunile echipate cu sistemul Stop & Start au o baterie cu plumb, de 12 V, cu tehnologie și caracteristici specifice. Înlocuirea acesteia se va face numai de un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Filtru de aer



În funcție de mediu (de exemplu: atmosferă cu praf etc.) și de utilizarea vehiculului (de exemplu: conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Filtru de habitacul



În funcție de mediu (de exemplu: atmosferă cu praf etc.) și de utilizarea vehiculului (de exemplu: conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

i Un filtru de habitacul îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor.

Filtru de particule (diesel)



Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui maror de avertizare, însoțită de un mesaj de avertizare.

i Imediat ce condițiile de trafic permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea marotorului.

Dacă marotorul de avertizare nu se stinge, înseamnă că nivelul aditivului diesel este scăzut.

Pentru mai multe informații despre **Verificare niveluri** și, în special, despre filtrul de particule, consultați secțiunea corespunzătoare.

La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este perfect normal.

După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Cutie de viteze manuală



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Cutie de viteze automată



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Plăcuțe de frână



Uzura frânelor depinde de stilul de condus pe distanțe scurte, mai ales în cazul vehiculelor folosite în orașe. În acest caz se poate impune verificarea stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Uzura discurilor/tamburilor de frână



Pentru informații despre verificarea uzurii discurilor/tamburului de frână, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Frână de parcare



Dacă observați că frâna de parcare are cursă prea lungă sau a pierdut din eficacitate, se impune o verificare, chiar și între două revizii.

Acest sistem trebuie verificat de un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Roți și pneuri



Presiunea se verifică la rece în toate pneurile (inclusiv în roata de rezervă) cel puțin o dată pe lună și înaintea unei deplasări lungi.

Presiunile indicate pe etichetă sunt valabile pentru pneurile „reci”. Dacă ați rulat mai mult decât 10 minute sau 10 kilometri cu peste 50 km/h, pneurile sunt calde; va trebui să adăugați 0,3 bari (30 kPa) la presiunile indicate pe etichetă.

Presiunea insuficientă duce la creșterea consumului de carburant. Presiunea necorespunzătoare în pneuri provoacă uzura prematură a pneurilor și afectează ținuta de drum a vehiculului. Pericol de accident! Deplasarea cu pneuri uzate sau deteriorate reduce randamentul frânării și controlul asupra

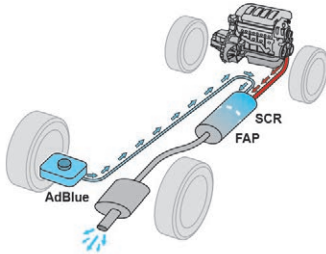
direcției. Se recomandă verificarea periodică a stării pneurilor (suprafața de rulare și taloanele) și a jantelor, precum și a ventilelor. Utilizarea unor roți și pneuri diferite de cele specificate poate afecta durata de viață a pneurilor, mișcarea roților, garda la sol și vitezometrul. De asemenea, poate afecta ținuta de drum.

Montarea unor pneuri diferite pe punțile față, respectiv spate poate duce la funcționarea incorectă a sistemului ESC.

! Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse de calitate și caracteristici echivalente.

În scopul optimizării funcționării subansamblor la fel de importante ca sistemul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice. După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheață pe discurile și plăcuțele de frână; eficacitatea sistemului de frânare poate fi redusă. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau a dezgheța frânele.

AdBlue® (Motoare BlueHDi)



Pentru a proteja mediul înconjurător și pentru a se conforma prevederilor standardului Euro 6, fără a afecta performanțele sau consumul de carburant al motoarelor diesel, PEUGEOT a ales pentru tratarea gazelor de eșapament un dispozitiv care asociază sistemul SCR (Reducere Catalitică Selectivă) și filtrul de particule (FAP).

Sistem SCR

Cu ajutorul lichidului AdBlue®, care conține uree, un catalizator transformă până la 85% din oxizii de azot (NOx) în azot și apă, substanțe inofensive pentru sănătate și mediul înconjurător.



AdBlue® se păstrează într-un **rezervor special**, cu capacitatea de aproximativ 17 litri (pentru motoarele 1,6 BlueHDi) sau 15 litri (pentru motoarele 1,5 BlueHDi).

Capacitatea sa permite o autonomie de rulare de aproximativ 9.000 km.

Imediat ce se atinge nivelul de rezervă, se declanșează automat o avertizare: mai puteți parcurge 2.400 km până la golirea completă a rezervorului.

i Pentru mai multe informații despre **martorii luminoși** și despre avertizările asociate sau **Indicatori**, consultați secțiunile corespunzătoare.

! Un dispozitiv prevăzut de lege împiedică pornirea motorului dacă rezervorul de AdBlue® este gol. Dacă sistemul SCR este defect, nivelul de emisii al vehiculului nu mai corespunde standardului Euro 6: vehiculul devine poluant. În cazul unei disfuncțiuni confirmate a sistemului SCR, trebuie să mergeți cât mai curând la un reparator agreeat PEUGEOT sau la un service autorizat: după parcurgerea a 1.100 km de kilometri, se va activa automat un sistem care împiedică pornirea motorului. În ambele cazuri, un indicator de autonomie vă spune distanța pe care o puteți parcurge înainte de imobilizarea vehiculului.

i **Înghețarea lichidului AdBlue®**
AdBlue® îngheață la temperaturi mai mici de aproximativ -11° C. Sistemul SCR include un dispozitiv de încălzire a rezervorului de aditiv AdBlue®, ceea ce permite rularea în condiții de frig extrem.

Alimentare cu AdBlue®

i Se recomandă să completați cu AdBlue® la prima avertizare privind atingerea nivelului de rezervă.

- !** Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului SCR:
- Utilizați exclusiv lichid AdBlue® care respectă standardul ISO 22241.
 - Nu treceți niciodată lichidul AdBlue® în alt recipient, deoarece acest lucru îi afectează puritatea.
 - Nu diluați niciodată AdBlue® cu apă.

Puteți obține AdBlue® de la un dealer PEUGEOT sau de la un service autorizat.

i De asemenea, puteți vizita o stație de distribuție echipată cu pompe de AdBlue®, concepute special pentru autoturisme personale (versiunile cu acces la rezervorul de AdBlue® prin capacul de protecție a bușonului).

! Nu completați niciodată cu un distribuitor de AdBlue® rezervat camioanelor de mare tonaj.

Recomandări pentru depozitare

AdBlue® îngheață la aproximativ -11° C și se deteriorează la temperaturi mai mari 25° C. Recipientele trebuie depozitate într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui. În aceste condiții, lichidul poate fi păstrat cel puțin un an.

Dacă lichidul a înghețat, va putea fi utilizat după dezghețarea completă, la temperatură ambientală.

! Nu păstrați niciodată recipientele de aditiv AdBlue® în vehicul.

Măsuri de precauție în timpul utilizării

Lichidul AdBlue® este o soluție pe bază de uree. Este neinflamabil, incolor și inodor (dacă este păstrat într-un loc răcoros).

În cazul contactului cu pielea, spălați zona afectată cu apă și săpun.

În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu apă din abundență sau cu o soluție pentru spălare oculară, timp de cel puțin 15 minute. Dacă resimțiți o senzație persistentă de arsură sau iritație, solicitați asistență medicală. În caz de ingerare, clătiți imediat gura cu apă curată, apoi beți multă apă. În anumite condiții (de exemplu la temperaturi ridicate), nu poate fi exclus riscul de degajare a vaporilor de amoniac: nu inhalați vapori. Amoniacul are un efect iritant asupra mucoaselor (ochi, nas și gât).

! Nu lăsați AdBlue® la îndemâna copiilor. Păstrați lichidul în recipientul sau bidonul original.

Procedura

Înainte de a începe completarea, asigurați-vă că vehiculul este parcat pe o suprafață plană și orizontală.

În timpul iernii, verificați dacă temperatura din vehicul este mai mare decât -11° C. În caz contrar, aditivul AdBlue® este înghețat și nu va putea fi turnat în rezervor. Parcați vehiculul într-un loc mai cald timp de câteva ore, înainte de a efectua completarea.

! În caz de pană de AdBlue® confirmată printr-un mesaj „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă”, trebuie să completați cu cel puțin 5 litri.

! Nu turnați niciodată AdBlue® în rezervorul de motorină.

i Pentru informații concrete despre configurația accesului la rezervorul de AdBlue® (prin portbagaj sau capacul de protecție a bușonului), consultați detaliile de mai jos.

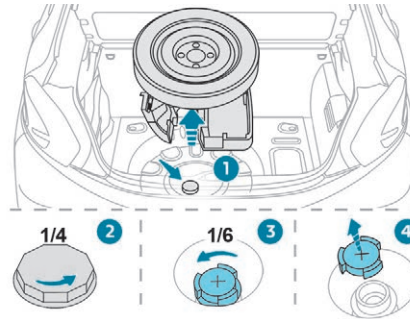
! Dacă sar stropi de AdBlue® sau apar scurgeri pe vehicul, clătiți imediat cu apă rece sau ștergeți cu o lavetă umedă. Dacă lichidul s-a cristalizat, îndepărtați-l cu un burete și apă fierbinte.

! Important: **în cazul adăugării AdBlue după o defecțiune din cauza lipsei de AdBlue**, trebuie să așteptați aproximativ 5 minute **înainte de a cupla contactul, fără a deschide ușa șoferului, fără a debloca vehiculul și fără a introduce cheia în contact.**

Cuplați contactul și, după un interval de așteptare de 10 secunde, porniți motorul.

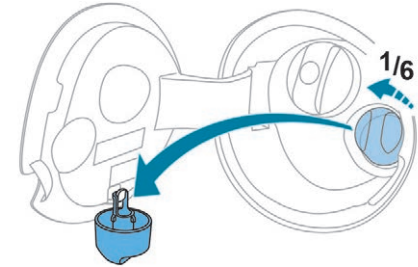
☞ Tăiați contactul și scoateți cheia din contactor pentru a opri motorul.

Acces prin portbagaj (BlueHDi de 1,6 litri Euro 6.1)



- ☞ Ridicați covorașul din portbagaj și apoi, în funcție de echipare, îndepărtați roata de rezervă și/sau caseta de depozitare.
- ☞ Rotiți capacul cu un sfert de tură în sens invers acelor de ceasornic, fără a apăsa, și degajați-l în sus.
- ☞ Rotiți bușonul albastru cu 1/6 de tură în sens invers acelor de ceasornic.
- ☞ Ridicați bușonul.

Acces prin capacul de protecție a bușonului de carburant (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)



- ☞ Cu vehiculul deblocat și capacul de protecție a bușonului de rezervor deschis, rotiți cu 1/6 de tură în sens antiorar capacul albastru al bușonului de AdBlue®.
- ☞ Scoateți bușonul albastru.

Alimentare

- ☞ Procurați un recipient sau un bidon de AdBlue®. Verificați data de expirare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare de pe etichetă și turnați conținutul recipientului sau bidonului în rezervorul de AdBlue al vehiculului.

Sau

- ☞ Introduceți pistolul de la pompa de umplere cu AdBlue® și completați rezervorul până la oprirea automată a debitului.

! Important:

- Pentru a evita revărsarea rezervorului de AdBlue®, se recomandă:
 - Pentru a completa cu o cantitate cuprinsă între 10 și 13 litri, folosind recipientul de AdBlue®.
- Sau
 - Să opriți alimentarea pistolului după prima întrerupere automată a debitului, atunci când alimentați într-o stație de distribuție.
- Dacă rezervorul de AdBlue® al vehiculului este complet gol, acest lucru fiind confirmat de mesajele de avertizare și de imposibilitatea de a reporni motorul, trebuie să adăugați obligatoriu cel puțin 5 litri.

După umplere

Prin portbagaj (BlueHDi de 1,6 litri Euro 6.1)

- ☞ Puneți la loc bușonul albastru al rezervorului și rotiți-l 1/6 de tură în sensul acelor de ceasornic.
- ☞ Așezați bușonul negru în poziția inițială, rotindu-l cu un sfert de tură în sensul acelor de ceasornic, fără a apăsa. Verificați dacă marcajul bușonului este amplasat corect în dreptul indicatorului de pe suport.

- ☞ În funcție de echipare, așezați din nou roata de rezervă și/sau caseta de depozitare la loc, pe fundul portbagajului.
- ☞ Puneți la loc covorașul de portbagaj și închideți hayonul.

Prin zona bușonului de carburant (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)

- ☞ Puneți la loc bușonul albastru al rezervorului și rotiți-l 1/6 de tură în sensul acelor de ceasornic.
- ☞ Închideți capacul de protecție.



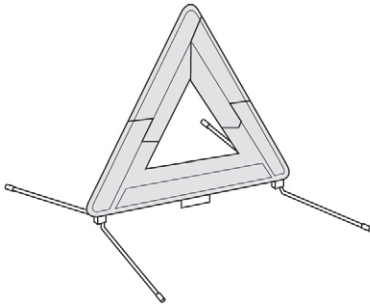
Nu aruncați recipientele sau bidoanele de AdBlue® la gunoiul menajer. Depozitați-le într-un recipient adecvat, sau predați-le dealerului.

Triunghi

! Înainte de a ieși din vehicul pentru a monta și instala triunghiul, aprindeți luminile de avarie și îmbrăcați vesta reflectorizantă de siguranță.

Pentru utilizarea triunghiului de presemanalizare, consultați instrucțiunile furnizate de producător.

Instalarea triunghiului pe șosea



☞ Instalați triunghiul în spatele vehiculului, conform legislației în vigoare în România.

i Triunghiul este disponibil ca accesoriu; contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Pană de carburant (Diesel)

La vehiculele echipate cu motor HDi, în caz de pană totală de carburant, este necesară rearmosarea circuitului de carburant. La versiunile cu pompă de rearmosare manuală, consultați desenul cu compartimentul motorului.

Dacă rezervorul vehiculului este echipat cu **Selecter de carburant**, consultați secțiunea corespunzătoare.

i Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați, ci reluați procedura de la capăt.

Motor BlueHDi (euro 6.2) de 1,5 l

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
 - ☞ Puneți contactul, fără a porni motorul.
 - ☞ Așteptați aproximativ 1 minut și tăiați contactul.
 - ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.
- Dacă motorul nu pornește, repetați procedura.

Motor BlueHDi (euro 6.1) de 1,6l

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Puneți contactul, fără a porni motorul.
- ☞ Așteptați aproximativ 6 secunde și tăiați contactul.
- ☞ Repetați operația de 10 ori.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Alte motorizări

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți masca decorativă a motorului, pentru a avea acces la pompa de rearmosare.



- ☞ Acționați pompa de rearmosare până când simțiți rezistență (rezistența poate apărea la prima apăsare).
- ☞ Acționați demarorul pentru a porni motorul (dacă motorul nu pornește la prima încercare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Dacă nu apare niciun rezultat după câteva încercări, acționați din nou pompa de rearmosare, apoi porniți motorul.
- ☞ Remontați masca decorativă pe poziție și fixați-o.
- ☞ Închideți capota motorului.

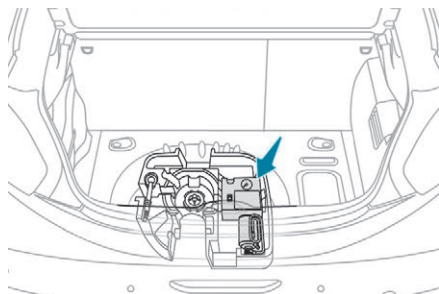
În caz de pană

Kit de depanare provizorie pneuri

i Scanați codul QR de la pagina 3 pentru a vizualiza înregistrările video explicative.

Compus dintr-un compresor și un cartuș cu material de etanșare, acesta permite o **depanare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto. Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

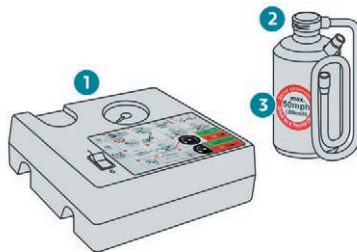
Acces la kit



Acest kit este în caseta de depozitare de sub planșeul portbagajului.

i Circuitul electric al vehiculului permite conectarea compresorului pe durata necesară reparării pneului deteriorat.

Componența kitului

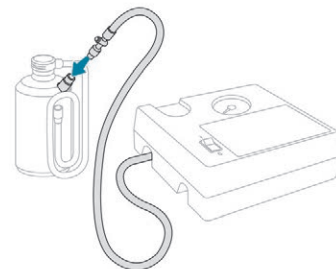


1. Compresor de 12 V cu manometru integrat.
2. Cartuș cu material de etanșare, cu furtun integrat.
3. Autocolant cu limită de viteză.

Procedura de reparare

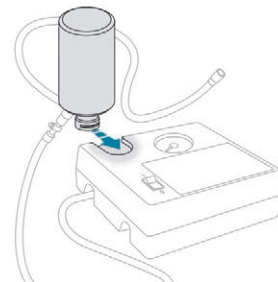
- ☞ Parcați vehiculul fără a obstrucționa circulația și acționați frâna de parcare.
- ☞ Respectați instrucțiunile de siguranță (semnal de avarie, triunghi de presemanalizare, purtați o vestă reflectorizantă etc.) conform legislației în vigoare în țara în care conduceți.
- ☞ Tăiați contactul.

- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.



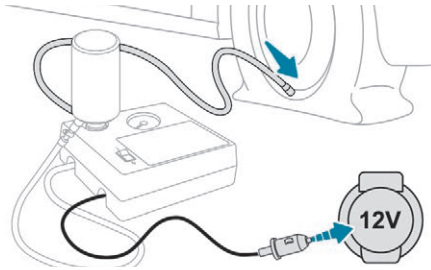
- ☞ Racordați conducta compresorului la recipientul cu lichid de etanșare.

! Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.



- ☞ Răsturnați recipientul cu produs de colmatare și fixați-l în degajarea specială din compresor.

- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului ce trebuie reparat și țineți-l într-un loc curat.

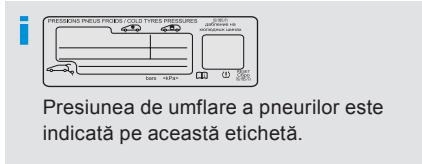


- ☞ Racordați tubul recipientului cu lichid de etanșare la ventilul pneului ce trebuie reparat și strângeți ferm.
- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.

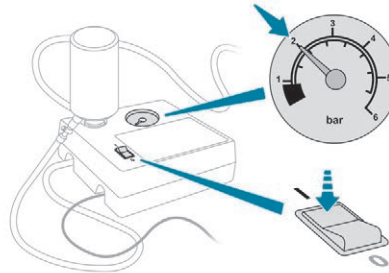


- ☞ Aplicați autocolantul cu limita de viteză.

! Autocolantul cu limita de viteză trebuie lipit în interiorul vehiculului, în câmpul vizual al șoferului, pentru a vă aduce aminte că o roată poate fi utilizată doar temporar.



- ☞ Puneți contactul.

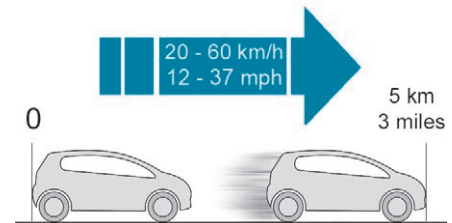


- ☞ Porniți compresorul rotind întrerupătorul în poziția „I” până când presiunea pneului ajunge la 2,0 bari. Produsul de etanșare este injectat sub presiune în pneu; nu deconectați tubul de pe valvă în timpul acestei operații (risc de stropire).

! Dacă presiunea nu atinge valoarea de 2 bari în decurs de aproximativ 7 minute, pneul nu mai poate fi reparat; solicitați asistență unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.

- ☞ Treceți întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Deconectați fișa electrică a compresorului de la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți la loc capacul pe valvă.
- ☞ Îndepărtați kitul.
- ☞ Îndepărtați și apoi depozitați cutia cu materialul de etanșare.

! Atenție, materialul de etanșare este nociv în caz de ingerare și iritant pentru ochi. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor. Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe recipient. După utilizare, nu aruncați recipientul în mediul înconjurător. Predați-l unui dealer PEUGEOT sau unei organizații care se ocupă cu recuperarea acestor recipiente. Nu uitați să cumpărați un recipient nou cu material de etanșare, de la un dealer PEUGEOT sau de la un atelier de service autorizat.



În caz de pană

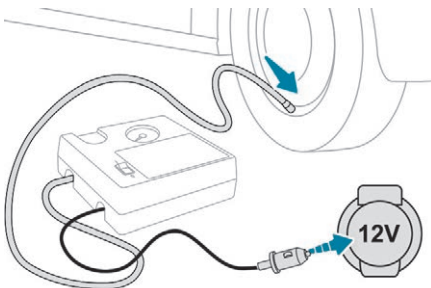
- ☞ Conduceți imediat pe o distanță de aproximativ cinci kilometri, la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a astupa fisura.
- ☞ Opriti-vă pentru a verifica reparația și pentru a **măsura presiunea în pneuri**, utilizând kitul.

! Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

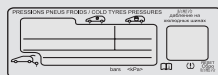
Controlul/reglarea presiunii în pneuri

I Puteți utiliza compresorul și fără injectare de produs de etanșare, pentru a controla și, dacă este necesar, pentru a regla presiunea în pneuri.

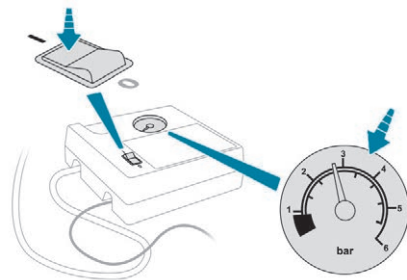
- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului și țineți-l într-un loc curat.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.



- ☞ Înșurubați conducta pe ventil și strângeți ferm.
- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți contactul.



Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.



- ☞ Porniți compresorul punând întrerupătorul în poziția „I” și reglați presiunea conform indicațiilor de pe eticheta cu presiunea pneurilor. Pentru dezumflare: apăsați butonul negru de pe conducta compresorului, în apropierea racordului de ventil.

! Dacă presiunea nu atinge valoarea de 2 bari în decurs de 7 minute, pneul nu mai poate fi reparat; solicitați asistență unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.

- ☞ După ce a fost atinsă presiunea respectivă, deplasați întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

! Nu conduceți mai mult de 200 km cu pneul reparat; schimbați-l la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

i Detectarea pneului dezumflat



După repararea pneului, marorul de avertizare rămâne aprins până la reinițializarea sistemului.

Pentru mai multe informații despre **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.

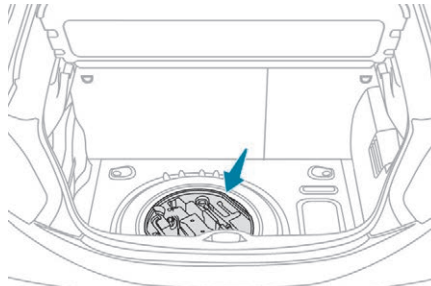
! Dacă se schimbă presiunea într-unul sau mai multe pneuri, sistemul de detectare a pneurilor dezumflate trebuie reinițializat. Pentru mai multe informații privind **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Roată de rezervă

i Scanați codul QR de la pagina 3 pentru a vizualiza înregistrările video explicative.

Procedură de schimbare a unei roți cu pană cu o roată de rezervă, utilizând instrumentele cu care este echipat vehiculul.

Acces la scule

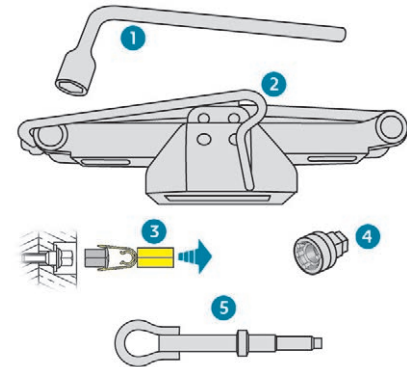


Sculele sunt în portbagaj, sub planșeu.

Pentru a avea acces:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați planșeul și scoateți-l,
- ☞ scoateți cutia de scule.

Lista de scule



1. Cheie pentru demontarea roților. Permite demontarea capacului de roată și a prezoanelor.
2. Cric cu manivelă integrată. Permite ridicarea vehiculului.
3. Instrument „pentru capacele de protecție ale șuruburilor”. Pentru demontarea protecțiilor de pe șuruburi la roțile cu jante din aliaj.
4. Adaptor pentru șurubul antifurt. Permite adaptarea cheii de demontare roți la șuruburile speciale „antifurt”.
5. Inel de remorcare. Pentru mai multe informații despre **Remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

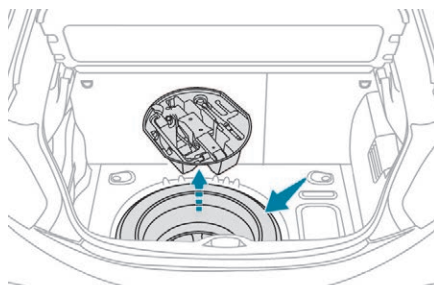
I Roată cu butuc

După montarea unei roți, așezați butucul pe jantă începând cu degajarea pentru valvă, și apăsați cu palma pe toată circumferința.

! Toate aceste scule sunt specifice vehiculului și pot să difere în funcție de echipare.
Nu le utilizați în alte scopuri.

! Cricul trebuie utilizat numai pentru înlocuirea unei roți cu pană.
Nu utilizați alt cric decât cel furnizat împreună cu acest vehicul.
Dacă vehiculul nu este echipat cu un cric original, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru a-l procura pe cel corect.
Cricul respectă standardele europene definite în Directiva referitoare la echipamente tehnice 2006/42/CE.
Cricul nu necesită întreținere.

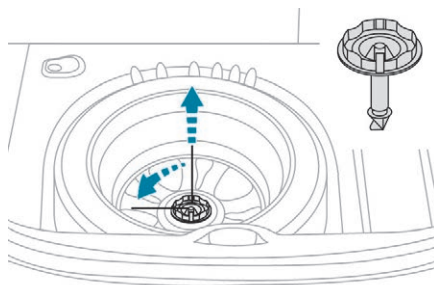
Acces la roata de rezervă



Roata de rezervă este situată în portbagaj, sub podea.

În funcție de destinație, roata de rezervă este din tablă, aluminiu sau de tip „disc”.

Scoatere roată din portbagaj

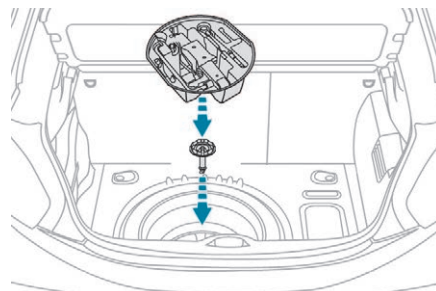


- ☞ Deșurubați piulița centrală.
- ☞ Îndepărtați dispozitivul de fixare (piuliță și șurub).

- ☞ Ridicați roata de rezervă, prinzând-o de partea din spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.

Depunere roată în portbagaj

- ☞ Așezați roata în locaș.



- ☞ Deșurubați cu câteva ture piulița de pe șurub.
- ☞ Așezați dispozitivele de fixare (piuliță și șurub) în centrul roții.
- ☞ Înșurubați piulița centrală până la capătul cursei (se va auzi un clic), pentru buna fixare a roții.
- ☞ Așezați caseta în mijlocul roții și fixați-o.

I Dacă roata nu este prezentă în locașul ei, dispozitivul de strângere (piuliță și șurub) nu poate fi montat.

Demontarea unei roți

Parcarea vehiculului

Opriți într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Acționați frâna de parcare.

Tăiați contactul.

Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze manuală, cuplați prima treaptă pentru a bloca roțile.

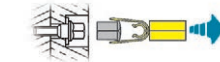
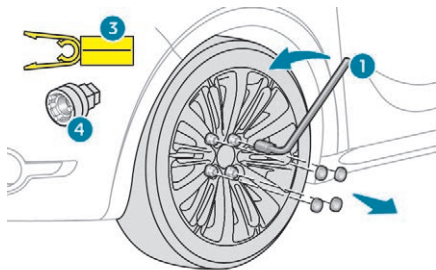
În cazul cutiei de viteze automate, plasați maneta în poziția **P** pentru a bloca roțile.

Verificați dacă martorii frânei de parcare luminează continuu pe tabloul de bord.

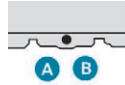
Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

Nu vă așezați niciodată sub un vehicul ridicat numai pe cric. Utilizați un suport fix, rigid.

Lista operațiilor

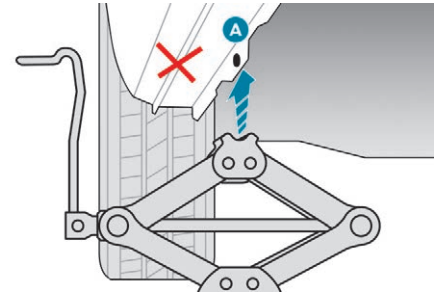


- ☞ Scoateți capacul de pe fiecare șurub cu ajutorul instrumentului **3** (în funcție de echipare).
- ☞ Montați cheia antifurt **4** pe cheia de demontare a roții **1**, pentru a debloca șurubul antifurt (în funcție de echipare).
- ☞ Slăbiți celelalte șuruburi cu ajutorul cheii **1**.

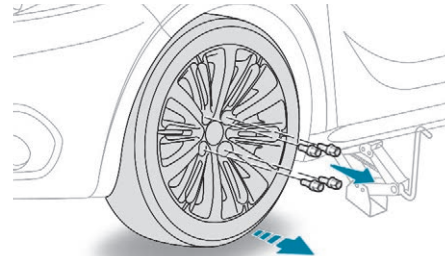


- ☞ Poziționați talpa cricului **2** pe sol și aveți grijă ca aceasta să fie exact sub punctul de ridicare **A** în față sau **B** în spate, prevăzut sub vehicul, oricare este mai aproape de roata de schimbat.

! Asigurați-vă de buna stabilitate a cricului și de așezarea lui pe un sol dur și nealunecos și poziționați-l strict în locașurile **A** sau **B** sub vehicul, verificând dacă zona de sprijin a vehiculului este centrată corect pe capul cricului. În caz contrar, există riscul ca vehiculul să fie deteriorat și/sau cricul să cedeze sau să alunece. Pericol de rănire!

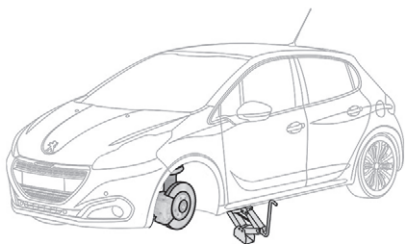


- ☞ Depliați cricul **2** până când capul acestuia intră în contact cu locașul **A** sau **B** utilizat. Zona de sprijin **A** sau **B** a vehiculului trebuie să intre bine în partea centrală a capului cricului.
- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată monta cu ușurință roata de rezervă (fără pană).

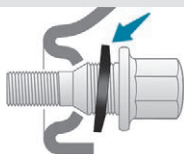


- ☞ Îndepărtați șuruburile și așezați-le într-un loc curat.
- ☞ Îndepărtați roata.

Montarea roții



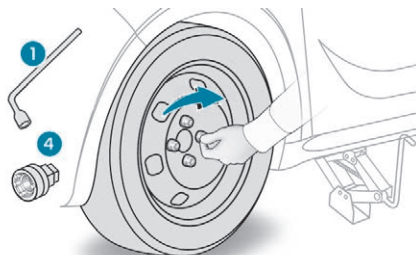
i



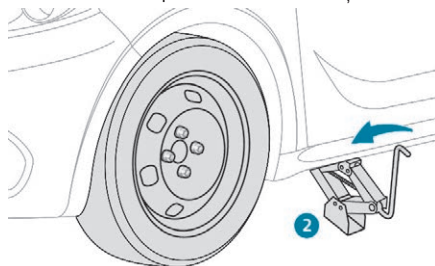
Fixarea roții de rezervă cu jantă din tablă sau de tip „galeț”

Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aluminiu, este normal să constatați, la strângerea șuruburilor, că șaibele nu vin în contact direct cu roata de rezervă cu jantă din tablă sau de tip „galeț”. Fixarea roții se face prin suprafața conică a fiecărui șurub.

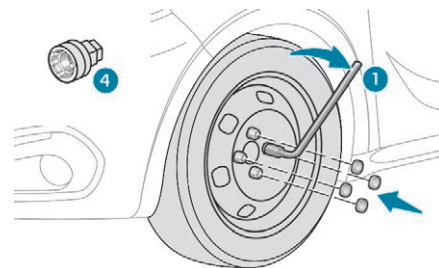
Lista operațiunilor



- ☞ Așezați roata pe butuc.
- ☞ Înșurubați șuruburile de roată cu mâna, până la capăt.
- ☞ Strângeți provizoriu șurubul antifurt cu cheia pentru demontarea roților 1, echipată cu piulița antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți provizoriu șuruburile de roată folosind exclusiv cheia pentru demontarea roților 1.



- ☞ Coborâți vehiculul complet.
- ☞ Pliăți cricul 2 și îndepărtați-l.



- ☞ Strângeți șurubul antifurt cu cheia pentru demontarea roților 1, echipată cu piulița antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți șuruburile de roată folosind exclusiv cheia pentru demontarea roților 1.
- ☞ Puneți la loc capacele de protecție pe fiecare șurub (în funcție de echipare).
- ☞ Depozitați instrumentele în caseta de suport.

i După înlocuirea unei roți

Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj, ridicați în prealabil masca centrală a roții de rezervă.

Dacă vehiculul este echipat cu o roată de rezerva de 15 inci „standard”, nu depășiți viteza de 80 km/h.

Dacă vehiculul este echipat cu roți de 16 sau de 17 inci, utilizați roata de rezervă de tip „galet” și nu depășiți viteza de 80 km/h.

Mergeți de urgență la un dealer PEUGEOT sau un service autorizat pentru a verifica presiunea din roata de rezervă și dacă prezoanele sunt bine strânse.

Duceți la verificare pneul cu pană. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.

Înlocuirea unui bec

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu le curățați cu lavete uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

! Becul se schimbă după tăierea contactului, dacă farul este stins de mai multe minute. Pericol de arsuri grave!

- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete fără scame.

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou de același tip și cu aceleași caracteristici.

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

! Diode electroluminiscente (LED)

Pentru a înlocui acest tip de becuri, trebuie să contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

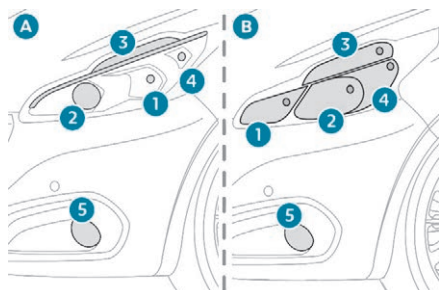
i Becuri cu halogen

Pentru a asigura o iluminare bună, asigurați-vă că becul stă corect în carcasă.

Luminile față

A. Model cu lumini adaptive

B. Model fără lumini adaptive

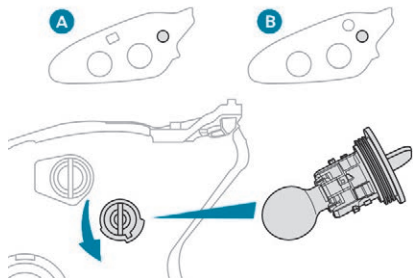


1. Lumini de drum (H7-55W).
2. Lumini de întâlnire (H7-55W).
3. Lumini de zi/de poziție (LED sau W5-5W).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (PWY-24W).
5. Proiectoare anticeață (H11-55W).
(cu iluminat static al intersecției, în funcție de versiune)

LED-uri: diode electroluminiscente.

Lumini semnalizatoare de direcție

i Clipirea rapidă a luminilor semnalizatoare de direcție (stânga sau dreapta) indică defectarea unui dintre becurile din partea respectivă.

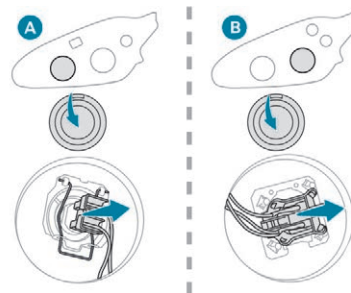


- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

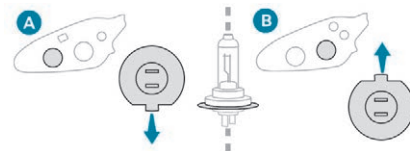
i Becurile portocalii, cum ar fi cele din luminile semnalizatoare de direcție, trebuie înlocuite cu becuri cu caracteristici și culoare identice.

Pentru remontare, închideți capacul de protecție cu foarte mare atenție pentru a garanta etanșeitatea lămpii.

Lumini de întâlnire

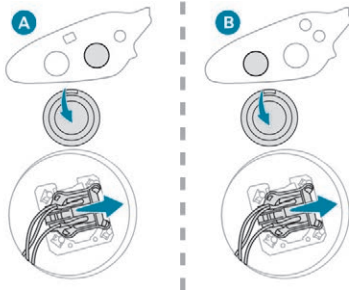


- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de lamelă.
- ☞ Debransați conectorul becului.
- ☞ Depărtați lamela pentru a elibera becul (model A).
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

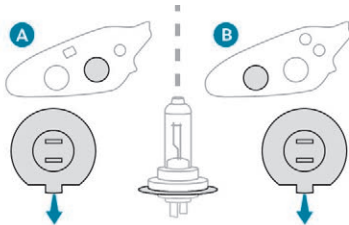


Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului către partea inferioară (model A) sau către partea superioară (model B).

Lumini de drum

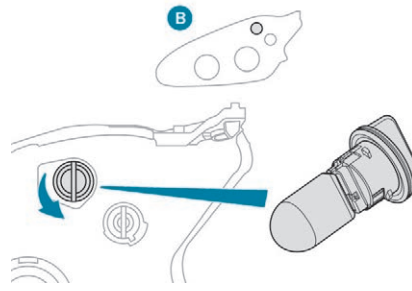


- ☞ Scoateți conectorul principal al proiectorului.
- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de lamelă.
- ☞ Debransați conectorul becului.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.



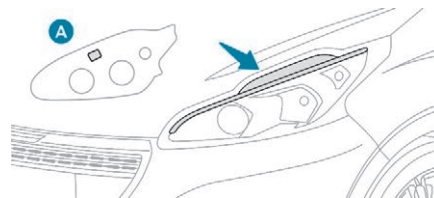
Pentru remontare, executați aceleași operații în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului în jos.

Lumini de zi/Lumini de poziție



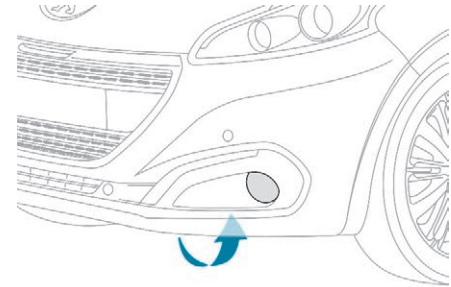
- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, executați aceste operațiuni în ordine inversă.

Lumini de zi/lumini de poziție (LED)



Pentru a înlocui luminile LED de acest tip, adresați-vă unui dealer PEUGEOT sau unui service autorizat.

Proiectoare anticeață/direcționale

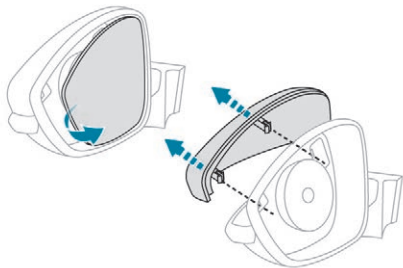


- ☞ Accesul la proiectoarele anticeață se face prin orificiul amplasat sub bara de protecție față.
- ☞ Deconectați conectorul soclului apăsând pe lamela din partea superioară.
- ☞ Scoateți soclul apăsând cele două cleme (sus și jos).
- ☞ Înlocuiți modulul.

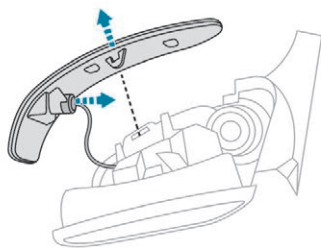
i Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă. Pentru a vă procura modulul, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat. Pentru înlocuirea acestor becuri, puteți apela la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

În caz de pană

Lumini semnalizatoare de direcție laterale integrate



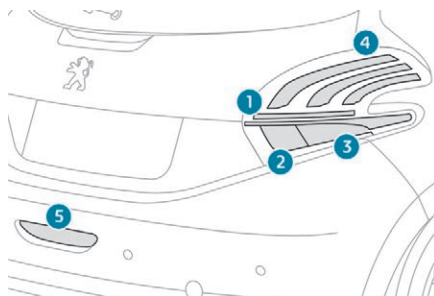
- ☞ Introduceți o șurubelniță plată între oglinda retrovizorului și carcasă.
- ☞ Folosiți o șurubelniță drept pârgie pentru a scoate sticla oglinzii.
- ☞ Desprindeți carcasa retrovizorului apăsând pe cele două cleme de fixare.



- ☞ Apăsați lamela centrală și scoateți semnalizatorul lateral.
- ☞ Scoateți suportul becului și înlocuiți lampa defectă.

i Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă. Pentru a înlocui acest tip de bec, puteți contacta și un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Lumini spate



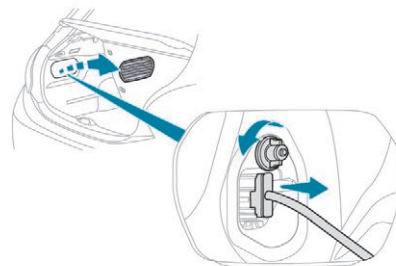
1. Lumini de stop (LED-uri).
2. Lumini de mers înapoi (P21W).
3. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W portocaliu).
4. Lumini de poziție (LED).
5. Lumină anticeață (P21W).

LED-uri: diode electroluminiscente.

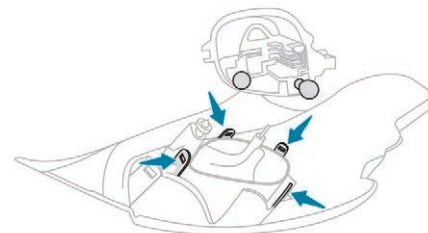
Lumini de marșarier și lumini semnalizatoare de direcție

Aceste două becuri se schimbă din interiorul portbagajului:

- ☞ Deschideți portbagajul.



- ☞ Îndepărtați grila de acces de pe garnitura corespunzătoare.
- ☞ Deșurubați și scoateți piulița.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Desprindeți blocul optic și scoateți-l cu grijă, trăgând de partea inferioară și pivotându-l înspre exterior.

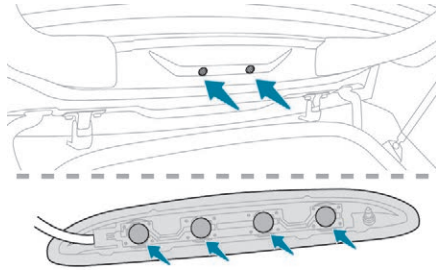


- ☞ Apăsați cele patru lamele și scoateți suportul becurilor.
 - ☞ Rotiți becul cu un sfert de tură, extrageți-l și puneți un bec nou în loc.
- Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Asigurați-vă că poziționați blocul optic în ghidajele sale, pentru a fi corect fixat în axa vehiculului.

Strângeți fără să forțați, pentru a asigura etanșeitatea, dar fără a deteriora blocul optic.

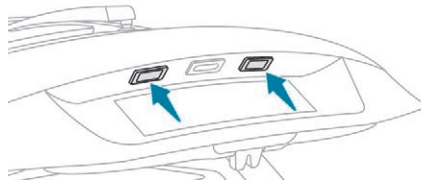
Al treilea stop



- ☞ Desfaceți pini de fixare situate pe partea laterală a farului fără să-l scoateți complet.
- ☞ Apăsați șuruburile pentru a declipsa lampa.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Împingeți farul către exterior.
- ☞ Rotiți un sfert de tură soclul becului din lampa defectă și scoateți-l.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini de placa de înmatriculare

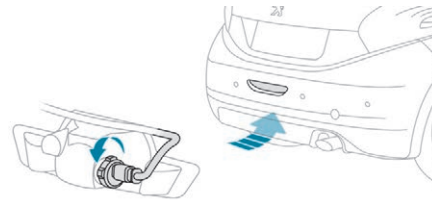


Pentru a facilita demontarea, efectuați această procedură cu capacul portbagajului pe jumătate deschis.

- ☞ Introduceți o șurubelniță subțire într-una din fantele din exteriorul carcasei transparente.
- ☞ Împingeți spre exterior.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

La remontare, apăsați capacul transparent pentru a-l fixa.

Lumină de ceata spate



Pentru acces, treceți mâna sub bara de protecție.

- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.

- ☞ Debransați conectorul becului.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

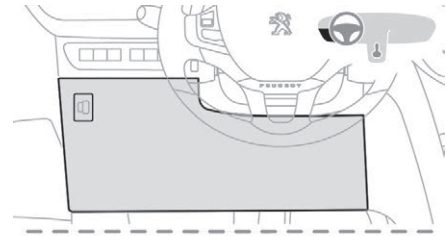
Pentru remontare, efectuați aceste operațiuni în ordine inversă.

Pentru a înlocui acest tip de bec, puteți apela și la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

Înlocuirea unei siguranțe Acces la instrumente

Penseta de extracție este fixată pe spatele capacului tabloului de siguranțe din planșa de bord sau torpedou.

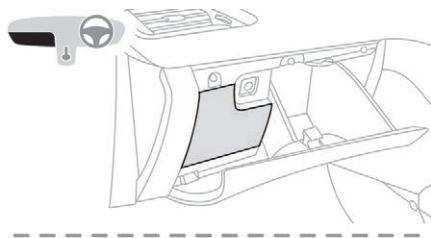
Tablou de bord



În caz de pană

- ☞ Desprindeți capacul trăgând de partea superioară stânga, apoi de partea superioară dreapta.
- ☞ Degajați capacul complet și rotiți-l.
- ☞ Luați suportul de pe interiorul capacului, pe care este fixată penseta.

Torpedo



- ☞ Deschideți capacul torpedoului.
- ☞ Desprindeți capacul tabloului de siguranțe trăgând de partea superioară, în dreapta.
- ☞ Degajați complet capacul și rotiți-l.
- ☞ Luați suportul de pe interiorul capacului, pe care este fixată penseta.

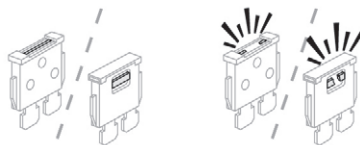
Înainte de a înlocui o siguranță, este necesar:
☞ să imobilizați vehiculul și să tăiați contactul,

- ☞ să deconectați toți consumatorii electrici,
- ☞ trebuie să identificați siguranța fuzibilă defectă cu ajutorul tabelor de alocare a siguranțelor fuzibile și al schemelor din paginile următoare.

Pentru a interveni asupra unei siguranțe este imperativ:

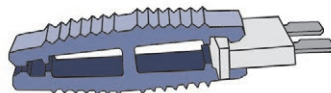
- ☞ utilizați penseta specială pentru a extrage siguranța fuzibilă din locașul său și verificați filamentul,
- ☞ Înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una echivalentă (aceeași culoare); o siguranță diferită poate provoca o disfuncție (pericol de incendiu).

Dacă pana se repetă după înlocuirea unei siguranțe, verificați echipamentul electric la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.



În regulă

Defectă



Pensetă

! În atenția specialiștilor: pentru informații complete despre siguranțe și relee, consultați informațiile și diagramele de cablaj disponibile la reparatorii agreați PEUGEOT.

! Tabelele de alocare a siguranțelor și schemele corespunzătoare sunt disponibile la un reparator agreat PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Înlocuirea unei siguranțe fuzibile nemenționate în tabelele de alocare poate provoca defecțiuni grave ale vehiculului. Contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

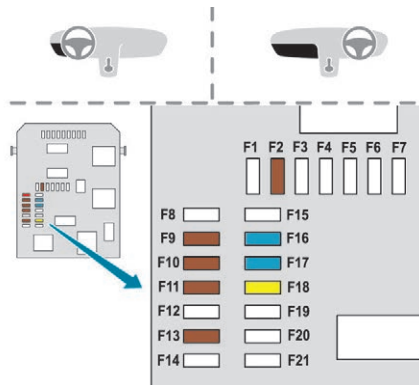
Instalarea accesoriilor electrice

! Sistemul electric al vehiculului dumneavoastră este conceput pentru a funcționa cu echipamente standard sau opționale.

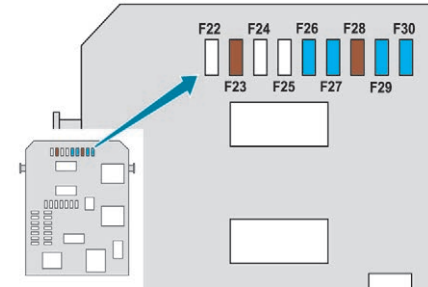
Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehicul, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

! PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului sau de remediere a defecțiunilor rezultate din instalarea accesoriilor nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform specificațiilor, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

Partea stângă



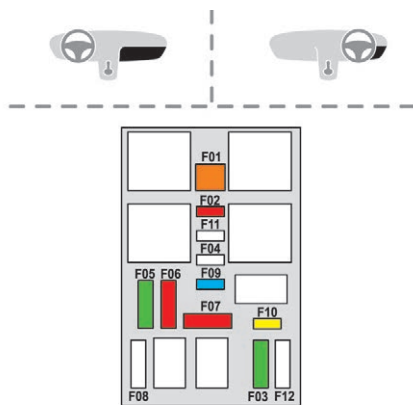
Siguranța fuzibilă nr.	Intensitate	Funcții
F2	5 A	Oglinzi retrovizoare exterioare, proiectoare, priză de diagnosticare.
F9	5 A	Alarmă.
F10	5 A	Cutie modul telematic automat, cutie interfață pentru remorcă.
F11	5 A	Oglină interioară electrocromată spate, încălzire complementară.
F13	5 A	Amplificator Hi-Fi, asistare la parcare.
F16	15 A	Priză 12 V față.
F17	15 A	Sistem audio, sistem audio (postvânzare).
F18	20 A	Ecran tactil.



Siguranța fuzibilă nr.	Intensitate	Funcții
F23	5 A	Oglinzi de parasolar, lumini de citit harta.
F26	15 A	Claxon.
F27	15 A	Pompă de spălare geamuri.
F28	5 A	Sistem antifurt.
F29	15 A	Compresor de climatizare.
F30	15 A	Ștergător de lunetă.

În caz de pană

Partea dreaptă

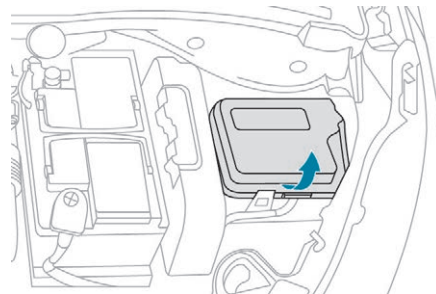


Siguranța fuzibilă nr.	Intensitate	Funcții
F01	40 A	Lunetă încălzită.
F02	10 A	Degivrare retrovizoare laterale.
F03	30 A	Geamuri cu acționare electrică față secvențiale.
F05	30 A	Geamuri cu acționare electrică spate secvențiale.
F06	10 A	Retrovizoare laterale pliabile.
F07	10 A	Retrovizoare laterale pliabile.
F09	15 A	Scaune față cu încălzire.
F10	20 A	Amplificator hi-fi.

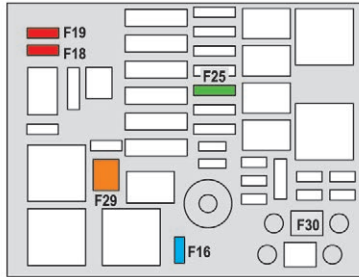
Sub capota motorului

Caseta cu siguranțe este amplasată în compartimentul motor, în apropierea bateriei.

Acces la siguranțele fuzibile



- ☞ Desprindeți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța.
- ☞ După intervenție, închideți cu foarte mare grijă capacul, pentru a asigura etanșeitatea casei cu siguranțe.



Siguranța fuzibilă nr.	Intensitate	Funcții
F16	15 A	Proiectoare anticeață față.
F18	10 A	Lumini de drum dreapta.
F19	10 A	Lumini de drum stânga.
F25	30 A	Relev instalație de spălare proiectoare (echipare ulterioară).
F29	40 A	Motor ștergătoare parbriz.

Baterie de 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii sau încărcarea bateriei descărcate.

Baterii de pornire cu acid și plumb



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul.

Acestea trebuie eliminate cu respectarea prevederilor legale. Nu se aruncă în niciun caz la gunoiul menajer. Predați bateriile uzate de orice tip la un punct de colectare specializat.



Înainte de a manipula bateria, protejați-vă ochii și fața.

Orice operație la o baterie trebuie efectuată într-un mediu aerisit, ferit de foc deschis sau surse de scântei, pentru a evita orice risc de explozie sau incendiu. Spălați-vă mâinile la terminarea operațiilor.



Versiunile echipate cu sistemul Stop & Start au o baterie cu plumb, de 12 V, cu tehnologie și caracteristici specifice. Înlocuirea acesteia se va face numai de un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.



Dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze automată, nu încercați niciodată să porniți motorul prin împingerea vehiculului.



Este posibil ca sistemul Stop & Start să nu funcționeze în timpul deplasării de după prima pornire a motorului.

În acest caz, sistemul nu va fi disponibil din nou decât după o perioadă de imobilizare continuă a vehiculului. Durata acesteia depinde de temperatura ambiantă și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

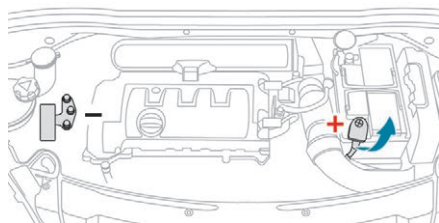
Acces la baterie

Bateria este amplasată sub capota motorului.

Pentru a avea acces la acestea:

- ☞ Deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei.

În caz de pană



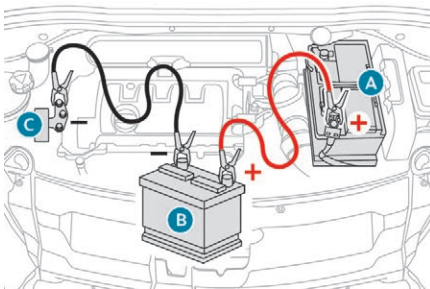
☞ Îndepărtați capacul din plastic pentru a ajunge la borna (+).

Borna (-) a bateriei nu este accesibilă. Un punct de masă detașat este amplasat pe motor.

Pornire cu ajutorul altei baterii

Dacă bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit folosind o baterie de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și cabluri sau folosind o stație de încărcare baterii.

! Nu porniți niciodată motorul prin conectarea unui redresor.
Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii de 24 V sau mai mult.
Verificați în prealabil dacă bateria de rezervă are o tensiune nominală de 12 V și o capacitate minimă egală cu cea a bateriei descărcate.
Cele două vehicule nu trebuie să se atingă.
Opriiți toți consumatorii din cele două vehicule (sistem audio, ștergătoare, lumini etc.).
Așezați cablurile de pornire astfel încât să nu ajungă aproape de părțile mobile ale motorului (ventilator, curele etc.).
Nu deconectați borna (+) cât timp motorul este în funcțiune.



☞ Ridicați protecția de plastic a bornei (+), dacă vehiculul este echipat cu această componentă.

- ☞ Conectați cablul roșu la borna pozitivă (+) a bateriei în pană **A** (la colțul metalic), apoi la borna pozitivă (+) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare.
 - ☞ Conectați un capăt al cablului verde sau negru la borna negativă (-) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare (sau la masa vehiculului de depanare).
 - ☞ Conectați celălalt capăt al cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pană.
 - ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare, apoi lăsați-l să meargă câteva minute.
 - ☞ Acționați demarorul vehiculului în pană și lăsați motorul să funcționeze.
- Dacă motorul nu pornește imediat, tăiați contactul și așteptați puțin înainte de a încerca din nou.
- ☞ Așteptați revenirea turației la ralanti, apoi deconectați cablurile de curent în ordine inversă.
 - ☞ Remontați protecția de plastic al bornei (+), dacă vehiculul este prevăzut cu această componentă.
 - ☞ Lăsați motorul să meargă cel puțin 30 de minute, cu vehiculul pornit sau oprit, pentru a permite bateriei să atingă un nivel de încărcare suficient.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

Încărcarea bateriei cu un redresor

Pentru a asigura o longevitate maximă a bateriei, aceasta trebuie să aibă mereu un nivel de încărcare suficient.

În unele cazuri, poate fi necesară încărcarea bateriei:

- dacă parcurgeți în mod repetat trasee scurte,
- înaintea unei staționări prelungite, de mai multe săptămâni.

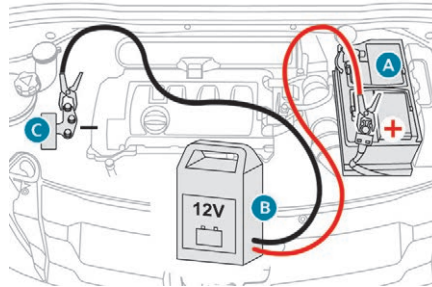
Contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

! Dacă intenționați să încărcați pe cont propriu bateria vehiculului, folosiți exclusiv un redresor compatibil cu bateriile cu acid și plumb cu o tensiune nominală de 12 V.

! Respectați instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului. Nu inversați niciodată polaritățile.





i Nu este necesară deconectarea bateriei.

- ☞ Tăiați contactul.
- ☞ Decuplați toți consumatorii electrici (sistem audio, iluminare, ștergătoare etc.).



- ☞ Opriți redresorul **B** înainte de a conecta cablurile la baterie, pentru a evita eventualele scântei periculoase.
- ☞ Verificați cablurile redresorului: acestea trebuie să fie în stare bună.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu această componentă, ridicați masca din plastic de pe borna (+).
- ☞ Conectați cablurile redresorului **B**, după cum urmează:
 - cablul pozitiv de culoare roșie (+) la borna (+) a bateriei **A**,
 - cablul negativ de culoare neagră (-) la punctul de masă **C** de pe vehicul.
- ☞ La terminarea operației de încărcare, decuplați redresorul **B** înainte de a deconecta cablurile de la bateria **A**.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

!    

Dacă această etichetă este prezentă, este imperativă utilizarea exclusivă a unui redresor de 12 V. În caz contrar, există riscul deteriorării ireversibile a echipamentelor electrice aferente sistemului Stop & Start.

! Nu încercați niciodată să încărcați o baterie înghețată – Pericol de explozie! Dacă bateria a înghețat, controlați-o la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat care va verifica dacă componentele interne nu sunt deteriorate și dacă carcasa nu este fisurată, ceea ce ar implica riscul scurgerilor de acid toxic și coroziv.

Deconectarea bateriei

Pentru a menține un nivel de încărcare suficient care să permită pornirea motorului, se recomandă deconectarea bateriei în cazul imobilizării pe o perioadă mai îndelungată. Înainte de deconectarea bateriei:

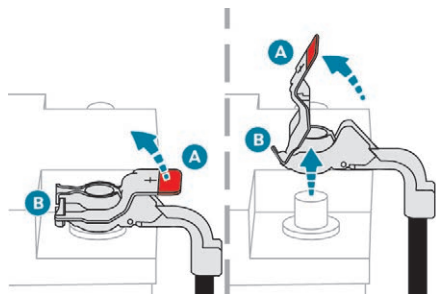
- ☞ Închideți toate deschiderile (uși, portbagaj, geamuri etc.),

În caz de pană

- ☞ opriți toți consumatorii electricei (sistem audio, ștergătoare de geam, iluminare etc.),
 - ☞ decuplați contactul și așteptați patru minute.
- În momentul în care aveți acces la baterie, este suficient să deconectați borna (+).

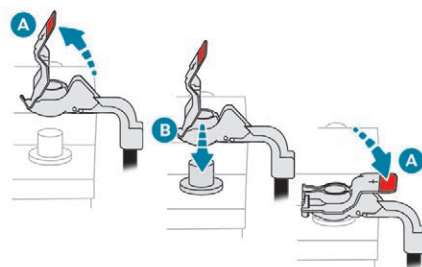
Colier cu montare rapidă

Debranșare cablu de la borna (+)



- ☞ Ridicați clapeta **A** la maxim, pentru a debloca colierul **B**.
- ☞ Îndepărtați colierul **B** prin ridicare.

Reconectare la borna (+)



- ☞ Ridicați clapeta **A** la maxim.
- ☞ Așezați colierul **B** în poziția deschis pe borna (+).
- ☞ Apăsăți pe colierul **B** până când se așază corect pe borna bateriei.
- ☞ Coborâți clapeta **A** pentru a bloca colierul **B**.

! Nu forțați când apăsați clapeta: în cazul în care colierul este așezat incorect, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

Înainte de deconectare

Înainte de debranșarea bateriei, așteptați 2 minute după decuplarea contactului. Închideți toate geamurile și ușile înainte de a debranșa bateria.

După reconectare

După fiecare reconectare a bateriei, cuplați contactul și așteptați 1 minut înainte de a porni motorul, pentru a permite inițializarea sistemelor electronice. Totuși, dacă după această operație persistă ușoare perturbații, contactați un dealer PEUGEOT sau un service autorizat.

Conform indicațiilor din paragraful corespunzător, trebuie să reinițializați personal:

- cheia cu telecomandă,
- data și ora,
- posturile de radio memorate.

Remorcare

Procedură de remorcare a vehiculului propriu sau de remorcare a unui alt vehicul, cu inelul de remorcare.

! Recomandări generale

Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

Asigurați-vă că greutatea vehiculului tractor este mai mare decât cea a vehiculului tractat.

Șoferul trebuie să rămână la volanul vehiculului tractat și trebuie să aibă un permis de conducere valabil.

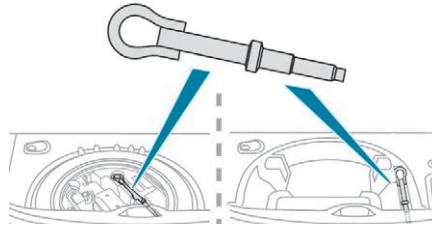
Dacă se tractează cu toate cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.

Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor.

Când vehiculul este tractat cu motorul oprit, frânarea și direcția asistată sunt inactive.

În următoarele cazuri, este obligatoriu să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe un drum expres,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze în punctul mort, a deblocării direcției sau a eliberării frânei de parcare,
- în cazul imposibilității remorcării unui vehicul cu cutie de viteze automată, cu motorul pornit,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcare omologate etc.

Acces la instrumente

Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces:

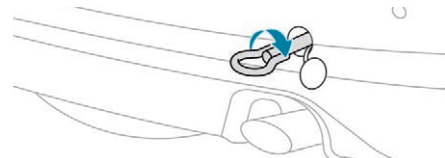
- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua și scoateți-o,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din suport.

Remorcarea vehiculului propriu

- ☞ Deschideți obturatorul din bara de protecție față: apăsați în partea de jos, în dreapta.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Montați bara de tractare.

! ☞ Aduceți maneta de viteze la punctul mort. Nerespectarea acestei indicații poate duce la deteriorarea unor subansamble (frânare, transmisie etc.) și la absența asistării la frânare după repornirea motorului.

- ☞ Deblocați direcția, rotind cheia de contact cu un pas și eliberați frâna de parcare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe ambele vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță redusă.

Remorcarea altui vehicul

- ☞ În bara de protecție spate, desprindeți capacul apăsând partea de jos a acestuia.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Montați bara de tractare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe ambele vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță redusă.

Caracteristici motorizări și sarcini remorcabile

Motorizări

Caracteristicile motorului vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

i Puterea maximă corespunde valorii omologate pe motor la stand, cu respectarea condițiilor definite în reglementarea europeană (Directiva 1999/99/CE).

Pentru mai multe informații, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Mase și sarcini remorcabile

Valorile maselor și ale sarcinilor remorcabile corespunzătoare vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

Aceste valori se regăsesc și pe plăcuța sau eticheta constructorului.

Pentru mai multe informații, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Valorile MTRA și ale sarcinilor remorcabile indicate sunt valabile până la o altitudine maximă de 1.000 metri. Sarcina remorcabilă trebuie redusă cu 10% pentru fiecare palier de 1.000 metri suplimentari.

Sarcina maximă autorizată corespunde masei permise pe dispozitivul de remorcare.

! Temperaturile exterioare ridicate pot antrena scăderi ale performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul. Când temperatura exterioară este mai mare de 37° C, reduceți sarcina remorcabilă.

! Remorcarea cu un vehicul puțin încărcat poate afecta ținuta de drum. Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare. În cazul remorcării nu depășiți viteza de 100 km/h (respectați legislația locală în vigoare).

i Dacă temperatura exterioară este ridicată, este recomandat să lăsați motorul pornit timp de 1-2 minute după ce opriți vehiculul, pentru a-i permite să se răcească.

Motorizări și sarcini remorcabile – BENZINĂ

Motorizare	1,2 litri PureTech 68		1,2 litri PureTech 82	1,2 litri PureTech 82 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)
Cod	EB2FB MA	EB2FAD MA	EB2F MA	EB2FA MA STT
Coduri de model CC... CA...	HMP6	CCHMMP – CCHMMP/1	HMZ6 – HMZ0	HMRP/S
Capacitate (cm ³)	1.199	1.199	1.199	1.199
Putere max.: Standard CE (kW)	50	50	60	60
Carburant	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 12% (kg)	450 (PV) 485 (SMV)	450 (PV) 485 (SMV)	820 (PV/SMV) 920 (LCV)	820
Remorcă nefrânată (kg)	450	450	520	520
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46

PV: Vehicul pentru transport de persoane.

SMV: Vehicul specializat

LCV: Vehicul comercial ușor.

Motorizare	1,2 litri PureTech 110 S&S		1,2 litri PureTech 110 S&S		1,6 litri VTi 115
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Automată, 6 trepte STT (BVA6)	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)	Automată, 6 trepte STT (BVA6)	Automată, 6 trepte (BVA6)
Cod	EB2DT/DTM BE STT	EB2DT/DTM AT6III STT	EB2ADT MB6 STT	EB2ADT AT6III STT	EC5F AT6III
Coduri de model CC... CA...	HNZ6/S – HNV6/S HNV0/DS	HNZT/S – HNVT/S HNVA/DS	CCHNPS/S – CCHNPS/1S	CCHNPN/S – CCHNPN/1S	CUNFPT
Capacitate (cm ³)	1.199	1.199	1.199	1.199	1.598
Putere max.: Standard CE (kW)	80	80	81	81	88
Carburant	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 12% (kg)	960 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	960 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	1.000	960	970
Remorcă nefrânată (kg)	570 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	560 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	570	560	570
Sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46	46

Motorizări și sarcini remorcabile – DIESEL

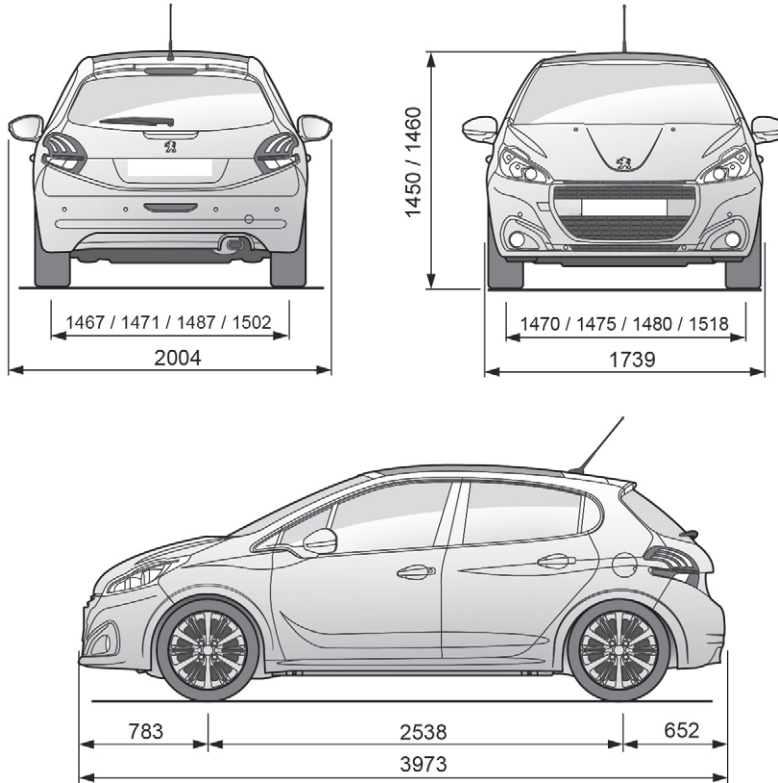
Motorizare	1,6 litri HDi 75	1,6 litri BlueHDi 75	1,6 litri BlueHDi 75 S&S	1,6 litri HDi 92
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)
Cod	DV6EM BE	DV6FE BE	DV6FE MAPS STT	DV6D/DM BE
Tip, Variantă, Versiune	9HKC	BHW6	BHW6/1S	9HP0-9HJC
Capacitate (cm ³)	1.560	1.560	1.560	1.560
Putere max.: Standard CE (kW)	55	55	55	68
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 10 sau 12% (kg)	970	660	410	970
Remorcă nefrânată (kg)	570	570	410	570
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46

Motorizare	1,5 litri BlueHDi 100 S&S	1,6 litri BlueHDi 100	1,6 litri BlueHDi 100 S&S	1,6 litri BlueHDi 120 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)
Cod	DV5RD MB6 STT	DV6FD BE	DV6FD MAPS STT	DV6FC MCM STT
Tip, Variantă, Versiune	YHYS/S	BHY6	BHY6/1S	BHZM/S
Capacitate (cm ³)	1.499	1.560	1.560	1.560
Putere max.: Standard CE (kW)	75	70	70	88
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 10 sau 12% (kg)	975	970	970 1.100 (LCV)	960
Remorcă nefrânată (kg)	570	570	570	570
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46

LCV: Vehicul comercial ușor.

Dimensiuni (mm)

Aceste dimensiuni au fost măsurate pe un vehicul neîncărcat.



Versiune Company

Număr de locuri: 2 persoane.

Încărcătură în portbagaj: 1,062 m³

Lungime utilă podea: 1,335 m.

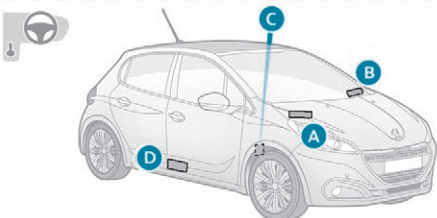
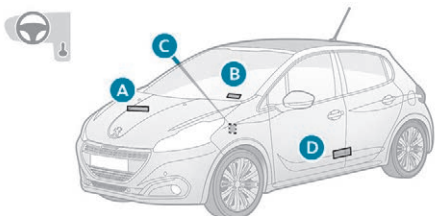
Lățime efectivă la pasajele roților: 1,042 m.

Lățime efectivă în partea centrală: 1,061 m.

Înălțime efectivă în partea centrală: 0,857 m.

Marcaje de identificare

Diferite marcaje vizibile pentru identificarea și localizarea vehiculului.



- A. Serie șasiu (VIN) pe capota motorului.**
Această serie este poansonată pe caroserie, în apropierea amortizorului.
- B. Număr de identificare vehicul (VIN), pe planșa de bord.**
Acest cod este înscris pe o etichetă vizibilă prin parbriz.

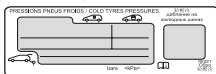
C. Etichetă producător.

Această etichetă cu distrugere automată este lipită pe stâlpul din față, pe partea șoferului.

Conține următoarele informații:

- denumirea fabricantului,
- numărul de omologare CE al tipului de vehicul,
- codul de identificare a vehiculului (VIN),
- masa maximă tehnic admisibilă a vehiculului încărcat (MTAC),
- masa totală rulantă autorizată (MTRA),
- masa maximă pe puntea față,
- masa maximă pe puntea spate.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.



Această etichetă este lipită pe stâlpul central, pe partea șoferului.

Conține următoarele informații despre pneuri:

- presiunile de umflare pentru vehiculul gol, respectiv încărcat,
- specificațiile pneurilor: dimensiune, tip și indicii de încărcătură și viteză,
- presiunea de umflare a roții de rezervă.

Eticheta conține și reperul de culoare pentru vopsea.

i Este posibil ca vehiculul să fie echipat inițial cu pneuri cu indici de sarcină și de viteză superiori celor indicați pe etichetă, fără a afecta presiunea de umflare.

Sistem audio



Cuprins

Primii pași	1
Comenzi la volan	2
Radio	2
Media	3
Setări audio	5
Întrebări frecvente	5

! Din motive de siguranță, vehiculul trebuie imobilizat înainte ca anumite operații care necesită atenție sporită să fie efectuate de către conducător.
Când motorul este oprit, sistemul audio se poate întrerupe după activarea modului economie de energie, pentru a conserva bateria.

Primii pași



SRC/BAND

Pornire/oprire, reglare volum.



Selecția sursa:
FM1, FM2, AM, CD, AUX.

Reglare setări audio:
ambianță sonoră, sunete înalte,
sunete joase, volum, distribuire,
balans față/spate, volum automat.



Căutare automată a frecvenței radio
inferioare.
Selectare piesă CD precedentă.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă
înapoi.

LIST

Afișarea listei de posturi
recepționate, a pieselor sau
folderelor CD/MP3.
Apăsare continuă: actualizare
a listei cu posturi radio recepționate.



Căutare manuală pas cu pas
frecvență radio superioară.
Selectarea folderului MP3 următor.
Defilare într-o listă.



Căutare manuală pas cu pas
frecvență radio inferioară.
Selectarea folderului MP3 anterior
Defilare într-o listă.



Anulare operație în curs.
Urcare în ramificație (meniul sau
agendă).



Căutare automată a frecvenței radio
superioare.
Selectare piesă CD următoare.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă înainte.

MENU



Acces la meniul general.



Selectarea unui post de radio
memorat.
Radio, apăsare continuă:
memorarea unui post de radio.
Scoatere CD.

Comenzi la volan



Radio: selectare post radio anterior/
următor memorat.

Selectare element precedent/
următor dintr-un meniu.



Radio: căutare automată

a frecvenței superioare.

CD/MP3: selectare a piesei
următoare.

CD: apăsare continuă: avans rapid.



Schimbare de sursă audio.

Confirmarea unei selecții.



Radio: căutare automată
a frecvențelor inferioare.

CD/MP3: selectare a piesei
precedente.

CD: apăsare continuă: retur rapid.



Mărirea volumului.



Reducerea volumului.



Înteruperea sonorului: prin
apăsarea simultană a butoanelor de
creștere și de reducere a volumului.
Restabilirea sunetului: prin apăsarea
unuia dintre cele două butoane de
volum.

Radio

Memorarea unui post de radio

SRC /BAND

Apăsați de mai multe ori pe **SRC/
BAND** pentru a selecta banda de
frecvență FM1, FM2 sau AM.



Efectuați o apăsare continuă pe
o tastă pentru a memora stația
curentă. Numele stației este afișat
și un semnal sonor confirmă
memorarea.

i Mediul exterior (dealuri, imobile, tuneluri,
parcări, subsol etc.) poate bloca recepția,
inclusiv în modul RDS. Acesta este un
efect normal al modului de propagare
a undelor radio și nu indică nicio
defecțiune a aparatului de recepție.

Selectarea unui post de radio



Apăsați un buton pentru a asculta
postul radio memorat corespondent.

Administrare listă

LIST

Apăsați **LIST** pentru a afișa lista
posturilor recepționate, clasate în
ordine alfabetică.



OK



LIST

Selectați postul dorit cu ajutorul
unuia dintre butoane.

Confirmați cu **OK**.

Apăsați scurt pe unul din butoane
pentru a trece la litera următoare
sau precedentă.

Efectuați o apăsare continuă pe
LIST, pentru a genera sau actualiza
lista posturilor. Recepția radio se
întrerupe momentan.

RDS

i RDSDacă este afișat, sistemul permite
ascultarea aceluiași post datorită urmării
automate a frecvenței. Totuși, în anumite
condiții, urmărirea postului RDS nu este
asigurată în întreaga țară, posturile radio
neacoperind 100% din teritoriu. Aceasta
explică pierderea recepției unui post în
momentul parcurgerii unui traseu.

MENU

Apăsați **MENU**.



OK



Selectați „Radio”.

Confirmați cu **OK**.

Selectați „RDS”.

OK Confirmați cu **OK**.

◀▶ Selectați „**On**” sau „**Off**” pentru a activa sau dezactiva **RDS**.

OK Confirmați cu **OK**.

Ascultarea mesajelor TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB etc.) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

MENU Apăsați **MENU**.

▲ Selectați „**Radio**”.



OK Confirmați cu **OK**.

▲ Selectați „**Trafic TA**”.



OK Confirmați cu **OK**.

◀▶▶ Apăsați pe „**On**” sau „**Off**” pentru a activa sau a dezactiva recepția mesajele din trafic.

OK Confirmați cu **OK**.

Afișare RADIO TEXT

i Informațiile de tip radio TEXT sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

MENU Apăsați **MENU**.

▲ Selectați „**Radio**”.



OK Confirmați cu **OK**.

▲ Selectați „**INFO TEXT**”.



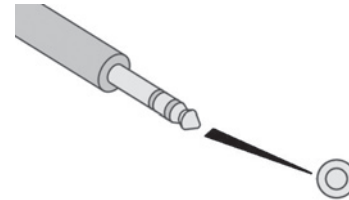
OK Confirmați cu **OK**.

◀▶▶ Selectați „**On**” sau „**Off**” pentru a activa sau dezactiva opțiunea **RADIO TEXT**.

OK Confirmați cu **OK**.

Media

Priza auxiliară (AUX)



Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priza Jack auxiliară, utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

SRC/BAND Apăsați de mai multe ori pe **SRC/BAND** până la apariția sursei „**AUX**”.


Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio. Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.



CD player


Introduceți un CD în player; redarea pornește imediat.

Introduceți o compilație MP3 în CD player. Înainte de a începe redarea, sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde.

SRC/BAND Apăsați succesiv pe tasta **SRC/BAND** pentru a selecta „CD”.



 Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/ următoare din listă.


 Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a selecta directorul precedent sau următor, în funcție de clasificarea aleasă.

 Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu unul dintre aceste butoane.

Ascultarea unei compilații

LIST Apăsați pe **LISTĂ**, pentru afișarea ramificației de fișiere ale compilației.



 Selectați un rând din listă.

OK Confirmați cu „OK”.

 Săriți o pagină.


 Selectați un fișier/o listă de redare.

OK Porniți redarea piesei selectate.

 Urcați în arborescență.

Urcați până la primul nivel al structurii pentru a alege sortarea pieselor:

- După **Folders (Directoare)**: toate directoarele aflate pe periferic ce conțin fișiere audio recunoscute, sortate alfabetic fără a lua în considerare structura arborescentă.
- După **Playlist (Liste de redare)**: în funcție de listele de redare înregistrate.

Mod de redare

MENU Apăsați **MENU**.


 Selectați „Media”.

OK Confirmați cu **OK**.


 Selectați modul de redare dorit.

OK Confirmați cu **OK** pentru a înregistra modificările.

- i** Modurile de redare disponibile sunt:
- Normal: piesele sunt difuzate în ordine, în funcție de clasificarea fișierelor alese.
 - Random: piesele sunt difuzate în mod aleator, din cuprinsul unui album sau unui director.
 - Random all: toate piesele salvate în sursele media sunt difuzate în mod aleator.
 - Repeat: piesele difuzate sunt numai cele aparținând albumului sau listei curente.

Informații și recomandări

Sistemul audio nu redă decât fișiere cu extensia „.mp3”, „.wma”, „.wav”.

Pentru a evita problemele de redare sau afișare, se recomandă folosirea unor denumiri de fișiere cu mai puțin de 20 de caractere și în care nu sunt folosite caractere speciale (de exemplu, „ ? ; ù).

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet la inscripționarea unui CD.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un CD, este recomandat să utilizați același standard de scriere, cu o viteză cât mai mică de scriere (4x maximum), pentru o calitate acustică optimă.

În cazul particular al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.


Listele de redare acceptate sunt de tip.m3u și.pls.

Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5.000, în 500 de foldere, pe 8 niveluri.

Pe un anumit disc, CD playerul poate citi până la 255 de fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri de directoare. În același timp, este recomandată limitarea la 2 niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului. În timpul redării, structura de foldere nu este respectată.

Setări audio



Apăsați pe  pentru afișarea meniului de setări audio.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE,
- BASS,
- TREBLE,
- INTENSITATE SONORĂ,
- BALANCE,
- VOLUM AUTOMAT.



Alegeți reglajul pe care doriți să îl modificați.

OK

Confirmați cu **OK**.



Reglarea parametrului.

OK

Confirmați cu **OK**.



Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Frecvențe înalte) și BASS (Frecvențe joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate a sunetului între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete joase, sunete înalte, ambianță, intensitatea sunetului) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD etc.).	Verificați dacă setările audio (volum, grave, înalte, ambianță, intensitate) sunt adaptate la sursele ascultate. Se recomandă configurarea funcțiilor audio (grave, înalte, balans față-spate, balans stânga-dreapta) în poziția din mijloc; selectați „Lipsă” mediul sonor și configurați corectarea intensității sonore în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Schimbând reglajele pentru sunete joase și sunete înalte, ambianța este deselectedată. Schimbând ambianța, reglajele pentru sunete joase și sunete înalte revin la zero.	Alegerea unei ambiante impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă este imposibilă.	Modificați reglajele pentru sunete joase și sunete înalte sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (lipsă sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați modul RDS și începeți o nouă căutare a postului, astfel încât sistemul să poată să verifice dacă un emițător mai puternic este disponibil în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.

Înteruperi de sunet de 1-2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Oprii funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (lipsă sunet, se afișează 87,5 MHz etc.).	Este selectată o bandă de frecvență incorectă.	Apăsați tasta SRC, pentru a regăsi banda de frecvență (AM, FM1, FM2) în care sunt memorate posturile.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul este inversat, nu se poate citi, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format neacceptat de sistemul audio. CD-ul este protejat printr-un sistem anti-piratare care nu este recunoscut de sistemul audio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. - Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. - În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise nu sunt redade de sistemul audio.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul este zgâriat sau de calitate slabă.	Folosiți CD-uri de calitate bună și păstrați-le în condiții corespunzătoare.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.

În modul de redare „Random all” nu sunt redate toate piesele.	În modul de redare „Random all”, sistemul nu poate să ia în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului audio depinde de încărcarea bateriei. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Mesajul „the audio system is overheated” (sistemul audio este supraîncălzit) apare pe afișaj.	Pentru a proteja instalația în cazul în care temperatura mediului este prea ridicată, sistemul audio trece în modul automat de protecție termică, ceea ce duce la reducerea volumului sau la oprirea redării CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute pentru a-i permite să se răcească.

Sistem audio/Bluetooth®



Cuprins

Primii pași	1
Comenzi la volan	2
Radio	2
Media	3
Telefon	6
Setări audio	8
Configurare	9
Întrebări frecvente	9

! Din motive de siguranță, vehiculul trebuie imobilizat înainte ca anumite operații care necesită atenție sporită să fie efectuate de către conducător.

Când motorul este oprit, sistemul audio se poate întrerupe după activarea modului economie de energie, pentru a conserva bateria.

Primii pași



Pornire/oprire, reglare volum.



Reglare setări audio: ambianță sonoră, sunete înalte, sunete joase, volum, distribuție, balans stânga/dreapta, balans față/spate, volum automat.



Căutare automată a frecvenței radio inferioare.

Selectare piesă precedentă de pe CD, USB.

Defilare într-o listă.

Apăsare continuă: derulare rapidă înapoi.

LIST

Afișarea listei cu posturile recepționate, a pieselor sau listei pieselor de pe CD/USB.

Apăsare continuă: actualizare a listei cu posturi radio recepționate.



Anulare operație în curs.

Urcare în ramificație (meniul sau agendă).



Căutare automată a frecvenței radio superioare.

Selectare piesă următoare de pe CD, USB. Defilare într-o listă.

Apăsare continuă: derulare rapidă înainte.

MENU



Acces la meniul general.

Selectarea postului de radio presetat. Radio, apăsare continuă: memorarea unui post de radio.

Dacă sursa nu e radio: vezi rubricile corespunzătoare.



Scoatere CD.



Selectați sursa:

Radio: FM1, FM2, AM, CD, USB, AUX, Streaming.

Telefon: acceptarea unui apel primit.

Telefon, apăsare continuă:

încheierea unui apel, acces la jurnalul de apeluri al telefonului conectat.

Comenzi la volan



Radio: selectare post radio inferior/superior memorat.

CD/USB: selectarea din listă a genului/artistului/directorului/listei de redare, în funcție de clasificare. Selectarea elementului precedent/următor dintr-un meniu.



Radio: căutare automată a frecvenței superioare.

CD/MP3/USB: selectarea piesei următoare.

CD/USB: apăsați și țineți apăsat: derulare înapoi.



Schimbare de sursă audio.

Confirmarea unei selecții.

Preluarea/finalizarea unui apel de pe telefon.

Apăsare prelungită: afișarea listei de apeluri.



Radio: căutare automată a unei frecvențe inferioare.

CD/MP3/USB: selectarea piesei anterioare.

CD/USB: apăsați și țineți apăsat: derulare înapoi.



Creșterea volumului.



Reducerea volumului.



Întreruperea sonorului: prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului. Restabilirea sunetului: prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Radio

Memorarea unui post de radio



Apăsați de mai multe ori pe tasta **SRC/TEL** pentru a selecta gama de frecvențe FM1, FM2 sau AM.



Efectuați o apăsare continuă pe o tastă pentru a memora stația curentă. Numele stației este afișat și un semnal sonor confirmă memorarea.

i Mediul exterior (dealuri, imobile, tuneluri, parcuri, subsol etc.) poate bloca recepția, inclusiv în modul RDS. Acesta este un efect normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică nicio defecțiune a aparatului de recepție.

Selectarea unui post de radio



Apăsați un buton pentru a asculta postul radio memorat corespondent.

Administrare listă

LIST

Apăsați **LIST** pentru a afișa lista posturilor recepționate, clasate în ordine alfabetică.



Selectați postul de radio dorit cu ajutorul unuia dintre butoane.

OK

Confirmați cu „**OK**”.



Apăsați scurt pe unul din butoane pentru a trece la litera următoare sau precedentă.

LIST

Efectuați o apăsare continuă pe **LIST**, pentru a genera sau actualiza lista posturilor. Recepția radio se întrerupe momentan.

Introducerea unei frecvențe

MENU

Apăsați **MENU**.



Selectați „**Radio**”.



Selectați „**Write freq.**”.



Apăsați pe +,

sau



apăsați pe - pentru a selecta frecvența dorită.


OK


Confirmați cu „**OK**”.

RDS

i Dacă este activat, sistemul RDS permite ascultarea aceluiași post datorită urmării automate a frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

MENU Când sursa audio este FM1 sau FM2, apăsați pe **MENU**.

 Selectați „Radio”.

 Bifați sau debifați „RDS” pentru a activa sau dezactiva sistemul RDS.


OK Confirmați cu „OK” pentru a înregistra alegerea.

Ascultarea mesajelor TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB etc.) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

MENU Apăsați **MENU**.

 Selectați „Radio”.


 Bifați sau debifați „TA” pentru activarea sau dezactivarea recepției anunșurilor de trafic.


OK Confirmați cu „OK” pentru a înregistra alegerea.

Afișare RADIO TEXT

i Informațiile de tip radio TEXT sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

MENU Când postul de radio este afișat pe ecran, apăsați pe **MENU**.

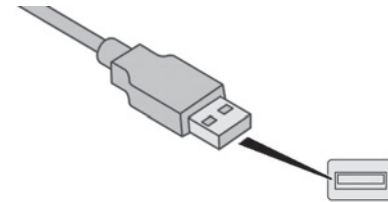
 Selectați „Radio”.

 Bifați sau debifați „TXT” pentru a activa sau dezactiva afișarea radiotextelor.

OK Confirmați cu „OK” pentru a înregistra alegerea.

Media

Conector USB



Această unitate se compune dintr-un conector USB și o priză jack, în funcție de model.

! Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare. Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare. Listele de redare se actualizează la fiecare punere a contactului și la fiecare conectare a unei memorii USB. Listele sunt memorate: fără intervenție în cadrul acestor liste, timpul de încărcare va fi mai mic.

Introduceți memoria USB în conectorul USB sau conectați dispozitivul USB la conectorul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (nefurnizat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

SRC / Efectuați mai multe apăsări succesive pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „**USB**”.

◀◀▶▶ Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară sau următoare din listă.

▲▼ Apăsați pe unul dintre aceste butoane, pentru a selecta folderul precedent sau următor în funcție de clasificarea aleasă.

◀◀▶▶ Țineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a derula rapid înainte sau înapoi.

LIST Apăsați **LIST** pentru afișarea structurii folderelor din compilație.

↕ Selectați un rând din listă.

OK Confirmați cu „**OK**”.

↶ Urcați cu un nivel în meniu.

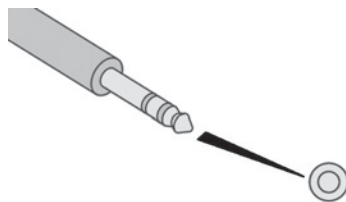
MENU Apăsați **MENU**.

○ Selectați „**Media**”.

○ Bifați sau debifați „**TA**” pentru a activa sau a dezactiva recepția mesajelor din trafic.

○ Selectați modul de redare: „**Normal**”, „**Random**”, „**Random all**” sau „**Repeat**”.

Priza auxiliară (AUX)



Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priza Jack auxiliară, utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

SRC / Efectuați mai multe apăsări succesive pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „**AUX**”.

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio. Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

! Nu conectați simultan același echipament atât la priza jack, cât și la conectorul USB.

CD player

Introduceți un CD în player; redarea pornește imediat.

Introduceți o compilație MP3 în CD player. Înainte de a începe redarea, sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde.

SRC / Apăsați succesiv pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „**CD**”.

◀◀▶▶ Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/următoare din listă.

▲▼ Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a selecta directorul precedent sau următor, în funcție de clasificarea aleasă.

◀◀▶▶ Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu unul dintre aceste butoane.

LIST Apăsați pe **LIST**, pentru afișarea ramificației de fișiere ale compilației.



Selectați un rând din listă.

Confirmați cu „OK”.

Urcați în ramificație până la primul nivel, pentru a alege clasificarea pieselor.

- După **Folders** (Director) (CD sau USB): toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute în periferic, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- După **Artist** (Artist) (Numai USB): toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- După **Genre** (Gen) (Numai USB): toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- După **Playlist** (CD sau USB): în funcție de listele de redare înregistrate.

Informații și recomandări

Sistemul audio nu citește decât fișierele cu extensie “.mp3”, “.wma”, “.wav” pe suport CD și în plus față de acestea, fișiere cu extensia “.ogg” doar în mod USB.

Se recomandă ca denumirea fișierelor să aibă mai puțin de 20 de caractere și să nu includă caractere speciale (de exemplu: " ?; ù) pentru a evita orice problemă de redare sau de afișare.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW înregistrat, la inscripționare selectați, pe cât posibil, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Se recomandă ca la un disc să folosiți mereu cu același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică (cel mult 4x) pentru o calitate optimă a sunetului.

În cazul particular al unui CD multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Listele de redare acceptate pe CD, MP3, Ipod și conexiunea USB sunt de tip “.m3u” și “.wpl”. Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5.000 în 500 de foldere, pe maximum 8 niveluri.

Pe un același CD, CD playerul poate citi până la 255 de fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri cu maximum 192 directoare. În același timp, este recomandată limitarea la două niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

În timpul redării, structura folderelor nu este respectată.

Nu conectați hard discuri sau dispozitive USB, altele decât echipamente audio la portul USB. Aceasta ar putea deteriora echipamentul.

Utilizați numai stickuri de memorie USB formate FAT 32 (File Allocation Table, tabel de alocare a fișierelor).



Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.



Se recomandă să utilizați cabluri USB oficiale Apple® pentru a garanta o utilizare corespunzătoare.

Streaming audio Bluetooth®

Redarea în flux (streaming) permite ca fișierele de muzică din telefon să fie ascultate prin intermediul difuzoarelor vehiculului.

Conectați telefonul: consultați secțiunea „Telefon”.

Selectați în meniul „Bluetooth: Audio” telefonul pe care doriți să-l conectați. Sistemul audio se conectează automat la un telefon împerecheat recent.



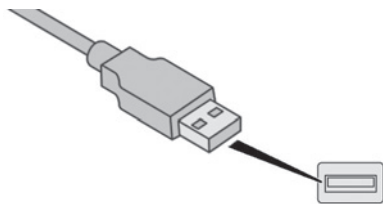
Activați sursa streaming apăsând pe butonul SRC/TEL.

În unele cazuri, redarea fișierelor audio trebuie inițiată cu tastatura.

Controlul pieselor comune se poate realiza prin intermediul butoanelor de control ale sistemului audio și a butoanelor de pe volan, dacă telefonul este compatibil cu această funcție. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.

Calitatea audio depinde de calitatea transmisiei de pe telefon.

Conectare playere Apple®



Conectați playerul Apple® la conectorul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat.

Gestionarea dispozitivului se face prin comenzile sistemului audio.

Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/albume/genuri/liste de redare/cărți audio/podcasturi).

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

Telefon


Asocierea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de asociere a unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului dumneavoastră audio trebuie realizate cu vehiculul oprit și contactul cuplat.

Vizitați www.peugeot.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, ajutor suplimentar etc.).

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (consultați manualul de utilizare al telefonului).

MENU Apăsăți butonul **MENU**.

 Selectați „**Bluetooth**”.

 Selectați „**Căutare**”.

Se afișează o fereastră cu „**Searching device**” (Căutare dispozitiv).

i Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea telefonului Bluetooth folosit. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Selectați din listă telefonul pe care doriți să-l asociați.

OK

Confirmați cu „**OK**”.

Nu se pot asocia mai multe telefoane simultan.

În unele cazuri, în locul numelui telefonului poate apărea adresa Bluetooth.



Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din 4 cifre.

OK

Confirmați cu „**OK**”.

Pe ecranul telefonului este afișat un mesaj: introduceți același cod și confirmați.

Dacă asocierea nu reușește, numărul de încercări este nelimitat.

Un mesaj apare pe ecran, pentru a confirma reușita conectării.

i Conectarea poate fi inițiată și de pe telefon, căutând echipamentele Bluetooth detectate.

i Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare (dacă telefonul este compatibil).
Conectarea automată trebuie să fie configurată în telefon, pentru a permite conectarea la fiecare pornire a vehiculului.

Gestionarea conexiunilor

MENU Apăsați butonul **MENU**.



Selecțiați **„Bluetooth”**.



Selecțiați **BT management** (Gestionare conexiuni) și validați. Lista telefoanelor conectate se afișează.



Indică profilul audio conectat.



Indică profilul mâini-libere al telefonului.



Selecțiați din listă telefonul pe care doriți să-l asociați.

OK

Confirmați cu **„OK”**.



Selecțiați sau deselecțiați:
- **„Tel.”**: conectare mâini-libere
- **„Audio”**: redare fișiere audio

OK

„OK” permite confirmarea alegerii.



„Delete” pentru a suprima asocierea.

i Nu este posibilă conectarea unui număr mai mare de 5 telefoane. Apăsați pe **MENU** și selecțiați **Bluetooth**. Selecțiați **BT management**. Dacă au fost conectate deja 5 telefoane, selecțiați telefonul pe care doriți să-l ștergeți apăsând pe **„OK”** și selecțiați **Delete** (consultați paragraful „Gestionarea conexiunilor”).

Efectuarea unui apel Din agendă

MENU Apăsați butonul **MENU**.



Selecțiați **„Telephone”**.



Selecțiați **„Call”**.



Selecțiați **„Directory”**.



Selecțiați numărul dorit.

OK

Confirmați apăsând pe **„OK”** pentru a efectua apelul.

Efectuarea unui apel Numere apelate recent

(În funcție de compatibilitatea telefonului)

SRC /

O apăsare prelungită pe **SRC/TEL** permite afișarea listei de apeluri.

i

Accesarea listei de apeluri se poate face și prin apăsarea butonului **MENU**, selecțiarea opțiunii **„Telephone”**, apoi selecțiarea opțiunii **„Call”** și în final selecțiarea opțiunii **„Calls list”**.



În lista de apeluri, selecțiați una din opțiunile: **„Missed calls”**, **„Dialed calls”** sau **„Answered calls”**.



Navigați în lista de apeluri.

OK

Confirmați cu **„OK”**.



Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a accesa pagina precedentă sau următoare din listă.

OK „OK” inițiază apelul.

i Lista de apeluri include apelurile efectuate și primite în vehicul folosind telefonul conectat.
Este posibil să efectuați un apel direct de pe telefon; ca măsură de siguranță, parcați mai întâi vehiculul.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.

SRC / Apăsați **SRC/TEL**.

sau



selecțiați **„DA”** pentru a accepta apelul,

sau



selecțiați **„NU”** pentru a respinge apelul.



O apăsare continuă pe butonul **Înapoi**,

sau

SRC / **SRC/TEL** permite de asemenea refuzarea unui apel.

Gestionarea apelurilor

Închidere



Din meniul contextual, selecțiați **„Închidere”** pentru a termina apelul.



O apăsare continuă pe **SRC/TEL** termină de asemenea apelul.

Secret – Mut

(astfel încât interlocutorul să nu audă)

Din meniul contextual:



Selecțiați **„Micro OFF”** pentru a dezactiva microfonul.



Selecțiați **„Micro ON”** pentru a reactiva microfonul.

Mod combinat

(pentru a părăsi vehiculul fără încheierea apelului)

Din meniul contextual:



Selecțiați **„Mod combinat”** pentru a trece comunicarea pe telefon.



Selecțiați **„Mod combinat”** pentru a trece comunicarea pe vehicul.

i În unele cazuri, modul combinat trebuie activat de pe telefon.
Conexiunea Bluetooth se va reactiva automat dacă a fost întrerupt contactul apoi pornit din nou (în funcție de compatibilitatea telefonului).

Setări audio



Apăsați pe **♪** pentru afișarea meniului de setări audio.

Apăsați pe **♪** pentru a trece la următorul set de reglaje.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE: BASS (joase), TREBLE (înalte) și LOUDNESS (Intensitate sonoră).
- BALANCE (balans stânga/dreapta), FADER (balans față/spate)
- SOUND DIST. (conducător auto sau pasager).
- VOLUM AUTOMAT.

i Repartiția sau spațializarea sunetului este un efect audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de reglajele alese, corespunzător poziției auditoarelor în vehicul.

i Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Frecvențe înalte) și BASS (Frecvențe joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Configurare

Setare afișaj și limbă

MENU Apăsati butonul **MENU**.



Selectați „**Config.**”.



Selectați „**Displaying**”, pentru activarea sau dezactivarea derulării textului.



Selectați „**Language**”, pentru modificarea limbii de afișare.



Selectați „**Version**”, pentru afișarea informațiilor despre software.



Selectați „**System**”, când doriți instalarea unei actualizări. Informații-vă în rețeaua PEUGEOT.



Selectați „**Unit**” pentru a schimba unitatea pentru temperatură (Celsius, Fahrenheit).

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate a sunetului între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD etc.).	Verificați dacă setările audio (volum, grave, înalte, ambianță, intensitate) sunt adaptate la sursele ascultate. Se recomandă configurarea funcțiilor AUDIO (grave, înalte, balans față-spate, balans stânga-dreapta) în poziția din mijloc; selectați „Lipsă” mediu sonor și configurați corectarea intensității sonore în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Schimbând reglajele pentru sunete joase și sunete înalte, ambianța este deselectedată. Schimbând ambianța, reglajele pentru sunete joase și sunete înalte revin la zero.	Alegerea unei ambianțe impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă nu este posibilă decât în ambianța personalizată.	Modificați reglajele pentru sunete joase și sunete înalte sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Schimbând reglajele de balans, repartizarea este deselectedată.	Alegerea unei repartizări „conducător” impune reglarea balansului.	Modificați setările de balans sau distribuție pentru a obține calitatea sunetului dorită.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (lipsă sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția RDS și lansați o nouă căutare a postului, pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.

Întreruperi de sunet de 1-2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic TA este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (lipsă sunet, se afișează 87,5 MHz etc.).	Este selectată o bandă de frecvență incorectă.	Apăsați tasta SRC/TEL, pentru a regăsi gama de unde (FM1 sau FM2) în care sunt memorate posturile.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul este inversat, nu se poate citi, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format neacceptat de sistemul audio. CD-ul este protejat printr-un sistem anti-piratare care nu este recunoscut de sistemul audio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. - Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. - În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise nu sunt redade de sistemul audio.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul este zgâriat sau de calitate slabă.	Folosiți CD-uri de calitate bună și păstrați-le în condiții corespunzătoare.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Bateria dispozitivului periferic poate să fie insuficient încărcată.	Încărcați bateria dispozitivului periferic.

Mesajul „Eroare periferic USB” sau „Periferic nerecunoscut” se afișează pe ecran.	Memoria USB nu este recunoscută.	Utilizați doar memorii USB în format FAT 32 (Files Allocation Table 28 biți).
Un telefon se conectează automat, deconectând un alt telefon.	Conectarea automată anulează conectarea manuală.	Modificați setările telefonului pentru a elimina conectarea automată.
Playerul iPod nu este recunoscut la conectarea la portul USB.	Playerul iPod face parte dintr-o generație incompatibilă cu conexiunea USB.	
Hard discul sau dispozitivul nu este recunoscut la conectarea la priza USB.	Unele hard discuri sau dispozitive necesită o alimentare electrică superioară celei oferite de sistemul audio.	Conectați dispozitivul periferic la priza de 230 V, de 12 V sau la o sursă de alimentare externă. Atenție! Asigurați-vă că dispozitivul nu transmite o tensiune mai mare de 5 V (risc de distrugere a sistemului).
În redarea streaming, sunetul se întrerupe momentan.	Unele telefoane au prioritară conexiunea cu profilul „mâini-libere”.	Ștergeți conectarea profilului „mâini-libere”, pentru a ameliora redarea streaming.
În modul de redare „Random all” nu sunt redade toate piesele.	În modul de redare „Random all”, sistemul nu poate să ia în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului audio depinde de încărcarea bateriei. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Mesajul „the audio system is overheated” (sistemul audio este supraîncălzit) apare pe afișaj.	Pentru a proteja instalația în cazul în care temperatura mediului este prea ridicată, sistemul audio trece în modul automat de protecție termică, ceea ce duce la reducerea volumului sau la oprirea redării CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute pentru a-i permite să se răcească.

PEUGEOT Connect Radio



Sistem audio multimedia – aplicații – telefon Bluetooth®

Cuprins	
Primii pași	2
Comenzi la volan	3
Meniuri	4
Aplicații	5
Radio	6
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Media	9
Telefon	10
Setări	16
Întrebări frecvente	18

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea conducătorului, asocierea telefonului mobil cu sistemul mâini libere Bluetooth al sistemului audio trebuie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Sistemul este protejat, astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișarea mesajului **Mod economie de energie** semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți linkul pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.

Cu contactul tăiat, o apăsare activează sistemul.

Măriți sau scădeți volumul folosind roțița sau butoanele „plus” sau „minus” (în funcție de echipare).

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursă” sau „Meniu” dispuse în stânga ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniurile, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

Paginile cu mai multe file în partea de jos a ecranului pot fi parcurse fie apăsând direct pe fila paginii dorite, fie glisând paginile cu degetul la stânga sau la dreapta.

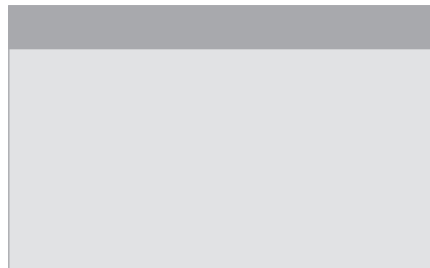
Apăsați zona gri pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”. Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (de exemplu, lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar. Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran. Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informațiile (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- informații despre Radio Media și despre meniul Telefon,
- Informații despre confidențialitate.
- Accesarea Setărilor prin ecranul tactil și pe tabloul de bord digital.



Selectarea sursei de sunet (în funcție de echipare):

- Posturi radio FM/DAB/AM (în funcție de echipare).
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth (streaming).
- USB cheie.
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de echipare).
- CD player (în funcție de echipare).



i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, ambianțe etc.); aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute. Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi la volan

Comenzi la volan – Tip 1



Radio:

Selectarea postului de radio următor/anterior presetat.
Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/ anterioare.
Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.



Radio:

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.



Schimbarea sursei audio (radio; USB; AUX dacă este conectat un echipament; CD; streaming).



Confirmarea unei selecții.



Creșterea volumului.



Reducerea volumului.



Întreruperea/Reactivarea sonorului prin apăsarea simultană a butoanelor de mărire și de reducere a volumului.

Comenzi la volan – Tip 2



Comenzi vocale:

Această comandă este situată pe volan sau la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de echipare). Apăsare scurtă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



Creștere volum.



Întreruperea/reactivarea sunetului. Sau

Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului. Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.



Reducerea volumului.

SRC

Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.



Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.

Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



Radio (rotire): căutare automată a postului anterior/următor.

Media (rotire): piesa anterioară/ următoare, deplasare în listă.

Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.

Media: afișarea listei de piese.

Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

Meniuri

Aplicații

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Acces la echipamentele configurabile.

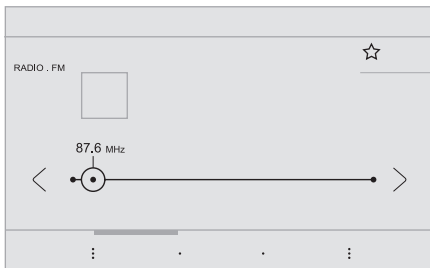


Radio Media

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Selectarea unei surse audio sau a unui post de radio.

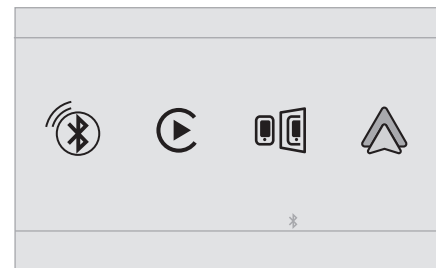


Telefon

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Conectați un telefon prin Bluetooth®. Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.

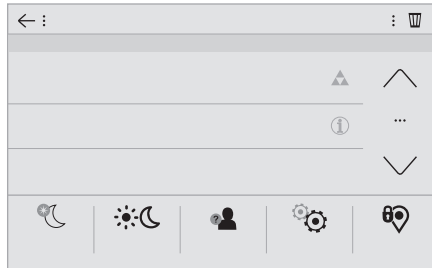


Setări

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță etc.) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).



Conducere

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.

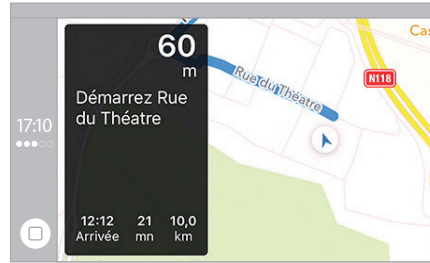


Navigație

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Configurați navigația și selectați destinația prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.

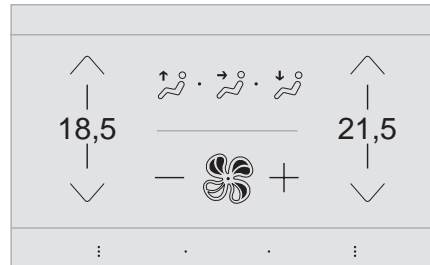


Aer condiționat

În funcție de echipare/În funcție de versiune.



Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer etc.



Aplicații

Vizualizare fotografii

Introduceți un stick de memorie USB în conectorul USB.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul poate citi foldere și fișiere imagine în formatele: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Fotografii**”.



Selectați un folder.



Selectați o imagine de vizualizat.



Apăsați acest buton pentru a afișa detaliile fotografiei.



Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior.

Gestionare mesaje



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „SMS”.



Selecțaiți fila „SMS”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.



Apăsați pe acest buton pentru a căuta și selecta un destinatar.



Selecțaiți fila „Mesaje rapide”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.



Apăsați pe acest buton pentru a scrie un mesaj nou.



Apăsați pe coșul de lângă mesajul selectat pentru a-l șterge.



Apăsați pe butonul din dreptul mesajului selectat pentru a afișa pagina secundară.



Apăsați pe acest buton pentru a modifica textul introdus.



Apăsați pe acest buton pentru a scrie un mesaj nou.



Apăsați pe coș pentru a șterge mesajul.

Radio

Selectarea unui post



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau

MHz
KHz

Apăsați pe frecvență.



Introduceți valorile de bandă FM și AM cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați pe „OK” pentru a confirma.

! Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nicio formă ca o disfuncțiune a radioului auto.

Schimbare bandă



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Bandă**” pentru a o schimba.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.



Apăsați scurt conturul de stea. Dacă steaua este hașurată, postul de radio a fost presetat deja.

Sau

Selectați un post radio sau o frecvență.

Apăsați „**Save**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activare/Dezactivare RDS



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/Dezactivați „**RDS**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă este activat, RDS vă permite să continuați ascultarea aceluiași post prin revenirea automată la frecvențele alternative. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișare informații text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**INFO**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Ascultare mesaje TA



Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media redată la momentul respectiv este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**TA**”.



Apăsați în zona gri pentru a confirma.

Setări audio



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Setări audio**”.



Selecționați fila „**Ton**”, „**Balance**”, „**Sunet**”, „**Volu**m voce” sau „**Sonerii**” pentru a configura setările audio.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

În fila „**Ton**”, setările audio **Ambianțe**, precum și cele de **Joase**, **Medii** și **Înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio.

În fila „**Repartiție**”, setările „**Toți pasagerii**”, „**Conducător**” și „**Numai în față**” sunt comune pentru toate sursele. În fila „**Sunet**”, activați sau dezactivați „**Volu**m corelat cu viteza”, „**Intrare auxiliară**” și „**Sunete asociate cu tastatura**”.

Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.

Sistem audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Band**” (Bandă) pentru a selecta „**Bandă DAB**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

FM-DAB

„DAB” nu acoperă 100% din teritoriul. Dacă semnalul radio digital este slab, „FM-DAB” vă ajută să ascultați același post, prin trecerea automată la postul radio analogic „FM” corespondent (dacă acesta există).



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/Dezactivați „**FM-DAB**”.



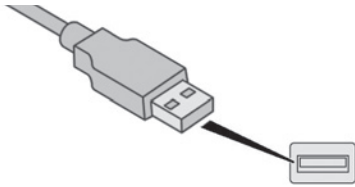
Apăsați pe zona gri pentru a confirma.

Dacă funcția „FM-DAB” este activată, apare un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, uneori cu o variație a volumului sunetului. Când calitatea semnalului digital redevine corespunzătoare, sistemul revine automat la „DAB”.

! Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” sau dacă funcția „FM-DAB” nu este activată, sunetul se întrerupe cât timp calitatea semnalului digital este necorespunzătoare.

Media

USB USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

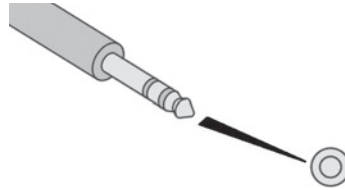
! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.
Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare se actualizează la fiecare cuplare a contactului și la fiecare conectare a unei memorii USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priză auxiliară (AUX)

În funcție de echipare



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați echipamentul portabil (player MP3 etc.) la priză auxiliară jack, cu un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Comenzile se dau cu ajutorul dispozitivului portabil.

Selectare sursă



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**SURSE**”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® pentru streaming audio

Streaming permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).
Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul „Streaming”, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). De asemenea, puteți utiliza clasificarea structurată ca bibliotecă. Clasificarea utilizată implicit este cea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în meniu până la primul nivel, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jac (nu este furnizat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile ".wav, .wma, .aac, .ogg și .mp3" cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele ".wma" trebuie să fie de tip wma 9 standard. Ratele de eșantionare acceptate sunt 11, 22, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " " ?; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW înregistrat, la inscripționare selectați, pe cât posibil, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este scris în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul particular al unui CD multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Conectori USB

În funcție de echipare, consultați secțiunea „Ergonomie și confort” pentru mai multe informații privind mufele USB compatibile cu aplicațiile **CarPlay®**, **MirrorLink™** sau **Android Auto**.

Conectare smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „MirrorLink™” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Din sistem, apăsați pe „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții. Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone

Telefon conectat prin Bluetooth®



Din sistem, apăsați pe „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TELEFON**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile aflate pe bara superioară. Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile smartphone compatibile cu tehnologia CarPlay®, după activarea în prealabil a funcției CarPlay® pe smartphone.

Având în vedere că principiile și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii auto respective.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați **Telefon** pentru a afișa interfața CarPlay®.

Sau



Dacă smartphone-ul este conectat deja prin Bluetooth®.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Din sistem, apăsați pe „**Telefon**” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

i La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.



Puteți accesa oricând navigația CarPlay®: apăsați butonul **Navigation**.

Conectare smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



Descărcați aplicația Android Auto pe smartphone.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Din sistem, apăsați pe „Telefon” pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „Android Auto” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „Android Auto”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-eecrane privind anumite funcții. Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth”® de pe smartphone

Telefon conectat prin Bluetooth®



Din sistem, apăsați pe „Telefon” pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „TELEFON” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „Android Auto” pentru a lansa aplicația în sistem.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.



În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Asociere cu un telefon Bluetooth®



Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul pus**.



Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.



Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **„Căutare Bluetooth”**.
Se afișează lista telefoanelor detectate.



Selecțați din listă numele telefonului ales.

i Dacă procedura de împerechere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.

i În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectare automată

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după punerea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPTIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Conexiune Bluetooth”** pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul **„detalii”** corespunzător dispozitivului asociat.

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- **„Telefon”** (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- **„Streaming”** (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- **„Date Internet”**.



Selecțați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsați pe **„OK”** pentru a confirma.

! Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon.
În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.



Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați ghidul de utilizare a telefonului și discutați cu operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară...), accesați pagina web a mărcii.

Gestionare telefoane asociate



Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPTIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Conexiune Bluetooth”** pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergerea unui telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru a afișa un coș lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de gunoi de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primire apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt butonul **TEL** de la volan pentru a răspunde la apel.

Și



Apăsați lung



butonul **TEL** de la volan pentru a respinge apelul.

Sau



Apăsați „Închidere”.

Efectuare apel



Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcarea vehiculului. Efectuați apelul utilizând comenzile de la volan.

Apelare număr nou



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați „Call” pentru a lansa apelul.

Apelare contact



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Sau apăsați lung



pe comanda **TEL** de pe volan.

Apăsați „**Contacte**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Apăsați „**Apelare**”.

Apelare număr folosit recent



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Sau



Apăsați lung



pe comanda de pe volan.

Apăsați „**Listă de apeluri**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Setare sonerie



Apăsați pe **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Volum sonerie**” pentru a afișa bara de volum.



Apăsați săgețile sau deplasați cursorul pentru a stabili volumul soneriei.

Setări

Setări profil



Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Profiluri**”.

Selecționați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a activa profilul.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

Reglare luminozitate



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **Luminozitate**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Modificare setări de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare sistem**”.

Selecționați fila „**Unități**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selecționați fila „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.



Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit (în funcție de versiune).

Selecționați fila „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.

Apăsați fila „**Confidențialitate**”,

sau



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați pe „**Confidențialitate**” pentru a activa sau dezactiva modul de confidențialitate a datelor cu caracter personal.



Activați sau dezactivați:

- „Fără partajare (date, poziția vehiculului)”.
- „Se partajează numai date”
- „Se partajează date și poziția vehiculului”



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Configurare ecran**”.

Apăsați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Apăsați „**Animație**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”



Selectați „**Tranziții animate**”.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Selectare limbă



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Limbă**” pentru a schimba limba.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Setare oră



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selectați „**Oră**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva ora.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.



Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).



Activați sau dezactivați ora de vară (+1 oră).



Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva setările.



Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Setare dată



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva data.



Selectați formatul de afișare a datei.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

i Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizare GPS” este dezactivată.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul dvs.

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu regălesc anumite posturi de radio în lista celor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă.	Apăsați săgeata rotundă din fila „Listă” în pagina „Radio”.
	Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2-3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Android Auto și CarPlay nu funcționează.	E posibil ca funcțiile Android Auto și CarPlay să nu se activeze dacă cablurile USB sunt de calitate slabă.	Folosiți cabluri USB originale pentru a asigura compatibilitatea.
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți etc.).
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Reglați funcțiile audio în poziția mijloc.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Puneți contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.

PEUGEOT Connect Nav



Navigationă prin satelit GPS – aplicații – multimedia audio – telefon Bluetooth®

Cuprins	
Primii pași	2
Comenzi pe volan	3
Meniuri	3
Comenzile vocale	5
Navigationă	11
Navigationă conectată	13
Aplicații	16
Radio	21
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Media	23
Telefon	25
Configurare	29
Întrebări frecvente	32

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea conducătorului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

i Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul tăiat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursa” sau „Meniu” dispuse în stânga ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniurile, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

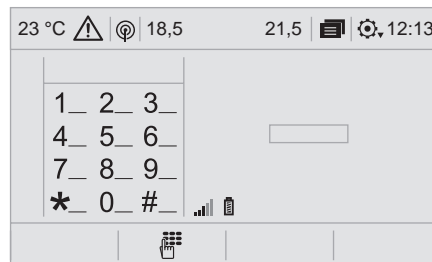
Apăsați pe cruce pentru a reveni la nivelul anterior.

Apăsați „OK” pentru a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

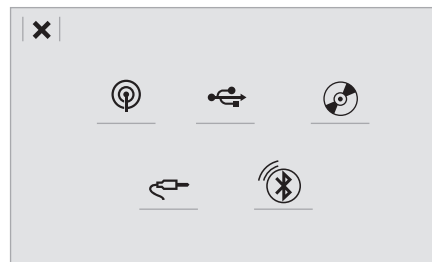
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informații despre climatizare (în funcție de versiune) și accesul direct la meniul corespunzător.
- acces direct la selectarea sursei sonore și la lista posturilor de radio (sau a titlurilor de piese, în funcție de sursa redată).
- acces la notificările despre mesaje, e-mailuri, actualizări de hărți și, în funcție de servicii, la notificările de navigație.
- acces la setările ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB/AM**
- Stick USB.
- CD Player (în funcție de model).
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).



* în funcție de echipare.

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute
Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi la volan

În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan sau la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).
Apăsare scurtă: comenzile vocale ale sistemului.
Apăsare lungă: comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



Creșterea volumului.



Întreruperea/reactivarea sunetului.
Sau
Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.
Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.



Reducerea volumului.

SRC

Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.
Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.
Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.
Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



Radio (rotire): căutare automată a postului anterior/următor.
Media (rotire): piesa anterioară/următoare, deplasare în listă.
Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.
Media: afișarea listei de piese.
Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

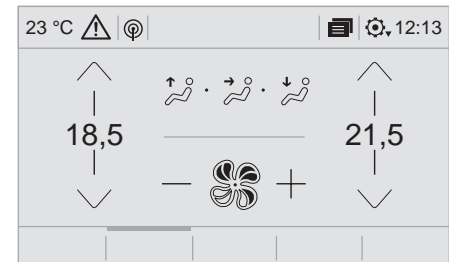
Meniuri

În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat



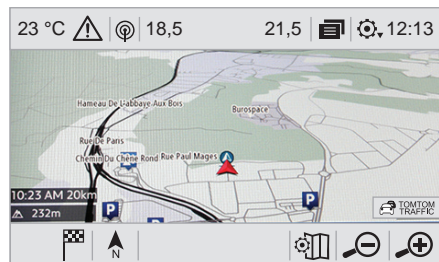
Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer etc.



Navigație conectată



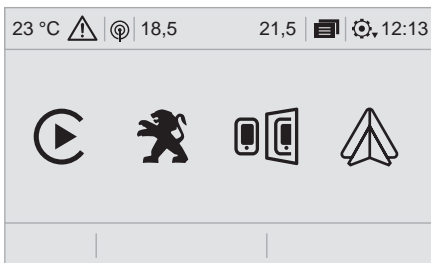
Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație.
Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipare.



Aplicații



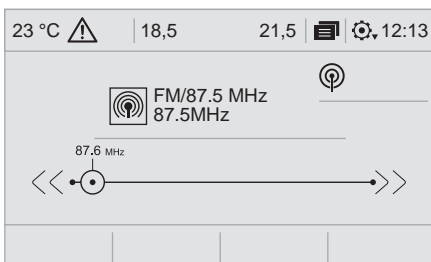
Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin CarPlay®, MirrorLink™ sau Android Auto.
Verificați starea conexiunilor Bluetooth® și Wi-Fi.



Radio Media



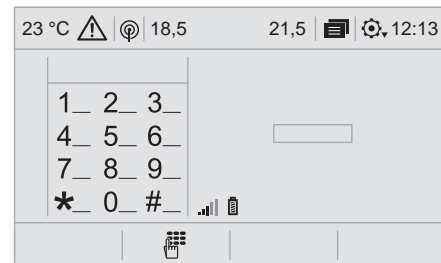
Selecțai o sursă audio, un post de radio, afișați fotografiile.



Telefon



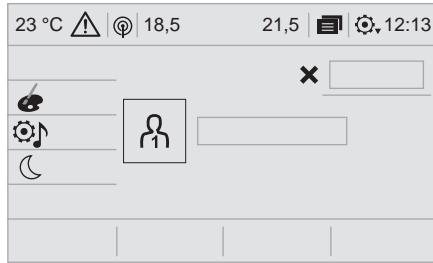
Conectați un telefon prin Bluetooth®, citiți mesajele, e-mailurile și trimiteți mesaje rapide.



Setări



Configurați un profil personal și/sau configurați sunetul (balans, ambianță etc.) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).



Vehicul



Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.



Comenzile vocale

Comenzi la volan



Apăsați scurt acest buton pentru a activa funcția de comenzi vocale.

- !** Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:
- vorbiți pe un ton normal, fără a silabisi cuvintele sau a ridica tonul.
 - rostiți întotdeauna comanda după ce auziți un „bip” (semnal sonor),
 - pentru o funcționare optimă, se recomandă închiderea geamurilor și a trapei (dacă există), pentru a evita interferența zgomotului din exterior,
 - înainte de a rosti o comandă vocală, rugați-i pe ceilalți pasageri să nu vorbească.

Primii pași



Exemplu de „comandă vocală” pentru navigație:
„Navigare la adresa: 11 Regent Street, Londra”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru radio și media:
„Ascultare artist: Madonna”.
 Exemplu de „comandă vocală” pentru telefon:
„Apelare David Miller”.

- !** Comenzile vocale, cu 12 limbi disponibile (engleză, franceză, italiană, spaniolă, germană, olandeză, portugheză, poloneză, turcă, rusă, arabă, portugheză braziliană) sunt efectuate folosind limba selectată anterior și setată în sistem. Pentru unele comenzi vocale sunt disponibile sinonime.
 Exemplu: Indicații la/Navigație la/Acces la/...
 În limba arabă nu sunt disponibile comenzile vocale: „Navigare la adresa” și „Afișare puncte de interes din oraș”.



Informații – utilizarea sistemului



Apăsați butonul „apasă pentru a vorbi” și spuneți-mi ce doriți după semnalul sonor. Nu uitați că mă puteți întrerupe în orice moment, apăsând pe acest buton. Dacă apăsați din nou butonul în timp ce aștept să vorbiți, voi încheia conversația. Dacă doriți să începeți din nou, spuneți „revocare”. Dacă doriți să anulați ceva, spuneți „anulare”. Pentru a primi informații și sfaturi în orice moment, spuneți „asistență”. Dacă îmi solicitați o comandă și eu am nevoie de mai multe informații, vă voi furniza exemple sau vă voi ghida pas cu pas. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați modul „începător”. În momentul în care vă simțiți mai confortabil, puteți configura modul de dialog în starea „expert”.



Comenzile vocale globale

Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzi vocale	 Mesaje de asistență
Asistență	Sunt foarte multe aspecte în care vă pot ajuta. Puteți spune: „asistență pentru telefon”, „asistență pentru navigație”, „asistență pentru media” sau „asistență pentru radio”. Pentru o prezentare generală a utilizării comenzilor vocale, puteți spune „asistență pentru comenzi vocale”.
Asistență pentru comenzi vocale	
Asistență pentru navigație	
Asistență pentru radio	
Asistență pentru media	
Asistență pentru telefon	
Setează modul de dialog la <...>	Alegeți modul „începător” sau „expert”.
Selectare profil <...>	Selectați profilul 1, 2 sau 3.
Da	Răspundeți cu „da” dacă am înțeles corect.
Nu	În caz contrar, spuneți „nu” și o luăm de la început.

Comenzi vocale pentru „navigație”



! Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzi vocale	 Mesaje de asistență
Navigare acasă	Pentru a porni indicațiile sau a adăuga o oprire,
Navigare la serviciu	spuneți „navigare la” și adăugați adresa sau numele contactului. De exemplu: spuneți
Navigare la adresa preferată <...>	„navigare la adresa Strada Dorobanților numărul 11, București” sau „navigare la contact, Tudor Popescu”. De asemenea, puteți preciza dacă este vorba de o destinație recentă sau de una preferată.
Navigare la contact <...>	De exemplu, spuneți: „navigare la adresa preferată: clubul de tenis” sau „navigare la destinația recentă: Strada Dorobanților numărul 11, București”. Sau
Navigare la adresa <...>	puteți spune pur și simplu: „navigare acasă”. Pentru a afișa punctele de interes pe o hartă, puteți spune:
Afișare puncte de interes din apropiere <...>	„afișare hoteluri în Timișoara” sau „afișare stații de benzină din apropiere”. Pentru mai multe informații, spuneți „asistență cu indicații traseu”.
Distanță rămasă	Pentru a primi informații despre traseul actual, puteți spune „spune-mi timpul rămas”,
Timp rămas	„distanța” sau „ora sosirii”. Pentru a afla ce alte comenzi puteți folosi, spuneți „asistență pentru navigație”.
Ora sosirii	
Oprire indicații traseu	

! În funcție de țară, oferiți instrucțiunile despre destinație (adresa) în limba sistemului.

Comenzile vocale pentru „Radio Media”

i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.



 Comenzi vocale	 Mesaje de asistență
Acordare canal <...>	Puteți alege un post de radio spunând „acordare” urmat de numele postului de radio sau de frecvența pe care doriți să o ascultați. De exemplu, puteți spune: „Acordare canal Talksport” sau „acordare 98,5 FM”. Pentru a asculta un post de radio presetat, spuneți „acordare presetare numărul”. De exemplu, spuneți „Acordare presetare numărul cinci”.
Ce se redă	Pentru afișarea detaliilor despre „piesa”, „artistul” și „albumul” în curs de redare, puteți să rostiți „Ce se redă”.
Redare melodie <...>	Utilizați comanda „redare” sau „ascultare” pentru a selecta tipul de muzică pe care doriți să îl ascultați. Puteți alege în funcție de „melodie”, „artist” sau „album”. De exemplu, puteți spune: „ascultare artist: Madonna”, „ascultare melodie: Hey Jude” sau „ascultare album: Thriller”.
Redare artist <...>	
Redare album <...>	

i Comenzile vocale media sunt disponibile doar cu o conexiune USB.

Comenzi vocale pentru „telefon”

i Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de la volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.



 Comenzi vocale	 Mesaje de asistență
Apelare contact <...>*	Pentru a efectua un apel telefonic, spuneți „apelare” urmat de numele contactului; de exemplu: „Apelare Octavian Ionașcu”. De asemenea, puteți include tipul numărului de telefon, de exemplu: „Apelare Octavian Ionașcu acasă”. Pentru a da telefon la un număr, spuneți „formează” și numărul de telefon; de exemplu: „formează 07776 835 417”. Vă puteți verifica mesageria vocală spunând „apelare mesagerie vocală”. Pentru a trimite un mesaj text, spuneți „trimite mesaj rapid către Valentin Ciulei” urmat de numele mesajului rapid pe care doriți să îl trimiteți. De exemplu: „trimite mesaj rapid către Octavian Ionașcu”, „Ajung târziu”. Pentru a afișa lista apelurilor, spuneți „afișare apeluri”. Pentru mai multe informații despre SMS, spuneți „asistență la redactarea mesajelor text”.
Formează <...>*	
Afișează contactele*	
Afișare apeluri*	
Apelare (căsuță de mesaje căsuță vocală)*	

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

Comenzile vocale pentru „mesaj text”

- Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de la volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

 Comenzi vocale	 Mesaje de asistență
<p>Trimitere SMS la <...></p>	
<p>Redă cel mai nou mesaj*</p>	<p>Pentru a vă asculta mesajele, spuneți „redă cel mai nou mesaj”. Pentru a transmite un mesaj, puteți utiliza mesajele rapide presetate. Trebuie să utilizați numele mesajului rapid. De exemplu, spuneți: „trimite mesaj rapid către Octavian Ionașcu”, „Ajung târziu”. Verificați meniul telefonului pentru a vedea numele mesajelor acceptate.</p> <p>Spuneți: „apelare” sau „trimitere mesaj rapid către”, apoi selectați un rând din listă. Pentru a parcurge lista, spuneți „prima pagină”, „ultima pagină”, „pagina următoare” sau „pagina precedentă”. Pentru a anula o selecție, spuneți „anulare”. Pentru a anula acțiunea curentă și a începe din nou, spuneți „revocare”.</p>

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

- Sistemul trimite numai „Mesajele rapide” predefinite.

Navigație

Alegerea unui profil

Către o nouă destinație



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Introducere adresă**”.



Selectați „**Țara**”.



Introduceți „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” și confirmați apăsând pe propunerile afișate.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a selecta „**Criterii de ghidare**”.

Și/sau



Selectați „**Vezi pe hartă**” pentru a alege „**Criterii de ghidare**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Măriți/micșorați folosind butoanele tactile sau cu două degete pe ecran.

i Pentru a putea utiliza navigația, trebuie să completați secțiunile „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” de pe tastatura virtuală sau să alegeți din lista „**Contact**” sau din „**Istoric**” de adrese.

i Fără confirmarea numărului străzii, veți fi ghidat spre unul dintre capetele străzii.

Către una dintre destinațiile recente



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Recente**”.

Selectați adresa aleasă din listă pentru a afișa „**Criterii de ghidare**”.

OK Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Selectați „**Position**” (Poziție) pentru a vizualiza geografic punctul de sosire.

Către „Domiciliul meu” sau „Activitățile mele”



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Preferate**”.



Selectați „**Domiciliul meu**”.

Sau



Selectați „**Activitățile mele**”.

Sau

Selectați o destinație favorită memorată.

Către un contact



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Contact**”.

Alegeți un contact din listă pentru începerea navigării.

Către puncte de interes (PI)

Punctele de interes (PI) sunt clasificate în diferite categorii.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Puncte de interes**”.



Selectați fila „**Voiaj**”, „**Viața activă**”, „**Comercial**”, „**Public**” sau „**Geografic**”.

Sau



Selectați „**Căutare**” pentru a introduce denumirea și adresa unui Punct de interes.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni calcularea traseului.

Către un punct de pe hartă



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.

Selectați destinația apăsând pe hartă.



Atingeți ecranul pentru a selecta un punct de reper și afișați un submeniu.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

i Apăsarea prelungită pe un element deschide o listă de Puncte de interes din apropiere.

Către coordonate GPS



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.



Apăsați acest buton pentru a afișa harta lumii.

Cu ajutorul caroiajului hărții, selectați prin mărire țara sau regiunea dorită.



Apăsați acest buton pentru a introduce coordonatele GPS.



În centrul ecranul este afișat un marcaj, având coordonatele „**Latitudine**” și „**Longitudine**”.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

SAU



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Latitudine**”.

Și



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Longitudine**”.

TMC (Traffic Message Channel)

i Mesajele TMC (Traffic Message Channel – canal de mesaje din trafic) sunt legate de un standard european privind difuzarea informațiilor despre trafic folosind RDS prin radio FM, care transmite în timp real informații din trafic. Informațiile TMC sunt apoi afișate pe o hartă a sistemului de navigație GPS și luate imediat în considerare în timpul navigației, în scopul evitării accidentelor, a blocajelor în trafic și a drumurilor închise.

i Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Navigație conectată

În funcție de versiune

În funcție de nivelul de echipare al vehiculului

Conectare la rețea prin echipamentul vehiculului



SAU

Conectare la rețea prin echipamentul utilizatorului



Conectare navigație conectată

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Pentru a accesa navigația conectată, puteți utiliza conexiunea vehiculului prin intermediul serviciilor „Apel de urgență sau de asistență” sau propriul smartphone ca modem.

Activați și introduceți setările pentru partajarea conexiunii smartphone-ului.

Conectare la rețea prin echipamentul vehiculului



Sistemul este conectat automat la modemul integrat pentru serviciile „Apel de urgență sau de asistență” și nu necesită conectarea la rețeaua utilizatorului prin intermediul smartphone-ului.

Conectare la rețea prin echipamentul utilizatorului

Conectare USB



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.

Conectare Bluetooth



Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta poate fi detectat (consultați secțiunea „Connect-App”).

Conectare Wi-Fi



Selectați o rețea Wi-Fi identificată de sistem și conectați-vă la aceasta (consultați secțiunea „Connect-App”).

- i** Restricții de utilizare:
- În CarPlay®, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune Wi-Fi.
 - În MirrorLink™, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune USB.
- Calitatea serviciilor depinde de calitatea conexiunii la rețea.



La apariția „TOMTOM TRAFFIC”, sunt disponibile serviciile.

- i** Serviciile oferite cu navigația conectată sunt următoarele.
- Un pachet de servicii conectate:
- Meteo,
 - Ateliere auto,
 - Parcare,
 - Trafic,
 - Punct de interes căutare locală.
- Un pachet Zonă de pericol (opțional).

- i** Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze corect, vă recomandăm să vă **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora pe smartphone și pe sistem.**

Parametrarea specifică navigației conectate

- i** În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au interese comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„MENIU”** pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări**”.

Selectați „**Hartă**”.



Activați sau dezactivați:

- „**Autorizare declarare zone de pericol**”.
- „**Recomandare de sfârșit traseu pietonal**”
- „**Autorizați trimiterea informațiilor**”

Aceste reglaje trebuie efectuate conform fiecărui profil.

Selectați „**Avertizări**”.



Activați sau dezactivați „**Avertizare zone periculoase**”.



Selectați acest buton.



Activați: **Difuzarea unei avertizări sonore**



Pentru a avea acces la navigația conectată, trebuie să bifați opțiunea: „**Autorizați trimiterea informațiilor**”.



Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Anunțarea „zonelor periculoase”



Pentru a difuza informații despre zonele periculoase, trebuie să bifați opțiunea: „**Autorizare declarare zone de pericol**”.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați pe butonul „**Declară o nouă zonă cu risc**” din bara superioară a ecranului tactil



Selectați opțiunea „**Tip**” pentru a alege tipul de „Zonă de pericol”.



Selectați opțiunea „**Viteză**” și introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva și distribui informațiile.

Actualizările pachetului „Zone periculoase”



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Administrare sistem**”.



Selectați fila „**Info. sistem**”.



Selectați „**Consultă**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Selectați „**Actualizare (actualizări) în așteptare**”.



Puteți descărca actualizările de sistem și de hărți de pe site-ul web al mărcii. Pe site este descrisă și procedura de actualizare.

Afișare informații meteo



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa lista cu servicii.



Selectați **„Consultare hartă”**.



Selectați **„Meteo”**.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile inițiale.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informații meteo detaliate.

i Temperatura afișată la ora 6 dimineața va fi temperatura maximă din timpul zilei. Temperatura afișată la ora 18 va fi temperatura minimă din timpul nopții.

Aplicații

Navigator Internet



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați **„Conectivitate”** pentru a accesa funcția **„Navigator internet”**.

Apăsați pe **„Navigator internet”** pentru afișarea paginii de pornire a browserului.



Selectați țara de reședință.

OK

Apăsați **„OK”** pentru a salva informațiile și a porni browserul.

i Conexiunea la internet se realizează prin intermediul uneia dintre conexiunile de rețea ale vehiculului sau utilizatorului.

Conectivitate



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați **„Conectivitate”** pentru a accesa funcțiile **CarPlay®**, **MirrorLink™** sau **Android Auto**.

Connect-App



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați **„Connect-App”** pentru a afișa pagina de pornire a aplicației.

Conectare smartphone CarPlay®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului le permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile smartphone adaptate la tehnologia CarPlay®, după activarea în prealabil a funcției CarPlay® pe smartphone.

Având în vedere că procesele și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului.**

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii auto respective.



Conectați un cablu USB.

Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Apăsăți „**Telefon**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

Sau



Conectați un cablu USB.

Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsăți „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția CarPlay®.



Apăsăți „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

i La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.

Conectare smartphone MirrorLink™

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit.**



Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile smartphone compatibile cu tehnologia MirrorLink™. Procesele și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare între smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului.**

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii auto respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „**MirrorLink™**” necesită utilizarea unui smartphone compatibil și a unor aplicații compatibile.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția MirrorLink™.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și compatibile cu tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile amplasate pe bara superioară. Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului le permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Procesele și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare între smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**.

Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii auto respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „**Android Auto**” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



Conectați un cablu USB.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați „**Conectivitate**” pentru a accesa funcția Android Auto.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.
Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În modul Android Auto, funcția de afișare a meniului prin apăsarea scurtă cu trei degete pe ecran este dezactivată.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare Bluetooth®

Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, operațiile de asociere a telefonului mobil cu Bluetooth la setul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcute cu **vehiculul oprit** și contactul pus.

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**”.



Selectați „**Căutare**”.
Se afișează lista telefoanelor detectate.



Dacă procedura de asociere eșuează, se recomandă dezactivarea și reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.



În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Partajare conexiune

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Pentru navigația conectată este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**” (în cazul în care vehiculul nu dispune de serviciile „Apel de urgență și de asistență”), după activarea în prealabil a partajării acestei conexiuni pe smartphone.



Selecționați unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Conectare Wi-Fi

Conectare la rețea prin intermediul funcției Wi-Fi a smartphone-ului.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Conexiuni rețea wi-fi**”.



Selecționați fila „**Securizat**”, „**Nu este securizat**” sau „**Memorizat**”.



Selecționați o rețea.



Cu ajutorul tastaturii virtuale, introduceți „**Introducere cheie rețea**” pentru rețeaua Wi-Fi și „**Parola**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru inițierea conexiunii.



Conexiunea Wi-Fi și partajarea conexiunii Wi-Fi se exclud.

Partajare conexiune Wi-Fi

Crearea unei rețele locale Wi-Fi de către sistem.



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Partajare conexiune wi-fi**”.

Selecționați fila „**Activare**” pentru a activa sau a dezactiva partajarea conexiunii Wi-Fi.

Și/sau

Selecționați „**Setări**” pentru a modifica denumirea rețelei sistemului și parola.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.



Pentru a vă proteja cât mai bine împotriva accesului neautorizat și a vă securiza sistemele, se recomandă folosirea unui cod de securitate sau a unei parole complexe.

Gestionare conexiuni



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Gestionați conexiunea**”.

Prin intermediul acestei funcții, puteți să vizualizați accesul la serviciile conectate, disponibilitatea serviciilor conectate și să modificați modul de conectare.

Radio

Selectarea unui post



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați „**Frecvență**”.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Posturi de radio**” pe pagina secundară.

Apăsați „**Frecvență**”.



Introduceți valorile cu ajutorul tastaturii virtuale.
Introduceți mai întâi unitățile, apoi faceți clic pe zona de zecimale pentru a introduce cifrele după virgulă.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

! Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu indică sub nicio formă o disfuncțiune a aparatului de radio din vehicul.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.
(consultați secțiunea corespunzătoare)

Apăsați „**Memorie**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activare/Dezactivare RDS



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Urmărire post radio**”.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriul. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișare informații text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiți „**Setări sistem audio**”.

Selecțiți „**General**”.



Activați/dezactivați „**Afișare radio text**”.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

Ascultare mesaje TA

! Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.

Selecțiți „**Anunțuri**”.



Activați/dezactivați „**Anunț trafic**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Selecțiți sursa audio.

Apăsați „**Bandă**” pentru a selecta banda „**DAB**”.

Urmărire DAB-FM

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital are o calitate slabă, „urmărire automată DAB/FM” asigură continuarea ascultării unui anumit post, prin trecerea automată la postul de radio analogic „FM” corespunzător (dacă există).



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „Setări sistem audio”.

Selectați „General”.



Activați/dezactivați „Urmărire post radio”.

OK

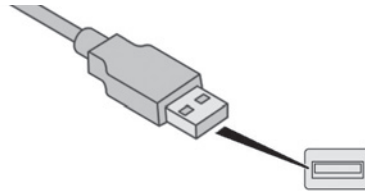
Apăsați „OK”.

I Dacă funcția „urmărire automată DAB-FM” este activată, poate să apară un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, însoțit uneori de o variație a volumului. Când calitatea semnalului digital redevine corespunzătoare, sistemul revine automat la „DAB”.

! În cazul în care postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” (opțiunea „DAB-FM” inactivă) sau dacă funcția „urmărire automată DAB/FM” nu este activată, apare o întrerupere a sunetului atunci când semnalul digital este prea slab.

Media

Conector USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare se actualizează la fiecare cuplare a contactului și la fiecare conectare a unei memorii USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați echipamentul portabil (player MP3 etc.) la priză auxiliară jack, cu un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Comenzile se dau cu ajutorul dispozitivului portabil.

CD player

(în funcție de model/în funcție de echipare)

Introduceți CD-ul în player.

Selectare sursă



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Selectați „**Sursă**”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® – streaming audio

Redarea în flux (streaming) permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați până la primul nivel al meniului, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, o listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jack (se cumpără separat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile “.wma, .aac, .flac, .ogg și .mp3” cu un debit cuprins între 32 kbps și 320 kbps. De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele “.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard. Frecvențele de eșantionare compatibile sunt 32, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " ? . ; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Asociere cu telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul pus.**

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedură efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedură efectuată cu sistemul



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Căutare Bluetooth**”.

Sau



Selectați „**Căutare**”.
Se afișează lista telefoanelor detectate.

i Dacă procedura de asociere eșuează, se recomandă dezactivarea și reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.

Partajare conexiune

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Activarea profilului; pentru sistemul de navigație conectat este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**”, după activarea partajării conexiunii pe smartphone.



Selectați unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

i În funcție de tipul telefonului, e posibil să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectare automată

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după punerea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul „**detalii**”.



Selectați unul sau mai multe profile.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.

! Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profile.

! Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea echipamentelor Bluetooth utilizate. Consultați ghidul de utilizare a telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.

i Profilele compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară etc.), accesați pagina web a mărcii.

Gestionare telefoane asociate

i Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergere telefon



Selecționați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru afișarea unui coș de gunoi lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de gunoi de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primire apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt pe comanda de la volan **TEL** pentru a accepta un apel primit.

Și



Apăsați lung



pe comanda de la volan **TEL** pentru a respinge apelul.

Sau



Selecționați „Închidere”.

Efectuare apel



Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de la volan.

Apelare număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați „Call” pentru a lansa apelul.

Apelare contact



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Sau apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan.

Selecționați „**Contact**”.

Selecționați contactul dorit din lista afișată.



Selecționați „**Call**”.

Apelare număr folosit recent



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Sau



Apăsați lung



pe comanda de pe volan.

Selecționați „**Apeluri**”.

Selecționați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; parcați vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionare contacte/intrări



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Selecționați **„Contact”**.



Selecționați **„Creare”** pentru a adăuga un contact nou.

În fila **„Telefon”**, introduceți numerele de telefon ale contactului.

În fila **„Adresă”**, introduceți adresele contactului.

În fila **„Email”**, introduceți adresele de e-mail ale contactului.

i Funcția **„Email”** permite introducerea adreselor de e-mail ale contactelor, dar sistemul nu poate trimite e-mailuri.

Gestionare mesaje



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați **„Mesaje”** pentru a afișa lista de mesaje.



Selecționați fila **„Toate”**, **„Primite”** sau **„Trimise”**.



Selecționați detaliul mesajului ales dintr-una dintre liste.



Apăsați **„Răspuns”** pentru a trimite un mesaj rapid memorizat în sistem.



Apăsați **„Apelare”** pentru a iniția apelul.



Apăsați **„Redare”** pentru a asculta mesajul.

! Accesul la **„Mesaje”** depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.
În funcție de smartphone, accesarea mesajelor sau a e-mailului poate să dureze.

i Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul smartphone-ului și întrebați operatorul la ce servicii de telefonie aveți acces.

Gestionare mesaje rapide



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați **„Mesaje rapide”** pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**În întârziere**”, „**Sosirea mea**”, „**Indisponibil**” sau „**Altul**” cu posibilitatea de a crea mesaje noi.



Apăsați „**Creare**” pentru a scrie un mesaj nou.



Selectați mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați „**Transfer**” pentru a selecta destinatarul(ii).



Apăsați „**Redare**” pentru a reda mesajul.

Gestionare e-mail



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Email**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**Primite**”, „**Sent**” (Trimise) sau „**Necitite**”.

Selectați mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați „**Redare**” pentru a reda mesajul.



Accesul la „**Email**” depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.

Setări

Setări audio



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Selectați „**Setări audio**”.

Selectați „**Ambianțe**”.

Sau

„**Repartiție**”.

Sau

„**Sunet**”.

Sau

„**Voce**”.

Sau

„**Sonerie**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva reglajele.



Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.

Disponibilă exclusiv pentru configurația cu difuzoare față și spate.



Reglajele audio **Ambianțe** (6 ambianțe opționale) și **Frecvențe joase**, **Frecvențe medii** și **Frecvențe înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. Activați sau dezactivați „**Loudness**”. Setările pentru „**Repartiție**” (Toți pasagerii, Conducător și Numai în față) sunt comune pentru toate sursele. Activați sau dezactivați „**Sunete asociate cu tastatura**”, „**Volum corelat cu viteza**” și „**Intrare auxiliară**”.



Sistem audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Setări profil

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea conducătorului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Parametrare profil**”.

Selecționați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a adăuga o fotografie de profil.



Introduceți un stick de memorie USB care conține fotografia, în conectorul USB.

Selecționați fotografia.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a accepta transferul fotografiei.

OK

Apăsați din nou „**OK**” pentru a salva setările.



Fotografia va fi plasată într-un pătrat; sistemul modifică fotografia inițială, în cazul în care aceasta are alt format.



Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.



Inițializarea profilului selectat activează în mod implicit limba engleză.

Selecționați un „**Profil**” (1, 2 sau 3) pentru a-i asocia „**Setări audio**”.



Selecționați „**Setări audio**”.

Selecționați „**Ambianțe**”.

Sau

„**Repartiție**”.

Sau

„**Sunet**”.

Sau

„**Voce**”.

Sau

„**Sonerie**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva reglajele.

Modificare setări de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Configurare ecran**”.

Selecționați „**Animație**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”

Selecționați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Administrare sistem**”.

Selecțiați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selecțiați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.

! Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit.

Selecțiați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.

Selectare limbă



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Limbă utilizată**” pentru a schimba limba.

Setare dată



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțiați „**Setare oră-dată**”.

Selecțiați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.



Selecțiați formatul de afișare a datei.



Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizarea cu GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Setare oră



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.




Selecțiați „**Setare oră-dată**”.


Selecțiați „**Oră**”.




Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

 Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.

 Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).

 Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).

OK Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

i Sistemul nu gestionează automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Scheme de culori

! Din motive de siguranță, procedura de schimbare a schemei de culori este posibilă numai cu **vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Selectați „**Teme ecran**”.



Selectați din listă schema de culori, apoi apăsați „**OK**”.

i La fiecare schimbare a schemei de culori, sistemul repornește, cu o afișare temporară a unui ecran negru.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Navigation

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul rutei nu a reușit.	Criteriile de ghidare pot să fie în contradicție cu locația curentă (excluderea rutelor cu taxă pe un drum cu taxă).	Verificați setările pentru rută din meniul „Navigation”.
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista de POI.
Avertizarea sonoră pentru „Zone periculoase” nu funcționează.	Avertizarea sonoră nu este activă sau volumul este prea mic.	Activați avertizarea sonoră din meniul „Navigation” și verificați volumul din setările audio.
Sistemul nu propune o ocolire a unui eveniment de pe traseu.	Criteriile de navigație nu iau în considerare mesajele TMC.	Selectați setarea pentru funcția „Informații din trafic” din lista de setări pentru traseu (fără, manual sau automat).
Primesc o alertă „Zonă de pericol” care nu se găsește pe traseul meu.	În afara navigației, sistemul anunță toate „Zonele periculoase” dintr-o zonă conică din fața vehiculului. Vă poate avertiza în legătură „Zonele periculoase” de pe drumurile apropiate sau paralele.	Faceți zoom pe hartă pentru a vedea poziția exactă cu „Zone de pericol”. Selectați „Pe traseu” pentru a primi doar indicațiile de navigație sau pentru a reduce perioada de avertizare.
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a colecta informațiile de trafic.	Așteptați primirea acestora (afișarea pe hartă a pictogramelor de informații trafic).
	În unele țări, numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile din trafic.	Acest lucru este perfect normal. Sistemul depinde de informațiile din trafic disponibile.

Altitudinea nu este afișată.	La pornire, inițializarea GPS poate să dureze maximum 3 minute, pentru a recepționa corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru a capta semnal GPS de la cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de mediul geografic (tunel etc.) sau condițiile meteorologice, condițiile de recepție a semnalului GPS pot să varieze.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Sistemul de navigație nu mai este conectat.	În timpul pornirii și în anumite zone geografice, conexiunea poate fi indisponibilă.	Verificați dacă sunt activate serviciile conectate (reglaje, contract).

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.

<p>Nu găsesc unele posturi de radio în lista posturilor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.</p>	<p>Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă. Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.</p>	<p>Apăsați butonul „Actualizare listă” din meniul secundar „Posturi de radio”.</p>
---	--	--

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
<p>Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2-3 minute).</p>	<p>Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).</p>	<p>Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.</p>
<p>CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.</p>	<p>CD-ul stă invers, nu poate fi citit, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format incompatibil cu sistemul audio. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu playerul (udf etc.). CD-ul este protejat printr-un sistem antipiratare nerecunoscut de sistemul audio.</p>	<p>Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. Playerul de CD al sistemului audio nu citește DVD-uri. Din cauza calității insuficiente, anumite CD-uri inscripționate nu vor fi citite de sistemul audio.</p>

Timpul de așteptare după introducerea unui CD sau conectarea unui stick de memorie USB este foarte lung.	După introducerea unei memorii noi, sistemul citește un anumit volum de date (director, titlu, artist etc.). Operația durează între câteva secunde și câteva minute.	Acest lucru este perfect normal.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul folosit este zgâriat sau de calitate slabă.	Introduceți CD-uri de bună calitate și depozitați-le în condiții potrivite.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Readuceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți etc.).
Unele contacte sunt dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare sincronizează contactele de pe cartela SIM, cele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați „Afișare contacte din cartela SIM” sau „Afișare contacte din telefon”.
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.
Sistemul nu primește mesaje SMS.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de mesaje SMS către sistem.	

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Se recomandă să setați funcțiile audio (Bas:, Înalte:, Balans) în poziția din mijloc, să selectați „Niciuna” la ambianța muzicală și să setați corecția de volum în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Puneți contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Nu se pot seta data și ora.	Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu GPS este dezactivată.	Meniul Setări/Optiuni/setarea Oră și dată. Selectați fila „Oră” și dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

A

ABS	60
Accesorii	58
Acoperis panoramic	47-48
Actionare geamuri	34
Active City Brake	96-97
Actualizare data	26, 17, 31
Actualizare oră	26, 17, 31
AdBlue®	18, 22, 117-118
Aditiv motorina	16
Aducere la zero indicator de întreținere	20-21
Aer conditionat	6, 41, 43
Aer conditionat cu 2 zone	43-46, 44
Aer conditionat manual	45
Aer conditionat automat	43-45
Afisaj pe tabloul de bord	8-9, 86
AFU	60
Airbaguri	15, 65, 67-68
Airbaguri cortina	66-67
Airbaguri frontale	65, 67, 69
Airbaguri laterale	66-67
Alarma	28, 33-34
Alimentare rezervor de carburant	106-108
Al treilea stop	133
Amenajari interioare	48
Amenajări portbagaj	49
Antiblocare roți (ABS)	60
Antidemaraj electronic	82
Antifurt/Imobilizare electronica	29
Antifurt pe directie	82
Antipatinare roți (ASR)	14, 60-62
Apel de asistenta	59-60
Apel de urgență	59-60
Aprindere automată a luminilor	51-53
Aprindere automată lumini de avarie	58
Asistenta grafica si sonora la parcarea cu spatele	98
Asistenta la franarea de urgenta	60
Asistenta la parcare	100
Asistenta la parcarea cu fata	98-99
Asistenta la parcarea cu spatele	98

Asistenta la pornirea in panta	87
ASR	60
Auto-diagnosticare motor	15
Autonomie	25
Autonomie AdBlue	22-23

B

Bancheta spate	40
Bare suport pe acoperiș	110-111
Baterie	110, 114, 137-140
Baterie de telecomanda	31
Becuri	129
Becuri (inlocuire)	129-130, 132
Blocarea usilor	30, 33
Blocare centralizata deschideri	28
Blocare deschideri	28-29
Blocare din interior	30
BlueHDI	22, 117, 121
Bluetooth (kit maini libere)	6, 13-14, 25-26
Bluetooth (telefon)	13-15, 25-27
Buson de rezervor de carburant	108

C

Cablu audio	23
Cablu Jack	23
Cadrane de bord	8-9
Calculator de bord	24-26
Camera video de mers inapoi	100
Capac de protectie buson de carburant	107-108
Capacitate rezervor carburant	107-108
Capotă motor	111
Carburant	6, 106
Carburant (rezervor)	107-108
Caseta cu sigurantă in compartimentul motorului	133-136
Caseta cu sigurantă in planșa de bord	133-136
CD	9, 23-24

CD MP3	3-5, 9, 23-24
CD player MP3	3-5, 23
CDS	60
Centuri de siguranta	12, 63-64, 72
Cheie	28-31
Cheie cu telecomandă	28, 82
Cheie uitata in contact	82
Cititor USB	49, 3, 3, 9, 23
Comanda de avarie portbagaj	32
Comanda de avarie usi	30-31
Comanda de incalzire scaune	39
Comanda in spatele volanului	2
Comanda lumini	51, 54
Comanda sistem audio de la volan	3, 3
Comanda stergator geam	55-57
Comenzi vocale	5-10
Compartimente de depozitare	39, 48
Compartimente de usa	48
Compartiment motor	112
Completare AdBlue®	118
Conducere Eco (sfaturi)	6
Conducere economica	6
Conectare Jack	23
Conectivitate	49
Conector USB	49, 3, 3, 5, 9, 23
Conexiune Apple CarPlay	12, 16
Conexiune Bluetooth	13-15, 19, 25-27
Conexiune MirrorLink	11-12, 17
Conexiune retea Wi-Fi	20
Consum carburant	6, 25
Consum ulei	112-113
Contact	82, 28
Contacto	81-82
Controale	83, 112, 114-116
Control dinamic al stabilitatii (CDS)	14, 60-62
Control nivel ulei motor	21
Control presiune (cu kit)	122, 124
Copii	72, 74-76
Copii (siguranta)	79
Cotiera fata	39

Cotieră.....	48
Covorase de podea.....	48
Cric.....	125-126, 23
Cutie de viteze automata.....	84-85, 87-89, 116
Cutie de viteze manuala.....	83, 87-89, 116

D

DAB (Transmisie Audio Digitala) – Radio digital.....	8, 22
Data (setare).....	26, 17, 31
Deblocare deschideri.....	28
Deblocare din interior.....	30
Deblocare portbagaj.....	28, 32
Deblocare uși.....	28, 30, 33
Degivrare.....	45-46
Delestare (mod).....	109
Demontarea unei roti.....	127-129
Demontare covoras de podea.....	48
Deschidere capac de protectie buson de carburant.....	107
Deschidere capotă motor.....	111
Deschidere panou de obturare acoperis panoramic.....	47-48
Deschidere portbagaj.....	32
Detectare obstacole.....	98
Detectare pneu dezumflat.....	15, 89, 91, 125
Detectare pneu dezumflat (detectare).....	89
Dezaburire.....	45-46
Dimensiuni.....	147
Diode electroluminiscente – LED.....	54, 129
Directie asistata.....	14
Discuri de frana.....	83, 116
Dispozitiv Apple®.....	9, 24
Dispozitiv de remorcare.....	80-81, 109

E

Economie de energie (mod).....	110
Ecran in tabloul de bord.....	24
Ecran tactil.....	49, 91, 1, 1
Elemente de identificare.....	148
Etichete de identificare.....	148

F

Faruri cu halogen.....	129-130
Filtru de aer.....	115
Filtru de motorina.....	112
Filtru de particule.....	114-115
Filtru de ulei.....	115
Filtru habitaculu.....	41, 115
Frana de stationare.....	82-83, 116
Franare automata de urgenta.....	96-97
Frâne.....	12, 83, 116
Frecventa (radio).....	21-22
Functie autostrada (semnalizatoare de directie).....	52

G

G.P.S.....	12
------------	----

I

Identificare vehicul.....	148
Iluminat de ambienta.....	47
Iluminat de insotire.....	29, 53
Iluminat interior.....	46-47
Iluminat static de intersectie.....	55
Incarcare.....	6, 110
Incarcarea bateriei.....	139
Incarcare baterie.....	139
Inchidere portbagaj.....	32
Indicator de autonomie AdBlue®.....	22
Indicator de intretinere.....	20
Indicator de nivel ulei motor.....	21, 113

Indicator de schimbare treapta.....	86
Indicator de temperatura lichid de racire.....	21
Indicator nivel carburant.....	107-108
Inele de ancorare.....	49
Informatii trafic (TA).....	3
Informatii trafic (TMC).....	13
Inlocuirea unei roti.....	125-126
Inlocuirea unui bec.....	129-130, 132
Inlocuire baterie de telecomanda.....	31
Inlocuire becuri.....	129-130, 132
Inlocuire filtru ulei.....	115
Inlocuire sigurante fuzibile.....	133-136
Instrumente.....	125-126, 133-136, 141
Intrare aer.....	43-45
Intrare auxiliara.....	3
Intretinere curenta.....	6
ISOFIX.....	75
ISOFIX (puncte de fixare).....	74

Î

Încălzire.....	6
Închidere portbagaj.....	32
Înlocuire filtru de aer.....	115
Înlocuire filtru habitaculu.....	115

J

Joja de ulei.....	21, 112-113
-------------------	-------------

K

Kit de depanare provizorie pneu.....	122, 124
Kit mâini libere.....	6, 13-14, 25-26

L

Lamela de stergator de geam (inlocuire).....	57
Lanturi pentru zapada.....	108-109
LED – Diode electroluminiscente.....	54, 129
Limitator de viteza.....	91-93, 95-96
Localizare vehicul.....	29
Lumini anticeata fata.....	130
Lumini avarie.....	58, 121
Lumini de avarie.....	58, 121
Lumini de ceata spate.....	18, 51, 132
Lumini de citit harta.....	46-47
Lumini de drum.....	19, 51, 130-131
Lumini de intalnire.....	51, 130
Lumini de mers inapoi.....	132
Lumini de placa de inmatriculare.....	133
Lumini de stationare.....	54
Lumini de stop.....	132
Lumini de zi.....	54, 130-131
Lumini de zi cu LED-uri.....	130-131
Lumini pozitie.....	51, 54, 130-132
Lumini semnalizatoare de directie.....	52, 54, 130, 132
Lumini semnalizatoare de directie laterale.....	132
Lumini uitate aprinse.....	52
Luminozitate.....	16
Luneta (degivrare).....	46

M

Maneta de viteze.....	6
Martor de airbaguri.....	15
Martor de preincalzire motor Diesel.....	13
Martor frana de stationare.....	12
Martori.....	11
Martori de avertizare.....	10
Martori luminosi.....	10
Martor nivel minim de carburant.....	14
Martor service.....	13
Martor sistem de frânare.....	12
Martor STOP.....	11
Mase.....	142-143, 145

Mediu.....	6, 31
Meniu.....	12
Meniuri (audio).....	4-5, 3-5
Mesaje.....	28
Mesaje rapide.....	28
Mod delectare.....	109
Mod economie de energie.....	110
Montare bare de acoperis.....	110-111
Motor benzina.....	106, 112
Motor Diesel.....	13, 106, 121
Motorizări.....	142-143, 145
MP3 (CD).....	3-5

N

Navigators Internet.....	16
Neutralizare airbag de pasager.....	65, 68-69
Nivel de AdBlue®.....	114
Nivel de aditiv motorină.....	114
Nivel de lichid de frana.....	113
Nivel de lichid de spalare geamuri.....	114
Nivel de ulei.....	21, 112-113
Nivel lichid de racire.....	21, 114
Nivel minim carburant.....	107-108
Niveluri si verificari.....	112-114

O

Oprire motor.....	81-82
Oprire vehicul.....	80-81, 85
Ora (setare).....	26, 17, 31

P

Pana de carburant (Diesel).....	121
Pana pneu.....	122, 124
Panou de mascare bagaje.....	50
Parametrii sistemului.....	16, 30
PEUGEOT Connect Nav.....	1

PEUGEOT Connect Radio.....	1
Placuta de identificare constructor.....	148
Placute de frana.....	83, 116
Plafoniera.....	46-47
Pneuri.....	6, 116
Pornire.....	138
Pornirea motorului.....	81-82
Pornirea unui motor Diesel.....	106
Pornirea vehiculului.....	80-81, 84-85
Pornire de avarie.....	138
Portbagaj.....	32
Post de radio.....	2, 2, 6-7, 21-22
Preincalzire Diesel.....	13
Presiune in pneuri.....	116, 125, 148
Pretensionare pirotehnica (centuri de siguranta).....	64
Priza auxiliara.....	9, 23
Priza de accesorii 12 V.....	49
Prize audio.....	3
Prize auxiliare.....	3
Profile.....	16, 30
Program de stabilitate electronica (ESC).....	60
Proiectoare anticeata fata.....	51, 55, 131, 133
Protectie copii.....	65, 68-69, 72, 74-76, 78
Punct de masa detasat.....	112
Puncte de fixare ISOFIX.....	74

R

Radio.....	2, 2, 6-7, 9, 21, 24
Radio digital – DAB (Transmisie Audio Digitala).....	8, 22
Ramificatii ecran.....	12
RDS.....	7, 21-22
Reamorsare circuit carburant.....	121
Recirculare aer.....	43-45
Recomandari de conducere.....	80-81
REF.....	60
Regenerare filtru de particule.....	115

Reglaj temperatură	43-45
Reglare debit de aer	43-45
Reglare pe inaltime centuri siguranta	63
Reglare proiectoare	54
Reglare repartitie aer	43-45
Reglare scaune	38
Reglare tetiere	38
Reglare volan in inaltime si profunzime	36
Regulator de viteza	93-96
Reinitializarea telecomenzii	32
Reinitializare detectare pneu dezumflat	90
Remontarea unei roti	127-129
Remorca	80-81, 109
Remorcarea unui vehicul	140-141
Reostat de iluminat	27
Repartitor electronic de franare (REF)	60
Reper culoare vopsea	148
Retrovizoare exterioare	36-37
Retrovizor interior	37
Revizii	20
Rezervor de carburant	107-108
Rezervor de spalare geamuri	114
Roată de rezervă	116, 125-126

S

Sarcini remorcabile	142
Scaune copii clasice	72
Scaune fata	38
Scaune incalzite	39
Scaune ISOFIX pentru copii	74-76
Scaune pentru copii	64, 68, 72, 78
Scaune spate	40-41
Schimbarea unei lamele de stergator de geam	57
Schimbarea unei sigurante	133-136
Schimb ulei	112-113
SCR (Reductie Catalitica Selectiva)	117
Scule	125-126
Selector de carburant	108

Selector de viteze	85
Senzor de lumină	41
Serie vehicul	148
Service (martor)	13
Setarea datei	26, 17, 31
Setare ora	26, 17, 31
Siguranta copii	65, 68-69, 72, 74-76, 78, 79
Sigurante fuzibile	133-136
Sincronizare telecomandă	32
Sistem antipoluare SCR	117
Spalator de gramuri	56
Spalator de luneta	57
Stergator de geam	19, 55-56
Stergator de luneta	57
Stergere automata a geamurilor	56
STOP (martor)	11
Stop & Start	19, 26, 42, 46, 87-89, 100, 107, 111, 115, 137
Streaming audio Bluetooth	5, 9, 24
Superblocare	29-30
Suport de pahare	48

T

Tabele cu sigurante	133-136
Tablouri de bord	8-9
Telecomanda	28-29
Telefon	13-15, 25-29
Temperatura lichidului de răcire	11, 21
Tetiere fata	38
Tetiere spate	41
Tija de capota motor	111
TMC (Informatii trafic)	13
Transperant de acoperis panoramic	47-48
Triunghi de semnalizare	121

U

Ulei motor	112-113
Umflare ocazională (cu kit)	122, 124
Umflare pneuri	116
USB	3, 3, 9, 23-24

V

Ventilatie	41, 45
Ventilație	6
Verificare niveluri	112-114
Verificări curente	83, 114-116
Volan (reglare)	36

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerea sau traducerea acestui document, chiar și parțială, este interzisă fără autorizarea scrisă a companiei Automobiles PEUGEOT.



PEUGEOT



AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Imprimat în UE
Roumain

05-18





Radio

RD6-HANDS-FREE SYSTEM*



For safety reasons, the driver should only carry out complicated adjustments if the vehicle is stationary. The radio works with the car running or in the accessories position.

INDEX

01 What to do first	P. 194
02 Radio	P. 195
03 Audio	P. 198
04 Making a call	P. 203
05 Audio adjustments	P. 209
06 Configuration	P. 210
07 Steering wheel controls	P. 211
Frequently-asked questions	P. 211

01 WHAT TO DO FIRST

Selecting the source:
FM1, FM2, AM, AUX,
Streaming.

Press for a few
moments to:

-access the call list of the
telephone connected.

Access to main menu.

Controlling audio options:
sound mode, treble, bass,
loudness, left/right balance,
automatic volume.

Display of stations stored,
tracks or tracks on USB.

Press for a few seconds to:
update the list of stations
stored.

Automatic search for
station stored, MP3 track or
browse a list.

Radio: Press for a few
seconds to: store a station.
"UP" to accept a call.
"DOWN" to reject a call.

Volume control.



On/off

Confirmation or Play/
Pause.

Automatic search for radio
frequency up/down.
Selecting previous/next MP3
track.
Browsing a list.
Press for a few seconds to:
fast forward or rewind.

Manual search for of
frequencies one by one
up/down.
Select from MP3 list
previous / next.
Browsing a list.



Change the message
displayed on the first line
of the radio.


02 RADIO


RADIO

i External factors (hills, buildings, tunnels, parking lots, basements, etc.) may hinder reception. This is normal in radio wave propagation and does not mean that the car radio has failed.




STORING AND SELECTING A STATION*



1  Press **SRC/TEL** several times and select an FM1, FM2 or AM frequency. 



2  Press a button for several seconds to store the station being listened to. The name of the station is displayed and a beep confirms that it has been stored.

  Press a button to listen to the station stored.

MANAGE THE LIST*

  Press **LIST** for a few seconds to build or update the list of stations; audio reception is momentarily interrupted. 

1  Press **LIST** to display the list of stations stored. 

2  Select the radio desired and then confirm by pressing **"OK"**. 

3   Press **"UP"/"DOWN"** to browse the list.

02 RADIO

SEARCH FOR STATIONS*

1



Press one of the buttons to automatically search for frequencies.



2

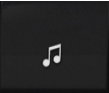



Press one of the buttons for a fine search of frequencies.



02 RADIO


LISTEN TO TA MESSAGES*

- i** The TA function* (traffic announcements) gives TA announcements priority*. You need to be tuned into a radio station that broadcasts these types of announcements for this function to work. When a traffic announcement is received, the function being listened to at the time (Radio, CD, Jukebox, etc.) is automatically interrupted so that you can hear the TA announcement*. After you have heard the announcement, the car stereo returns to the function you were listening to.

- 1**  Press **MENU** to select "RADIO" and then select or deselect "TA" to turn the traffic announcement function on or off. 


- 2**  Press the **MENU** button for a few seconds. 

- 3**  Press one of the buttons until **TA** appears and turn the traffic announcement function on or off. 

- 4**  Pressing one of the buttons on the lower part of the screen will display the **TA** icon when the function is switched on.

INFORMATION DISPLAY*

- !** Info text comprises information broadcast by the radio station that includes details of the station and the music you are listening to.

- 1**  Press the **DISP** button to change radio information (when available) and outside temperature.



03 AUDIO

USB*

INFORMATION AND RECOMMENDATIONS*



The stereo only reads the following types of files:
".mp3", ".wma", ".wav", ".aac-lc".



A high compression rate may affect sound quality.



Playlists accepted in MP3, iPod and USB connection
are ".m3u" and ".wpl".
The number of files recognized is limited to 5,000 on
500 lists at a maximum of eight levels.



The same disc or the USB can read up to 1700 MP3 files
on up to a maximum of six directories.
However, it is recommendable to use a maximum of two
levels for the time it takes to read the USB.
The folder menu is skipped when the USB is being read.



Do not connect hard drives to the USB port. This may
damage the equipment.

03 AUDIO

USB*

LISTENING TO A COMPILATION*



Insert a USB.



The system creates read lists (temporary memory), which may take between a few seconds and several minutes.

Read lists are updated whenever the engine is turned off or when a USB is connected.

Reading begins automatically after a certain time that depends on the capacity of the USB.



When turned on for first time, the classification proposed is classification by folder.
The system subsequently retains the classification already chosen.

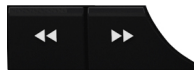
1



To listen to a USB already inserted, press the SRC button and select "USB".



2



Press one of the buttons to select the previous or next track.



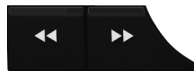
3



Press one of the buttons to select the previous or next list, depending on the classification chosen.

When changing the list or folder, the name of the list or folder will be displayed for two seconds before the name of the track is displayed.

4



Press one of the buttons and keep it pressed to fast-forward or rewind.



03 AUDIO

USB*

5



Press **LIST** to display the list of compilation folders.



6



Select a line on the list and press "**OK**".



To choose a track/song, press "**UP/DOWN**".

7

To change folder, press "**UP**" until you find the item on the list and then press one of the "<< >>" buttons SDUD to choose the folder from the list and press "**OK**".

8



Choose play mode:

- Random mode:
Press the "**RDM**" button.
- Repeat mode:
Press the "**RPT**" button.



- **Folder (USB)**: all folders with GH audio files recognized by the peripheral device, classified in alphabetical order, skipping the list.
- **Artist (USB only)**: all of the names of artistes on the ID3 tags, classified in alphabetical order.
- **Genres (IPOD only)**: all genres defined Tag.
- **Playlist (USB or IPOD)**: according to the playlists entered.

9



Press **LIST**, to display list of songs.



10



Press **LIST** for a few seconds to display list of criteria.



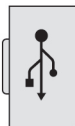
11



"**UP/DOWN**" to selection criteria between folder/playlist/genre/artist.

03 AUDIO

IPOD® or AUXILIARY INPUT*



You may listen to audio files on a portable Mass Storage reader* through the speakers of the vehicle by connecting to the USB port (cable not supplied).

! The peripheral device is controlled by the audio system, see paragraph **"USB"**.

! The iPod® software must be updated frequently to ensure a good connection.

! Reading lists are as defined in the iPod®.

! The iPod® must be generation 4 or higher.



You may connect a team notebook (Mp3 reader) to the auxiliary input.



Do not connect the same device to the USB input and the auxiliary socket at the same time.

1

Connect the portable device (MP3 reader...) to the auxiliary socket using a cable adapted, not supplied.



2

Press the SOURCE button several times and select AUX.



03 AUDIO

STREAMING-READING AUDIO FILES THROUGH BLUETOOTH®*



ACCORDING TO THE COMPATIBILITY OF THE TELEPHONE



Streaming allows you to listen to audio files on your telephone through the vehicle's speakers. The telephone must be able to manage the right Bluetooth® profiles.

1



Switch the telephone on: see the MAKING A CALL paragraph.

2



Select the streaming source on **SRC/TEL**. Reading is piloted through the radio commands. Contextual information can be displayed on the screen.



In some cases, reading of audio files should be started from the telephone.



Listening depends on the output quality of the telephone.

04 MAKING A CALL

CONNECTING A TELEPHONE/FIRST CALL*



Services available depend on the network, SIM card and compatibility with Bluetooth devices used. Check the manual of your telephone and contact your operator to see which services are available.



For safety reasons, make sure that the vehicle is stationary before attempting to connect a Bluetooth® telephone to the Bluetooth® hands-free function of your car stereo, as this operation requires close attention on the part of the driver.



Visit www.peugeot.com for further information (compatibility, complementary assistance, etc.).



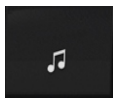
You cannot connect more than five telephones. Press **MENU** for a few seconds and select **"Choose"**. If five telephones are already connected, select the phone to delete by pressing **"UP"/"DOWN"** and press **"Delete"** (see the "Call management") paragraph.

1

Turn the Bluetooth® function of your telephone on and make sure that you are visible to everyone (see instructions of your telephone).



2



Press **MENU** and then select **"Connect"**.



3



Select **"Search"**.

4

A screen is displayed with the word **"Searching"**.

5



Select the phone to connect from the list and confirm by pressing **"OK"**. You can only connect one telephone at a time.



04 MAKING A CALL



In some cases, the Bluetooth® address may appear instead of the name of the telephone.

6



When the **telephone** is selected, a connection code appears on the screen.

Use the **volume control** on the radio to select the number; then use the "< >" buttons to enter the next number.

When you enter the last digit, confirm by pressing "**OK**".

7

A message appears on the screen of your telephone: enter the same code and confirm.



In case of failure, the number of attempts is limited.

8

Accept the connection to the telephone.

9

A message appears on the screen to confirm the success of the connection.



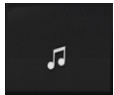
The connection can also be made using the phone by searching for Bluetooth® devices detected.




The list and call log are accessible after synchronization (if the telephone is compatible). Automatic calls must be configured on the telephone to allow calls every time you start the vehicle. This should be completed in thirty seconds; if not, start again.

04 MAKING A CALL

CONNECTION MANAGEMENT*

1  Press **MENU**, then select **"Choose"**.



2 


The list of telephones connected is displayed.





Shows telephone connection.




Shows source selected.

3  Select a telephone and press **"OK"**.



4  Then select or cancel selection:
- Connection to connect a telephone.
To confirm selection **OK** made. Select **"Delete"** to delete the connection.



04 MAKING A CALL

TRANSFER A CALL - MOST RECENT NUMBERS DIALED*

1



Press **SRC/TEL** continuously to display call log.



i

To access the call log, you may also press MENU and then select Histor when your telephone is already connected.

2



Browsing the call log.

4



Previous or next page of call log.



5



Press **"OK"** to start call.

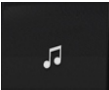



i


The call log includes calls made and received to and from the vehicle in association with the telephone used. You may transfer a call directly from your telephone, park the vehicle as a safety measure.


04 MAKING A CALL

TRANSFERRING A CALL - FROM THE LIST*

1  Press **MENU** and select **"Directory"** when the telephone already appears as connected.





2  Select the number desired and confirm. Press **"Call"** to make the call.



RECEIVING A CALL*

1 Incoming calls are announced by a ring tone and a message appearing on the screen.

2  Press **"UP"** to select **"ACCEPT"** to accept the call
or
 select **"DOWN"** to select **"REJECT"** to reject the call.

04 MAKING A CALL

CALL MANAGEMENT*

1a HANGING UP



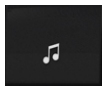
Select **"DOWN"** from the context menu to end the call.


1b SECRET-MUTE (so that the other person cannot hear)

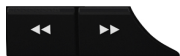
1c COMBINED MODE (facility to continue your call when you leave the vehicle)

05 AUDIO ADJUSTMENTS

1



Press  to display the audio settings menu.



Press one of the (< >) buttons to go to the next setting.

2

The following settings are available:

- ENVIRONMENT: BASS, TREBLE and LOUDNESS.
- EQU ESQ/D (left/right balance), EQU FR/R (front/rear balance).
- REPART SOM (driver or passenger).
- AUTO VOLUME.



Sound distribution is a feature that improves sound quality as a function of the setting chosen and the position of listeners in the vehicle.

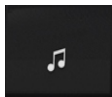


Audio settings (Environment,, Bass and Treble) are separate and different for each audio function.

06 CONFIGURATION

DISPLAY and LANGUAGE*

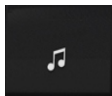
1



Press **MENU** and, then, select **"language"** to change the language displayed.



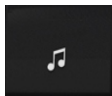
2



Select **"MENU"** and then select **"Unit"** to change the unit of the outside temperature.



3



Press **"MENU"** and then select **"Scroll"** to activate/deactivate scrolling of information on the screen.



07 STEERING WHEEL CONTROLS

RADIO: go to next radio station on the list.
Press for several seconds to automatically search for a higher frequency.
USB: selecting the next track.
USB: press continuously to fast forward.



SRC/TEL button:
Changes sound source.
Make a call from the number list.
Answer/hang up.
Press for more than two seconds to access number list.

RADIO: switch to previous station on the list.
Press for several seconds to automatically search for a lower frequency.
USB: selecting the previous track.
USB: press continuously to rewind.

Radio: selecting the previous/next preset station.
Selecting the next item on the number list.



Turning the volume up.

Turning the volume down.

Mute: mute sound by simultaneously pressing the volume up/down buttons.
Turning the mute off: press one of the volume buttons.

FREQUENTLY-ASKED QUESTIONS

The table below shows the answers to the most frequently asked questions.

QUESTION	ANSWER	SOLUTION
There is a considerable difference in sound quality between audio functions (radio, USB...).	For ideal sound, audio settings (volume, bass, treble, environment, loudness) may be adapted to the various audio functions, which may cause a difference in audio quality when changing function (radio, USB...).	Check to see if audio settings (volume, bass, treble, ambience, loudness) are adapted to the functions used. It is recommended to adjust audio functions (bass, treble, FR/TR balance, left/right balance) to the middle position, select the musical environment, and set loudness correction to the "on" position.
When adjusting treble and bass, the environment option is not available. Treble and bass reset to zero when changing the environment.	Choosing the environment affects adjustment of treble and bass. You may only adjust one and not the other in a personalized environment.	Adjust treble and bass settings or the environment to obtain the desired audio environment.
Distribution is deselected when adjusting balance.	Choosing the "driver" mode affects balance.	Adjust the balance control or distribution to set the desired audio environment.

FREQUENTLY-ASKED QUESTIONS

QUESTION	ANSWER	SOLUTION
<p>The reception quality of a radio station gets progressively worse or preset stations not work (no sound, 87.5 Mhz displayed...).</p>	<p>The vehicle is too far from the transmitter of the radio station or there is no radio station in the area.</p>	<p>Start a new search for the station so that the system may check to see if the radio station is broadcasting on a more powerful signal in the area.</p>
	<p>External factors (hills, buildings, tunnels, parking lots, basements, etc.) may hinder reception.</p>	<p>This is normal in radio wave propagation and does not mean that the car radio has failed.</p>
	<p>There is no aerial or the aerial is damaged (for example, in a carwash or in an underground parking lot).</p>	<p>Ask your PEUGEOT dealer to check the aerial.</p>
<p>The TA traffic announcement is displayed but traffic information is not received.</p>	<p>The radio station does not broadcast traffic information.</p>	<p>Select a radio station that broadcasts traffic information.</p> <p>* Availability depends on the country.</p>
<p>Cannot find stored stations (no sound, 87.5 Mhz appears...).</p>	<p>The wavelength selected is not the right one.</p>	<p>Press the SRC/TEL button to find the wavelength (FM1 or FM2) on which stations are stored.</p>

FREQUENTLY-ASKED QUESTIONS

QUESTION	ANSWER	SOLUTION
The Bluetooth® call is cut off.	The battery of the peripheral device is not charged enough.	Recharge the battery of the peripheral device. Check the local signal.
The screen displays the message "USB error".	The USB not is recognized. The memory may be damaged.	Format the memory.

FREQUENTLY-ASKED QUESTIONS

QUESTION	ANSWER	SOLUTION
The iPod is not recognized when connected to the USB port.	The generation of the iPod is incompatible with the USB connection.	
The hard disc or peripheral device is not recognized during a call or when connecting to the USB port.	Certain hard discs or peripheral devices need a power supply higher than that provided by the radio.	Connect the peripheral device to an electrical socket, the 12V socket or an external power supply. Attention: make sure that the output voltage of the peripheral device is no more than 5V (risk of system being damaged).
In streaming reading, sound is momentarily muted.	Some telephones give priority to the "hands-free" call profile.	Delete the "hands-free" call profile to improve reading streaming.
In "Random" reading, not all tracks are taken into account.	In "Random" reading, the system can assimilate 999 tracks.	
The car stereo switches off a few minutes after the engine is switched off.	When the engine is turned off, the time for which the car stereo may be used depends on how much the battery is charged. This is normal: the stereo switches to "economy" mode and switches off to conserve the battery of the vehicle.	Start the engine to charge the battery.